Europski parlament
2024-2029

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

2023/0438(COD)

20.3.2025

AMANDMANI
50 - 326

Nacrt izvješća
Jeroen Lenaers
(PE768.042v01-00)

o unapređenju policijske suradnje u području sprečavanja, otkrivanja i istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te o unapređenju Europolove potpore sprečavanju i borbi protiv takvih kaznenih djela i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794

Prijedlog uredbe
(COM(2023)0754 – C9-0431/2023 – 2023/0438(COD))

Amandman 50
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
–

Prijedlog odbijanja

Europski parlament odbija [prijedlog Komisije].

Or. en

Amandman 51
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
–

Prijedlog odbijanja

Europski parlament odbija [prijedlog Komisije].

Or. en

Amandman 52
Georgiana Teodorescu, Alessandro Ciriani, Charlie Weimers, Assita Kanko

Prijedlog uredbe
Naslov 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
PrijedlogUREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆAo ***unapređenju policijske suradnje u području sprečavanja, otkrivanja i istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te o unapređenju Europolove potpore sprečavanju i borbi protiv takvih kaznenih djela i o*** izmjeni Uredbe (EU) 2016/794	PrijedlogUREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆAo izmjeni Uredbe (EU) 2016/794

Or. en

Amandman 53
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Naslov 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
PrijedlogUREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆAo ***unapređenju policijske suradnje u području sprečavanja, otkrivanja i istrage*** krijumčarenja migranata i trgovine ljudima ***te o unapređenju Europolove potpore sprečavanju i borbi protiv takvih kaznenih djela i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794***	PrijedlogUREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆAo ***izmjeni Uredbe (EU) 2016/794 u pogledu potpore Europola sprečavanju i suzbijanju*** krijumčarenja migranata i trgovine ljudima

Or. en

Amandman 54
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Naslov 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
PrijedlogUREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆAo ***unapređenju policijske suradnje u području sprečavanja, otkrivanja i istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te o unapređenju*** Europolove potpore sprečavanju ***i borbi protiv takvih kaznenih djela i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794***	PrijedlogUREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆAo ***izmjeni Uredbe (EU) 2016/794 radi unapređenja*** Europolove potpore sprečavanju***, otkrivanju i istragama krijumčarenja migranata i trgovine ljudima***

Or. fr

Amandman 55
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe

Naslov 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
PrijedlogUREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆAo ***unapređenju policijske suradnje u području sprečavanja, otkrivanja i istrage*** krijumčarenja migranata i trgovine ljudima ***te o unapređenju Europolove potpore sprečavanju i borbi protiv takvih kaznenih djela i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794***	PrijedlogUREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆAo ***izmjeni Uredbe (EU) 2016/794 o potpori Europola sprečavanju, otkrivanju i istrazi*** krijumčarenja migranata i trgovine ljudima

Or. en

Amandman 56
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Naslov 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
PrijedlogUREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆAo unapređenju policijske suradnje u području sprečavanja, otkrivanja i istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te o unapređenju Europolove potpore sprečavanju i borbi protiv takvih kaznenih djela i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794	PrijedlogUREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆAo unapređenju policijske suradnje u području sprečavanja, otkrivanja i istrage ***izrabljivačkih oblika*** krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te o unapređenju Europolove potpore sprečavanju i borbi protiv takvih kaznenih djela i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794

Or. en

Amandman 57
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Agencija Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) osnovana je Uredbom (EU) 2016/794 Europskog	(1) Agencija Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol)**,** osnovana je Uredbom (EU) 2016/794 Europskog

parlamenta i Vijeća[1]***radi podupiranja i jačanja djelovanja nadležnih tijela država članica i uzajamne suradnje u sprečavanju i borbi protiv teških kaznenih djela koja pogađaju dvije ili više država članica, terorizma i vrsta kaznenih djela koje utječu na zajednički interes obuhvaćen određenom politikom Unije.***	parlamenta i Vijeća[1]
[1] Uredba (EU) 2016/794 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o Agenciji Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) te zamjeni i stavljanju izvan snage odluka Vijeća 2009/371/PUP, 2009/934/PUP, 2009/935/PUP, 2009/936/PUP i 2009/968/PUP (SL L 135, 24.5.2016., str. 53., ELI: ***http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj.***	[1] Uredba (EU) 2016/794 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o Agenciji Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) te zamjeni i stavljanju izvan snage odluka Vijeća 2009/371/PUP, 2009/934/PUP, 2009/935/PUP, 2009/936/PUP i 2009/968/PUP (SL L 135, 24.5.2016., str. 53., ELI: ***https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016R0794***

Or. en

Amandman 58
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(1.a) Kapacitete Europola trebalo bi proširiti tako da obuhvaćaju i situacije instrumentaliziranog ulaska migranata, koje mogu uključivati nedržavne aktere, kao što je organizirani kriminal.

Or. fi

Amandman 59
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Krijumčarenje migranata ***kriminalna*** je aktivnost u kojoj ***se ne poštuju*** ljudski život i dostojanstvo radi ostvarivanja dobiti, čime se krše temeljna prava predmetnih osoba ***i ciljevi Unije o upravljanju migracijama. Europsko vijeće u svojim zaključcima od 9. veljače 2023. ponovno je potvrdilo važnost borbe protiv krijumčara i potvrdilo spremnost da pojača djelovanje radi sprečavanja nezakonitih odlazaka i gubitka ljudskih života, među ostalim jačanjem suradnje sa zemljama podrijetla i tranzita***. U tu je svrhu važno ojačati odgovor tijela za izvršavanje zakonodavstva na ***krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima*** povećanjem ***kapaciteta Europola, a osobito njegova specijaliziranog stručnog centra Unije za borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima***.	(2) Krijumčarenje migranata ***kriminalizirana*** je aktivnost u kojoj ***bi se mogli ne poštivati*** ljudski život i dostojanstvo radi ostvarivanja dobiti, čime se krše temeljna prava predmetnih osoba. U tu je svrhu važno ojačati odgovor tijela za izvršavanje zakonodavstva na ***izrabljivačke oblike krijumčarenja migranata*** povećanjem ***suradnje između Europola i nacionalnih tijela***.

Or. en

Amandman 60
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Krijumčarenje migranata kriminalna je aktivnost u kojoj se ne poštuju ljudski život i dostojanstvo radi ostvarivanja dobiti, čime se krše temeljna prava predmetnih osoba ***i ciljevi Unije o upravljanju migracijama. Europsko vijeće u svojim zaključcima od 9. veljače 2023. ponovno je potvrdilo važnost borbe protiv krijumčara i potvrdilo spremnost da pojača djelovanje radi sprečavanja nezakonitih odlazaka i gubitka ljudskih života, među ostalim jačanjem suradnje sa zemljama podrijetla i tranzita. U tu je svrhu važno ojačati odgovor tijela za***	(2) Krijumčarenje migranata kriminalna je aktivnost u kojoj se ne poštuju ljudski život i dostojanstvo radi ostvarivanja dobiti, čime se krše temeljna prava predmetnih osoba***. Zločinci koji stoje iza toga iskorištavaju priliku stvorenu potrebom ili željom ljudi da izbjegnu ne samo siromaštvo i nedostatak mogućnosti zapošljavanja, već i prirodne katastrofe, sukobe ili progone. Zbog velikog opsega tog kaznenog djela, za*** krijumčarenje migranata ***često se optužuju ranjive osobe, među ostalim tražitelji azila i izbjeglice***.

izvršavanje zakonodavstva na krijumčarenje migranata ***i trgovinu ljudima povećanjem kapaciteta Europola, a osobito njegova specijaliziranog stručnog centra Unije za borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima***.

Or. en

Amandman 61
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Krijumčarenje migranata kriminalna je aktivnost u kojoj se ne poštuju ljudski život i dostojanstvo radi ostvarivanja dobiti, čime se krše temeljna prava predmetnih osoba i ciljevi Unije o upravljanju migracijama. Europsko vijeće u svojim zaključcima od 9. veljače 2023. ponovno je potvrdilo važnost borbe protiv krijumčara i potvrdilo spremnost da pojača djelovanje radi sprečavanja nezakonitih odlazaka i gubitka ljudskih života, među ostalim jačanjem suradnje sa zemljama podrijetla i tranzita. U tu je svrhu važno ojačati odgovor tijela za izvršavanje zakonodavstva na krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima povećanjem kapaciteta Europola, a osobito njegova specijaliziranog stručnog centra Unije za borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima.	(2) Krijumčarenje migranata kriminalna je aktivnost u kojoj se ne poštuju ljudski život i dostojanstvo radi ostvarivanja dobiti, čime se krše temeljna prava predmetnih osoba i ciljevi Unije o upravljanju migracijama ***tako što se olakšava ilegalan ulazak u Uniju***. Europsko vijeće u svojim zaključcima od 9. veljače 2023. ponovno je potvrdilo važnost borbe protiv krijumčara i potvrdilo spremnost da pojača djelovanje radi sprečavanja nezakonitih odlazaka i gubitka ljudskih života, među ostalim jačanjem suradnje sa zemljama podrijetla i tranzita. U tu je svrhu važno ojačati odgovor tijela za izvršavanje zakonodavstva na krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima povećanjem kapaciteta Europola, a osobito njegova specijaliziranog stručnog centra Unije za borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima.

Or. fi

Amandman 62
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Krijumčarenje migranata kriminalna je aktivnost u kojoj se ne poštuju ljudski život i dostojanstvo radi ostvarivanja dobiti, čime se krše temeljna prava predmetnih osoba i ciljevi Unije ***o upravljanju migracijama***. Europsko vijeće u svojim zaključcima od 9. veljače 2023. ponovno je potvrdilo važnost borbe protiv krijumčara i potvrdilo spremnost da pojača djelovanje radi sprečavanja nezakonitih odlazaka i gubitka ljudskih života, među ostalim jačanjem suradnje sa zemljama podrijetla i tranzita. U tu je svrhu važno ojačati odgovor tijela za izvršavanje zakonodavstva na krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima povećanjem kapaciteta Europola, a osobito njegova specijaliziranog stručnog centra Unije za borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima.	(2) Krijumčarenje migranata kriminalna je aktivnost u kojoj se ne poštuju ljudski život i dostojanstvo radi ostvarivanja dobiti, čime se krše temeljna prava predmetnih osoba i ciljevi Unije ***u području rješavanja nezakonite migracije***. Europsko vijeće u svojim zaključcima od 9. veljače 2023. ponovno je potvrdilo važnost borbe protiv krijumčara i potvrdilo spremnost da pojača djelovanje radi sprečavanja nezakonitih odlazaka i gubitka ljudskih života, među ostalim jačanjem suradnje sa zemljama podrijetla i tranzita. U tu je svrhu važno ojačati odgovor tijela za izvršavanje zakonodavstva na krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima povećanjem kapaciteta Europola, a osobito njegova specijaliziranog stručnog centra Unije za borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima.

Or. pl

Amandman 63
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(2.a) Krijumčarenje migranata i trgovina ljudima zasebna su kaznena djela. U međunarodnom pravu krijumčarenje migranata odnosi se na posredovanje u nezakonitom ulasku osobe u državu ili boravištu u državi koje ta osoba nije državljanin ili u njoj nema boravište kako bi ostvarila financijsku ili drugu materijalnu korist (članak 3. Protokola UN-a o krijumčarenju). Općenito se smatra kaznenim djelom protiv države zbog kršenja imigracijskih zakona, a ne izravnim djelovanjem protiv

pojedinog migranta, iako može izložiti migrante opasnim ili nehumanim uvjetima. S druge strane, trgovina ljudima uključuje vrbovanje, prijevoz, transfer, pružanje utočišta ili prihvat pojedinaca silom, prisilom, prijevarom, obmanom ili zloupotrebom ovlasti ili ranjivog položaja u svrhu iskorištavanja (članak 3. Protokola UN-a o trgovanju ljudima). Trgovina ljudima smatra se kaznenim djelom protiv pojedinaca i može se odvijati i bez prelaska granice.

Or. en

Amandman 64
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(2.a) Trgovina ljudima teško je kazneno djelo, često počinjeno u okviru organiziranog kriminala, predstavlja teško kršenje temeljnih prava i izričito je zabranjeno Poveljom Europske unije o temeljnim pravima („Povelja”). Sprečavanje i suzbijanje trgovine ljudima te podrška žrtvama trgovine ljudima, bez obzira na njihovu zemlju podrijetla, i dalje su prioritet za Uniju i države članice. U tu svrhu također je važno ojačati odgovor tijela za izvršavanje zakonodavstva na trgovinu ljudima povećanjem suradnje između Europola i nacionalnih tijela.

Or. en

Amandman 65
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz, Ana Catarina Mendes

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(2.a) Ranjivi pojedinci često su primarne žrtve krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Jačanje rada tijela za izvršavanje zakonodavstva u sprečavanju, otkrivanju i istrazi krijumčarenja migranata i trgovine ljudima treba ići ruku pod ruku s osiguravanjem zaštite žrtava i poštovanjem njihovih temeljnih prava. Posebno je važno osigurati da se žrtvu ne smatra zločincem niti da se s njome postupa kao s takvim.

Or. en

Amandman 66
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Upravni odbor Europola osnovao je Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata 2016. u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (s) Uredbe (EU) 2016/794 kao takav specijalizirani stručni centar. Od svojeg se osnutka kontinuirano razvija i proširuje opseg aktivnosti kako bi pružio najbolju potporu državama članicama kao dinamična platforma za operativnu suradnju, razmjenu informacija i koordinaciju između država članica i partnera uključenih u borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Zbog porasta broja nezakonitih dolazaka u Uniju i nedopuštenog kretanja unutar nje, brze prilagodbe organiziranih kriminalnih grupa, razvoja novih načina djelovanja i sofisticiranih metoda hitno je potrebno znatno povećati ulogu Europolova specijaliziranog stručnog centra Unije za borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine	***Briše se.***

ljudima tako da se on uspostavi kao trajna sastavnica organizacije Europola i da se poveća razina njegova angažmana u pružanju potpore državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Trebao bi se zvati Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata.

Or. en

Amandman 67
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Upravni odbor Europola osnovao je Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata 2016. u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (s) Uredbe (EU) 2016/794 kao takav specijalizirani stručni centar. ***Od svojeg se osnutka kontinuirano razvija i proširuje opseg aktivnosti kako bi pružio najbolju potporu državama članicama kao dinamična platforma za operativnu suradnju, razmjenu informacija i koordinaciju između država članica i partnera uključenih u borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Zbog porasta broja nezakonitih dolazaka u Uniju i nedopuštenog kretanja unutar nje, brze prilagodbe organiziranih kriminalnih grupa, razvoja novih načina djelovanja i sofisticiranih metoda hitno je potrebno znatno povećati ulogu Europolova specijaliziranog stručnog centra Unije za borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima tako da se on uspostavi kao trajna sastavnica organizacije Europola i da se poveća razina njegova angažmana u pružanju potpore državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Trebao bi se zvati Europski***	(3) Upravni odbor Europola osnovao je Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata 2016. u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (s) Uredbe (EU) 2016/794 kao takav specijalizirani stručni centar.

centar za borbu protiv krijumčarenja migranata.

Or. en

Amandman 68
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Upravni odbor Europola osnovao je Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata 2016. u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (s) Uredbe (EU) 2016/794 kao takav specijalizirani stručni centar. Od svojeg se osnutka kontinuirano razvija i proširuje opseg aktivnosti kako bi pružio najbolju potporu državama članicama kao dinamična platforma za operativnu suradnju, razmjenu informacija i koordinaciju između država članica i partnera uključenih u borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Zbog porasta broja nezakonitih dolazaka u Uniju i nedopuštenog kretanja unutar nje, brze prilagodbe organiziranih kriminalnih grupa, razvoja novih načina djelovanja i sofisticiranih metoda ***hitno je*** potrebno ***znatno povećati ulogu Europolova specijaliziranog stručnog centra Unije za borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima tako da se on uspostavi kao trajna sastavnica organizacije Europola i da se poveća razina*** njegova angažmana u pružanju potpore državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. ***Trebao bi se zvati Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata.***	(3) Upravni odbor Europola osnovao je Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata 2016. u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (s) Uredbe (EU) 2016/794 kao takav specijalizirani stručni centar. Od svojeg se osnutka kontinuirano razvija i proširuje opseg aktivnosti kako bi pružio najbolju potporu državama članicama kao dinamična platforma za operativnu suradnju, razmjenu informacija i koordinaciju između država članica i partnera uključenih u borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Zbog porasta broja nezakonitih dolazaka u Uniju i nedopuštenog kretanja unutar nje, brze prilagodbe organiziranih kriminalnih grupa, razvoja novih načina djelovanja i sofisticiranih metoda potrebno ***je tom alatu omogućiti fleksibilnost potrebnu za osnaživanje razine*** njegova angažmana u pružanju potpore državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima.

Or. fr

Amandman 69
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz, Ana Catarina Mendes

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Upravni odbor Europola osnovao je Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata 2016. u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (s) Uredbe (EU) 2016/794 kao takav specijalizirani stručni centar. Od svojeg se osnutka kontinuirano razvija i proširuje opseg aktivnosti kako bi pružio najbolju potporu državama članicama kao dinamična platforma za operativnu suradnju, razmjenu informacija i koordinaciju između država članica i partnera uključenih u borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Zbog ***porasta broja nezakonitih dolazaka u Uniju i nedopuštenog kretanja unutar nje,*** brze prilagodbe organiziranih kriminalnih grupa, razvoja novih načina djelovanja i sofisticiranih metoda hitno je potrebno znatno povećati ulogu Europolova specijaliziranog stručnog centra Unije za borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima tako da se on uspostavi kao trajna sastavnica organizacije Europola i da se poveća razina njegova angažmana u pružanju potpore državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Trebao bi se zvati Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata.	(3) Upravni odbor Europola osnovao je Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata 2016. u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (s) Uredbe (EU) 2016/794 kao takav specijalizirani stručni centar. Od svojeg se osnutka kontinuirano razvija i proširuje opseg aktivnosti kako bi pružio najbolju potporu državama članicama kao dinamična platforma za operativnu suradnju, razmjenu informacija i koordinaciju između država članica i partnera uključenih u borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Zbog brze prilagodbe organiziranih kriminalnih grupa, razvoja novih načina djelovanja i sofisticiranih metoda hitno je potrebno znatno povećati ulogu Europolova specijaliziranog stručnog centra Unije za borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima tako da se on uspostavi kao trajna sastavnica organizacije Europola i da se poveća razina njegova angažmana u pružanju potpore državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Trebao bi se zvati Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata.

Or. en

Obrazloženje

Razine migracija ne opravdavaju kaznene istrage. Razlog za povećanje ovlasti Europola jest borba protiv kriminalnih mreža uključenih u krijumčarenje ljudi radi stjecanja dobiti.

Amandman 70
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Upravni odbor Europola osnovao je Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata 2016. u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (s) Uredbe (EU) 2016/794 kao takav specijalizirani stručni centar. Od svojeg se osnutka kontinuirano razvija i proširuje opseg aktivnosti kako bi pružio najbolju potporu državama članicama kao dinamična platforma za operativnu suradnju, razmjenu informacija i koordinaciju između država članica i partnera uključenih u borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Zbog porasta broja nezakonitih dolazaka u Uniju i nedopuštenog kretanja unutar nje, brze prilagodbe organiziranih kriminalnih grupa, razvoja novih načina djelovanja i sofisticiranih metoda hitno je potrebno znatno povećati ulogu Europolova specijaliziranog stručnog centra Unije za borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima tako da se on uspostavi kao trajna sastavnica organizacije Europola i da se poveća razina njegova angažmana u pružanju potpore državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Trebao bi se zvati Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata.	(3) Upravni odbor Europola osnovao je Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata 2016. u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (s) Uredbe (EU) 2016/794 kao takav specijalizirani stručni centar. Od svojeg se osnutka kontinuirano razvija i proširuje opseg aktivnosti kako bi pružio najbolju potporu državama članicama kao dinamična platforma za operativnu suradnju, razmjenu informacija i koordinaciju između država članica i partnera uključenih u borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Zbog porasta broja nezakonitih dolazaka u Uniju i nedopuštenog kretanja unutar nje, brze prilagodbe organiziranih kriminalnih grupa, ***rastuće instrumentalizacije migranata i*** razvoja novih načina djelovanja i sofisticiranih metoda hitno je potrebno znatno povećati ulogu Europolova specijaliziranog stručnog centra Unije za borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima tako da se on uspostavi kao trajna sastavnica organizacije Europola i da se poveća razina njegova angažmana u pružanju potpore državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Trebao bi se zvati Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata.

Or. en

Amandman 71
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Upravni odbor Europola osnovao je	(3) Upravni odbor Europola osnovao je

Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata 2016. u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (s) Uredbe (EU) 2016/794 kao takav specijalizirani stručni centar. Od svojeg se osnutka kontinuirano razvija i proširuje opseg aktivnosti kako bi pružio najbolju potporu državama članicama kao dinamična platforma za operativnu suradnju, razmjenu informacija i koordinaciju između država članica i partnera uključenih u borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Zbog porasta broja nezakonitih dolazaka u Uniju i nedopuštenog kretanja unutar nje, brze prilagodbe organiziranih kriminalnih grupa, razvoja novih načina djelovanja i sofisticiranih metoda hitno je potrebno znatno povećati ulogu Europolova specijaliziranog stručnog centra Unije za borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima tako da se on uspostavi kao trajna sastavnica organizacije Europola i da se poveća razina njegova angažmana u pružanju potpore državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Trebao bi se zvati Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata.	Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata 2016. u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (s) Uredbe (EU) 2016/794 kao takav specijalizirani stručni centar. Od svojeg se osnutka kontinuirano razvija i proširuje opseg aktivnosti kako bi pružio najbolju potporu državama članicama kao dinamična platforma za operativnu suradnju, razmjenu informacija i koordinaciju između država članica i partnera uključenih u borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Zbog porasta broja nezakonitih dolazaka u Uniju i nedopuštenog kretanja unutar nje, brze prilagodbe organiziranih kriminalnih grupa, razvoja novih načina djelovanja i sofisticiranih metoda hitno je potrebno znatno povećati ulogu Europolova specijaliziranog stručnog centra Unije za borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima tako da se on uspostavi kao trajna sastavnica organizacije Europola i da se poveća razina njegova angažmana u pružanju potpore državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Trebao bi se zvati Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata.
	Or. pl

Amandman 72
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi pružiti stratešku, operativnu i tehničku potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. U okviru svojih strateških zadaća trebao bi pružiti okvir za provedbu strateških i operativnih prioriteta Unije praćenjem kretanja u	***Briše se.***

području krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. U tu bi svrhu trebao sastavljati godišnja izvješća, strateške analize, procjene opasnosti i ažurirana izvješća o stanju u području migracijskih ruta i načina djelovanja, uključujući naznake da se privatne strane možda koriste za krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima. U kontekstu ispunjavanja svojih strateških i operativnih zadaća Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi surađivati s Europskom službom za vanjsko djelovanje te, ako je to potrebno i relevantno, s misijama i operacijama u okviru zajedničke sigurnosne i obrambene politike u skladu s njihovim mandatima i nadležnostima, kao i s mandatom Europola.

Or. en

Amandman 73
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi pružiti stratešku, operativnu i tehničku potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. U okviru svojih strateških zadaća trebao bi pružiti okvir za provedbu strateških i operativnih prioriteta Unije praćenjem kretanja u području krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. U tu bi svrhu trebao sastavljati godišnja izvješća, strateške analize, procjene opasnosti i ažurirana izvješća o stanju u području migracijskih ruta i načina djelovanja, uključujući naznake da se privatne strane možda koriste za krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima. U kontekstu	***Briše se.***

ispunjavanja svojih strateških i operativnih zadaća Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi surađivati s Europskom službom za vanjsko djelovanje te, ako je to potrebno i relevantno, s misijama i operacijama u okviru zajedničke sigurnosne i obrambene politike u skladu s njihovim mandatima i nadležnostima, kao i s mandatom Europola.

Or. en

Obrazloženje

Sljedeće brisanje uvodnih izjava od 4. do 16. odnosi se na brisanje članaka o samostalnoj uredbi i upravljanju centrom.

Amandman 74
Jan-Christoph Oetjen, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Hilde Vautmans, Nikola Minchev, Sophie Wilmès

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi pružiti stratešku, operativnu i tehničku potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. U okviru svojih strateških zadaća trebao bi pružiti okvir za provedbu strateških i operativnih prioriteta Unije praćenjem kretanja u području krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. U tu bi svrhu trebao sastavljati godišnja izvješća, strateške analize, procjene opasnosti i ažurirana izvješća o stanju u području migracijskih ruta i načina djelovanja, uključujući naznake da se privatne strane možda koriste za krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima. U kontekstu ispunjavanja svojih strateških i operativnih zadaća Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi surađivati s Europskom	(4) Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi pružiti stratešku, operativnu i tehničku potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. U okviru svojih strateških zadaća trebao bi pružiti okvir za provedbu strateških i operativnih prioriteta Unije praćenjem kretanja u području krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. U tu bi svrhu trebao sastavljati godišnja izvješća, strateške analize, procjene opasnosti i ažurirana izvješća o stanju u području migracijskih ruta i načina djelovanja, uključujući naznake da se privatne strane možda koriste za krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima***, uzimajući u obzir već postojeće podatke agencija EU-a kao što su Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu ili Agencija Europske unije za azil***.

službom za vanjsko djelovanje te, ako je to potrebno i relevantno, s misijama i operacijama u okviru zajedničke sigurnosne i obrambene politike u skladu s njihovim mandatima i nadležnostima, kao i s mandatom Europola.

U kontekstu ispunjavanja svojih strateških i operativnih zadaća Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi surađivati s Europskom službom za vanjsko djelovanje te, ako je to potrebno i relevantno, s misijama i operacijama u okviru zajedničke sigurnosne i obrambene politike u skladu s njihovim mandatima i nadležnostima, kao i s mandatom Europola.

Or. en

Amandman 75
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi pružiti stratešku, operativnu i tehničku potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. U okviru svojih strateških zadaća trebao bi pružiti okvir za provedbu strateških i operativnih prioriteta Unije praćenjem kretanja u području krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. U tu bi svrhu trebao sastavljati godišnja izvješća, strateške analize, procjene opasnosti i ažurirana izvješća o stanju u području migracijskih ruta i načina djelovanja, uključujući naznake da se privatne strane možda koriste za krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima. U kontekstu ispunjavanja svojih strateških i operativnih zadaća Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi surađivati s Europskom službom za vanjsko djelovanje te, ako je to potrebno i relevantno, s misijama i operacijama u okviru zajedničke sigurnosne i obrambene politike u skladu s njihovim mandatima i nadležnostima, kao i	(4) Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi pružiti stratešku, ***interdisciplinarnu,*** operativnu i tehničku potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. U okviru svojih strateških zadaća trebao bi pružiti okvir za provedbu strateških i operativnih prioriteta Unije praćenjem kretanja ***i razvoja događaja*** u području krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. U tu bi svrhu trebao sastavljati godišnja izvješća, strateške analize, procjene opasnosti i ***rizika te*** ažurirana izvješća o stanju u području migracijskih ruta i načina djelovanja, uključujući naznake da se privatne strane možda koriste za krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima. U kontekstu ispunjavanja svojih strateških i operativnih zadaća Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi surađivati s Europskom službom za vanjsko djelovanje te, ako je to potrebno i relevantno, s misijama i operacijama u okviru zajedničke sigurnosne i obrambene politike u skladu s

s mandatom Europola.	njihovim mandatima i nadležnostima, kao i s mandatom Europola.

Or. en

Amandman 76
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Kako bi se ojačala međuagencijska suradnja u području krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi omogućiti sredstva za poboljšanje suradnje i koordinacije između Europola i drugih agencija Unije, u prvom redu Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s njihovim pravnim okvirima, među ostalim u okviru radnih dogovora između agencija Unije.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 77
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Kako bi se ojačala međuagencijska suradnja u ***području krijumčarenja*** migranata i ***trgovine*** ljudima, Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi omogućiti sredstva za poboljšanje suradnje i koordinacije između Europola i drugih agencija Unije, u prvom redu Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s njihovim pravnim okvirima***, među ostalim***	(5) Kako bi se ojačala međuagencijska suradnja u ***suzbijanju zločinačkih udruženja i mreža uključenih u krijumčarenje*** migranata i ***trgovinu*** ljudima, Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi omogućiti sredstva za poboljšanje ***učinkovite i transparentne*** suradnje i koordinacije između Europola i drugih agencija Unije, u prvom redu Eurojusta i

u okviru radnih dogovora između agencija Unije.	Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s njihovim pravnim okvirima***. Suradnja između Europola i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu ni u kojem slučaju ne bi trebala nadilaziti Uredbu (EU) 2019/1896. U tom bi pogledu trebalo uspostaviti jasan i transparentan okvir upravljanja s jasno definiranim ulogama, zadaćama, odgovornostima i odgovornošću svih uključenih dionika, posebno kad je riječ o razmjeni osobnih podataka, te bi o tome trebalo obavijestiti Zajedničku skupinu za parlamentarni nadzor***.

Or. en

Obrazloženje

Izmjena teksta „suzbijanje zločinačkih udruženja i mreža" primjenjivala bi se na cijeli tekst.

Amandman 78
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Kako bi se ojačala međuagencijska suradnja u području krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi omogućiti sredstva za poboljšanje suradnje i koordinacije između Europola i drugih agencija Unije, u prvom redu Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s njihovim pravnim okvirima, među ostalim u okviru radnih dogovora između agencija Unije.	(5) Kako bi se ojačala međuagencijska suradnja u području krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi omogućiti sredstva za poboljšanje suradnje i koordinacije između Europola i drugih agencija Unije, u prvom redu Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s njihovim pravnim okvirima, među ostalim u okviru radnih dogovora između agencija Unije. ***Kako bi se ojačala ta suradnja, potrebno je pojasniti uloge svake strane kako bi svaka agencija djelovala unutar vlastitog pravnog okvira i samo kada je to potrebno, odnosno kada zajedničko djelovanje pruža dodanu vrijednost.***

Or. en

Amandman 79
Jan-Christoph Oetjen, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Hilde Vautmans

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Kako bi se ojačala međuagencijska suradnja u području krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi omogućiti sredstva za poboljšanje suradnje i koordinacije između Europola i drugih agencija Unije, u prvom redu Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s njihovim pravnim okvirima, među ostalim u okviru radnih dogovora između agencija Unije.	(5) Kako bi se ojačala međuagencijska suradnja u području krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi omogućiti sredstva za poboljšanje suradnje i koordinacije između Europola i drugih agencija Unije, u prvom redu Eurojusta***, Agencije Europske unije za azil*** i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s njihovim pravnim okvirima, među ostalim u okviru radnih dogovora između agencija Unije.

Or. en

Amandman 80
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Kako bi se pružila potpora njegovoj izradi strateške analize o sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata za strateške bi zadaće trebao imati potporu mreže za suradnju sastavljene od osoblja Europola i koja uključuje predstavnike Komisije, specijaliziranih službi država članica, Agencije Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu (Eurojust) i	***Briše se.***

Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu. Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi najmanje dvaput godišnje održavati sastanke subjekata zastupljenih u Centru radi djelotvornog upravljanja i koordinacije na razini Unije. Sve ostale relevantne sastavnice unutarnje organizacije Europola trebale bi pružati svu potrebnu potporu kako bi centar mogao obavljati svoje zadaće. Za postizanje najveće učinkovitosti Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata Europol bi trebao moći pozvati u prvom redu glavne dionike Europske multidisciplinarne platforme za borbu protiv kaznenih djela (EMPACT), a prema potrebi i druga relevantna tijela ili agencije Unije.

Or. fr

Obrazloženje

U interesu fleksibilnosti, brzine i učinkovitosti alata kao što je ovaj Centar, organizacijski aspekti ne bi se trebali dodavati zakonodavstvu, već bi ih trebalo prepustiti diskrecijskom pravu Upravnog vijeća. Ovo obrazloženje primjenjivat će se na druge standardne izmjene.

Amandman 81
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Kako bi se pružila potpora njegovoj izradi strateške analize o sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata za strateške bi zadaće trebao imati potporu mreže za suradnju sastavljene od osoblja Europola i koja uključuje predstavnike Komisije, specijaliziranih službi država članica, Agencije Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu (Eurojust) i	***Briše se.***

Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu. Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi najmanje dvaput godišnje održavati sastanke subjekata zastupljenih u Centru radi djelotvornog upravljanja i koordinacije na razini Unije. Sve ostale relevantne sastavnice unutarnje organizacije Europola trebale bi pružati svu potrebnu potporu kako bi centar mogao obavljati svoje zadaće. Za postizanje najveće učinkovitosti Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata Europol bi trebao moći pozvati u prvom redu glavne dionike Europske multidisciplinarne platforme za borbu protiv kaznenih djela (EMPACT), a prema potrebi i druga relevantna tijela ili agencije Unije.

Or. en

Amandman 82
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Kako bi se pružila potpora njegovoj izradi strateške analize o sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata za strateške bi zadaće trebao imati potporu mreže za suradnju sastavljene od osoblja Europola i koja uključuje predstavnike Komisije, specijaliziranih službi država članica, Agencije Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu (Eurojust) i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu. Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi najmanje dvaput godišnje održavati sastanke subjekata zastupljenih u Centru radi djelotvornog upravljanja i koordinacije na razini Unije. Sve ostale relevantne	(6) Kako bi se pružila potpora njegovoj izradi strateške analize o sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata za strateške bi zadaće trebao imati potporu mreže za suradnju sastavljene od osoblja Europola i koja uključuje predstavnike Komisije, specijaliziranih službi država članica, Agencije Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu (Eurojust) i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu. Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi najmanje dvaput godišnje održavati sastanke subjekata zastupljenih u Centru radi djelotvornog upravljanja i koordinacije na razini Unije. Sve ostale relevantne

sastavnice unutarnje organizacije Europola trebale bi pružati svu potrebnu potporu kako bi centar mogao obavljati svoje zadaće. Za postizanje najveće učinkovitosti Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata Europol bi trebao moći pozvati u prvom redu glavne dionike Europske multidisciplinarne platforme za borbu protiv kaznenih djela (EMPACT), a prema potrebi i druga relevantna tijela ili agencije Unije.	sastavnice unutarnje organizacije Europola trebale bi pružati svu potrebnu potporu kako bi centar mogao obavljati svoje zadaće. Za postizanje najveće učinkovitosti Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata Europol bi trebao moći pozvati u prvom redu glavne dionike Europske multidisciplinarne platforme za borbu protiv kaznenih djela (EMPACT), a prema potrebi i druga relevantna tijela ili agencije Unije. ***Europol bi najmanje jednom svake dvije godine trebao, iz vlastitog proračuna, organizirati osposobljavanje za predstavnike specijaliziranih službi država članica koje surađuju s Europskim centrom za borbu protiv krijumčarenja migranata kako bi se osigurala ujednačena i visokokvalitetna suradnja.***
	Or. pl

Amandman 83
Jan-Christoph Oetjen, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Hilde Vautmans

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Kako bi se pružila potpora njegovoj izradi strateške analize o sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata za strateške bi zadaće trebao imati potporu mreže za suradnju sastavljene od osoblja Europola i koja uključuje predstavnike Komisije, specijaliziranih službi država članica, Agencije Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu (Eurojust) i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu. Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi najmanje dvaput godišnje održavati sastanke subjekata zastupljenih u Centru radi djelotvornog upravljanja i koordinacije na razini Unije. Sve ostale relevantne	(6) Kako bi se pružila potpora njegovoj izradi strateške analize o sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata za strateške bi zadaće trebao imati potporu mreže za suradnju sastavljene od osoblja Europola i koja uključuje predstavnike Komisije, specijaliziranih službi država članica, Agencije Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu (Eurojust)***, Agencije Europske unije za Azil*** i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu. Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi najmanje dvaput godišnje održavati sastanke subjekata zastupljenih u Centru radi djelotvornog upravljanja i koordinacije

sastavnice unutarnje organizacije Europola trebale bi pružati svu potrebnu potporu kako bi centar mogao obavljati svoje zadaće. Za postizanje najveće učinkovitosti Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata Europol bi trebao moći pozvati u prvom redu glavne dionike Europske multidisciplinarne platforme za borbu protiv kaznenih djela (EMPACT), a prema potrebi i druga relevantna tijela ili agencije Unije.	na razini Unije. Sve ostale relevantne sastavnice unutarnje organizacije Europola trebale bi pružati svu potrebnu potporu kako bi centar mogao obavljati svoje zadaće. Za postizanje najveće učinkovitosti Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata Europol bi trebao moći pozvati u prvom redu glavne dionike Europske multidisciplinarne platforme za borbu protiv kaznenih djela (EMPACT), a prema potrebi i druga relevantna tijela ili agencije Unije.

Or. en

Amandman 84
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata u okviru operativne i tehničke potpore državama članicama trebao bi omogućiti koordinaciju njihovih istražnih i operativnih radnji, među ostalim pružanjem potpore prekograničnim aktivnostima razmjene informacija, operacijama i istragama država članica, osobito u okviru EMPACT-a, među ostalim pružanjem operativne, tehničke, forenzičke i financijske potpore. Nadalje, Europol bi trebao pružati potporu državama članicama u utvrđivanju slučajeva krijumčarenja migranata i trgovine ljudima u kojima bi trebalo pokrenuti istrage, prema potrebi u suradnji s Eurojustom, u slučajevima koji iziskuju osnivanje operativnih radnih skupina ili Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu te u slučajevima koji mogu iziskivati suradnju s trećim zemljama, među ostalim razmjenom osobnih podataka.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 85
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata u okviru operativne i tehničke potpore državama članicama trebao bi omogućiti koordinaciju njihovih istražnih i operativnih radnji, među ostalim pružanjem potpore prekograničnim aktivnostima razmjene informacija, operacijama i istragama država članica, osobito u okviru EMPACT-a, među ostalim pružanjem operativne, tehničke, forenzičke i financijske potpore. Nadalje, Europol bi trebao pružati potporu državama članicama u utvrđivanju slučajeva ***krijumčarenja*** migranata i ***trgovine*** ljudima u kojima bi trebalo pokrenuti istrage, prema potrebi u suradnji s Eurojustom, u slučajevima koji iziskuju osnivanje operativnih radnih skupina ili Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu te u slučajevima koji mogu iziskivati suradnju s trećim zemljama, među ostalim razmjenom osobnih podataka.	(7) Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata u okviru operativne i tehničke potpore državama članicama trebao bi omogućiti koordinaciju njihovih istražnih i operativnih radnji, među ostalim pružanjem potpore prekograničnim aktivnostima razmjene informacija, operacijama i istragama država članica, osobito u okviru EMPACT-a, među ostalim pružanjem operativne, tehničke, forenzičke i financijske potpore. Nadalje, Europol bi trebao pružati potporu državama članicama u utvrđivanju slučajeva ***zločinačkih udruženja i mreža uključenih u krijumčarenje*** migranata i ***trgovinu*** ljudima u kojima bi trebalo pokrenuti istrage, prema potrebi u suradnji s Eurojustom, u slučajevima koji iziskuju osnivanje operativnih radnih skupina ili Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu te u slučajevima koji mogu iziskivati suradnju s trećim zemljama, među ostalim razmjenom osobnih podataka.

Or. en

Amandman 86
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz, Ana Catarina Mendes

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

	(7.a) Europol bi trebao prikupljati osobne podatke u okviru sprečavanja, otkrivanja i istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima u skladu s načelom ograničavanja svrhe i načelima nužnosti i proporcionalnosti, u skladu s pravilima utvrđenima u Uredbi 2016/794. Svako prikupljanje i daljnja obrada osobnih podataka mora biti u skladu s primjenjivim standardima zaštite podataka kako bi se zaštitila temeljna prava.

Or. en

Amandman 87
Nikola Minchev, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Ako nije donesena odluka o primjerenosti ili ne postoje primjerene ili prikladne mjere za zaštitu podataka, Europol može prenositi osobne podatke trećim zemljama u skladu s člankom 25. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/794. Točnije, za slučajeve krijumčarenja migranata koje utvrdi Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata i koji iziskuju suradnju s trećim zemljama može biti potrebna razmjena osobnih podataka u pojedinačnim slučajevima za potrebe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili kaznenog progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenopravnih sankcija.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 88
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Ako nije donesena odluka o primjerenosti ili ne postoje primjerene ili prikladne mjere za zaštitu podataka, Europol može prenositi osobne podatke trećim zemljama u skladu s člankom 25. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/794. Točnije, za slučajeve krijumčarenja migranata koje utvrdi Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata i koji iziskuju suradnju s trećim zemljama može biti potrebna razmjena osobnih podataka u pojedinačnim slučajevima za potrebe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili kaznenog progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenopravnih sankcija.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 89
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Ako nije donesena odluka o primjerenosti ili ne postoje primjerene ili prikladne mjere za zaštitu podataka, Europol može prenositi osobne podatke trećim zemljama u skladu s člankom 25. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/794. Točnije, za slučajeve krijumčarenja migranata koje utvrdi Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata i koji iziskuju suradnju s trećim zemljama može biti potrebna razmjena osobnih podataka u pojedinačnim slučajevima za potrebe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili kaznenog progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenopravnih sankcija.	(8) Ako nije donesena odluka o primjerenosti ili ne postoje primjerene ili prikladne mjere za zaštitu podataka, Europol može prenositi osobne podatke trećim zemljama u skladu s člankom 25. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/794. Točnije, za slučajeve krijumčarenja migranata koje utvrdi Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata i koji iziskuju suradnju s trećim zemljama može biti potrebna razmjena osobnih podataka u pojedinačnim slučajevima za potrebe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili kaznenog progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenopravnih sankcija. ***Ako je informacije koje je država članica prethodno dostavila potrebno priopćiti trećoj strani, Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi***

se savjetovati s tom državom članicom. Europol bi jednom mjesečno trebao ocijeniti prijenos podataka trećim stranama, uzimajući u obzir način na koji primatelji namjeravaju koristiti te podatke.

Or. pl

Amandman 90
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz, Ana Catarina Mendes

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) ***Ako nije donesena odluka o primjerenosti ili ne postoje primjerene ili prikladne mjere za zaštitu podataka, Europol može*** prenositi osobne podatke trećim zemljama ***u skladu s člankom 25. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/794. Točnije, za slučajeve krijumčarenja migranata koje utvrdi Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata i koji iziskuju suradnju s trećim zemljama može biti potrebna razmjena osobnih podataka u pojedinačnim slučajevima za potrebe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili kaznenog progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenopravnih sankcija***.	(8) ***Europol bi trebao nastaviti*** prenositi osobne podatke trećim zemljama ***samo u iznimnim slučajevima i trebao bi podlijegati strogim procjenama nužnosti i proporcionalnosti, u skladu s pravilima utvrđenima u članku 25. Uredbe 2016/794***.

Or. en

Amandman 91
Nikola Minchev, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) ***Ako nije donesena odluka o primjerenosti ili ne postoje primjerene ili***	(8) ***Svaka obrada biometrijskih*** podataka ***mora biti strogo nužna i***

prikladne mjere za zaštitu podataka***, Europol može prenositi osobne podatke trećim zemljama u skladu s člankom 25. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/794. Točnije, za slučajeve krijumčarenja migranata koje utvrdi Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata i koji iziskuju suradnju s trećim zemljama može biti potrebna razmjena osobnih podataka u pojedinačnim slučajevima za potrebe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili kaznenog progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenopravnih sankcija***.

razmjerna kako bi se osigurala potpuna usklađenost s Uredbom (EU) 2018/1725[1a]. Europol provodi posebne zaštitne mjere, uključujući neovisne mehanizme nadzora i periodičnog preispitivanja, kako bi se spriječio neovlašten pristup biometrijskim podacima i njihova zlouporaba.

[1a] Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ.

Or. en

Amandman 92
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) ***Ako nije donesena odluka o primjerenosti ili ne postoje primjerene ili prikladne mjere za zaštitu podataka, Europol može*** prenositi osobne podatke trećim zemljama u skladu s člankom 25. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/794. ***Točnije, za slučajeve krijumčarenja migranata koje utvrdi*** Europski ***centar za borbu protiv krijumčarenja migranata i koji iziskuju suradnju s trećim zemljama može biti potrebna razmjena osobnih podataka u pojedinačnim slučajevima za potrebe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili kaznenog progona kaznenih djela ili***	(8) ***Europol bi trebao*** prenositi osobne podatke trećim zemljama u skladu s člankom 25. stavkom 5.Uredbe (EU) 2016/794. ***Odstupanja se neće primjenjivati na sustavne, goleme i strukturne prijenose. Ako Europol,*** Europski ***nadzornik za zaštitu podataka ili Zajednička skupina za parlamentarni nadzor dođu do zaključka da postoje preliminarne naznake da su preneseni osobni podaci nerazmjerni, da nisu potrebni za kaznenu istragu u državi članici ili da su prikupljeni kršenjem temeljnih prava ili međunarodnog prava,***

izvršavanja kaznenopravnih sankcija.	***Europol bi ih trebao izbrisati***.

Or. en

Amandman 93
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz, Ana Catarina Mendes

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(8.a) Budući da je riječ o posebnoj kategoriji osobnih podataka, obrada biometrijskih podataka posebno je osjetljiva i zahtijeva stroge zaštitne mjere kako bi se osigurala zaštita temeljnih prava i osobnih podataka. U okviru sprečavanja, otkrivanja i istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima prikupljanje i obrada biometrijskih podataka trebali bi se provoditi potpuno u skladu sa standardima utvrđenima u Direktivi (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća[1a]. Svaka obrada biometrijskih podataka trebala bi biti strogo nužna i razmjerna cilju koji se želi postići te bi trebala podlijegati strogom nadzoru kojim se osigurava da se s takvim podacima postupa uz najvišu razinu sigurnosti i u skladu sa zahtjevima u pogledu temeljnih prava.* ***[1a] Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP (SL L 119, 4.5.2016., str. 89., ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-

content/HR/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016L0680.

Or. en

Amandman 94
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) Za potrebe jačanja operativne i tehničke potpore sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi u provedbu operativnih zadaća uključiti časnike za vezu iz država članica, Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu kako bi omogućio učinkovitu, pravodobnu i sustavnu koordinaciju i razmjenu informacija o suzbijanju krijumčarenja migranata i trgovine ljudima na razini Unije, čime će se postići jača međuagencijska suradnja u okviru njihovih nadležnosti i s državama članicama. I sve ostale relevantne sastavnice unutarnje organizacije Europola trebale bi pružati potrebnu potporu. Časnici za vezu iz Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu za te bi potrebe trebali biti zaposleni kao stalni predstavnici u Europolu. Europol bi trebao moći uključiti druga relevantna tijela ili agencije Unije kako bi prema potrebi iskoristio stručno znanje iz njihove nadležnosti.	***Briše se.***

Or. fr

Obrazloženje

Vidi obrazloženje uvodne izjave 6.

Amandman 95
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) Za potrebe jačanja operativne i tehničke potpore sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi u provedbu operativnih zadaća uključiti časnike za vezu iz država članica, Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu kako bi omogućio učinkovitu, pravodobnu i sustavnu koordinaciju i razmjenu informacija o suzbijanju krijumčarenja migranata i trgovine ljudima na razini Unije, čime će se postići jača međuagencijska suradnja u okviru njihovih nadležnosti i s državama članicama. I sve ostale relevantne sastavnice unutarnje organizacije Europola trebale bi pružati potrebnu potporu. Časnici za vezu iz Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu za te bi potrebe trebali biti zaposleni kao stalni predstavnici u Europolu. Europol bi trebao moći uključiti druga relevantna tijela ili agencije Unije kako bi prema potrebi iskoristio stručno znanje iz njihove nadležnosti.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 96
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) Za potrebe jačanja operativne i tehničke potpore sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata ***trebao*** bi u provedbu operativnih zadaća uključiti časnike za vezu iz država članica, Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu kako bi omogućio učinkovitu, pravodobnu i sustavnu koordinaciju i razmjenu informacija o suzbijanju ***krijumčarenja*** migranata i ***trgovine*** ljudima na razini Unije, čime će se postići ***jača*** međuagencijska suradnja u okviru njihovih ***nadležnosti i*** s državama članicama***. I sve ostale relevantne sastavnice unutarnje organizacije Europola trebale bi pružati potrebnu potporu. Časnici za vezu iz Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu za te bi potrebe trebali biti zaposleni kao stalni predstavnici u Europolu***. Europol bi ***trebao moći*** uključiti druga relevantna tijela ili agencije Unije kako bi prema potrebi iskoristio stručno znanje iz njihove nadležnosti.	(9) Za potrebe jačanja operativne i tehničke potpore sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata ***mogao*** bi u provedbu operativnih zadaća uključiti časnike za vezu iz država članica, Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu kako bi omogućio učinkovitu, pravodobnu i sustavnu koordinaciju i razmjenu informacija o suzbijanju ***zločinačkih udruženja i mreža uključenih u krijumčarenje*** migranata i ***trgovinu*** ljudima na razini Unije, čime će se postići ***učinkovitija i transparentnija*** međuagencijska suradnja u okviru njihovih ***pravnih okvira, kao i suradnja*** s državama članicama ***i drugim dionicima u skladu s Uredbom (EU) 2016/794. Takva suradnja trebala bi biti u skladu s temeljnim pravima i slobodama sadržanima u Povelji i okviru EU-a za zaštitu podataka***. Europol bi ***mogao*** uključiti druga relevantna tijela ili agencije Unije kako bi prema potrebi iskoristio stručno znanje iz njihove nadležnosti ***te u svrhu sprečavanja i suzbijanja zločinačkih udruženja i mreža uključenih u krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima. Unutarnje strukture bilo kojeg od specijaliziranih centara u Europolu, posebno Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata i dionici koji su njihov dio trebali bi biti javno dostupni i o tome bi trebalo obavijestiti Zajedničku skupinu za parlamentarni nadzor***.
	Or. en

Amandman 97
Nikola Minchev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) Za potrebe jačanja operativne i tehničke potpore sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi u provedbu operativnih zadaća uključiti časnike za vezu iz država članica, Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu kako bi omogućio učinkovitu, pravodobnu i sustavnu koordinaciju i razmjenu informacija o suzbijanju krijumčarenja migranata i trgovine ljudima na razini Unije, čime će se postići jača međuagencijska suradnja u okviru njihovih nadležnosti i s državama članicama. I sve ostale relevantne sastavnice unutarnje organizacije Europola trebale bi pružati potrebnu potporu. Časnici za vezu iz Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu za te bi potrebe trebali biti zaposleni kao stalni predstavnici u Europolu. Europol bi trebao moći uključiti druga relevantna tijela ili agencije Unije kako bi prema potrebi iskoristio stručno znanje iz njihove nadležnosti.	(9) Za potrebe jačanja operativne i tehničke potpore sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi u provedbu operativnih zadaća uključiti časnike za vezu iz država članica, Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu kako bi omogućio učinkovitu, pravodobnu i sustavnu koordinaciju i razmjenu informacija o suzbijanju krijumčarenja migranata i trgovine ljudima na razini Unije, čime će se postići jača međuagencijska suradnja u okviru njihovih nadležnosti i s državama članicama. I sve ostale relevantne sastavnice unutarnje organizacije Europola trebale bi pružati potrebnu potporu. Časnici za vezu iz Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu za te bi potrebe trebali biti zaposleni kao stalni predstavnici u Europolu. ***S obzirom na ograničena sredstva za borbu protiv nezakonite migracije i trgovine ljudima koja su trenutačno na raspolaganju Eurojustu, raspoređivanje časnika za vezu Eurojusta trebalo bi se financirati iz općeg proračuna Europske unije.*** Europol bi trebao moći uključiti druga relevantna tijela ili agencije Unije kako bi prema potrebi iskoristio stručno znanje iz njihove nadležnosti.

Or. en

Amandman 98
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz, Ana Catarina Mendes

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) Za potrebe jačanja operativne i tehničke potpore sprečavanju i borbi protiv	(9) Za potrebe jačanja operativne i tehničke potpore sprečavanju i borbi protiv

krijumčarenja migranata i trgovine ljudima Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi u provedbu operativnih zadaća uključiti časnike za vezu iz država članica, Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu kako bi omogućio učinkovitu, pravodobnu i sustavnu koordinaciju i razmjenu informacija o suzbijanju krijumčarenja migranata i trgovine ljudima na razini Unije, čime će se postići jača međuagencijska suradnja u okviru njihovih nadležnosti i s državama članicama. I sve ostale relevantne sastavnice unutarnje organizacije Europola trebale bi pružati potrebnu potporu. Časnici za vezu iz Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu za te bi potrebe trebali biti zaposleni kao stalni predstavnici u Europolu. Europol bi trebao moći uključiti druga relevantna tijela ili agencije Unije kako bi prema potrebi iskoristio stručno znanje iz njihove nadležnosti.

krijumčarenja migranata i trgovine ljudima Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao bi u provedbu operativnih zadaća uključiti časnike za vezu iz država članica, Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu kako bi omogućio učinkovitu, pravodobnu i sustavnu koordinaciju i razmjenu informacija o suzbijanju krijumčarenja migranata i trgovine ljudima na razini Unije, čime će se postići jača međuagencijska suradnja u okviru njihovih nadležnosti i s državama članicama***, uz jasno definiranje njihovih uloga i funkcija kako bi se izbjeglo preklapanje***. I sve ostale relevantne sastavnice unutarnje organizacije Europola trebale bi pružati potrebnu potporu. Časnici za vezu iz Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu za te bi potrebe trebali biti zaposleni kao stalni predstavnici u Europolu. Europol bi trebao moći uključiti druga relevantna tijela ili agencije Unije kako bi prema potrebi iskoristio stručno znanje iz njihove nadležnosti.

Or. en

Amandman 99
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(9.a) Jačanje pravnog okvira Europola prilika je za pružanje pravne jasnoće u pogledu nadležnosti, uloga, zadaća, odgovornosti i odgovornosti u pogledu međuagencijske suradnje i suradnje dionika u suzbijanju zločinačkih udruženja i mreža uključenih u krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima, posebno u pogledu podjele područja kaznenog prava i kontrole migracija. U tom bi pogledu trebalo

provesti jasna i transparentna obvezujuća pravila koja trebaju biti javno dostupna i o tome obavijestiti Zajedničku skupinu za parlamentarni nadzor. S obzirom na nadležnosti i prirodu Frontexa, on ne bi trebao prikupljati nikakve informacije o osumnjičenicima za prekogranična kaznena djela, među ostalim krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima. To prikupljanje mora biti strogo ograničeno nadležnošću Europola, Eurojusta i nadležnih tijela država članica, u skladu s njihovim pravnim okvirima i odnositi se samo na osumnjičenike za prekogranična kaznena djela za koje je Europolu, Eurojustu i nadležnim tijelima država članica dopušteno obrađivati osobne podatke radi obavljanja svojih zadaća.

Or. en

Amandman 100
Georgiana Teodorescu, Alessandro Ciriani, Charlie Weimers, Assita Kanko, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(9.a) Budući da je sustavna razmjena osobnih podataka povezanih s potencijalnim osumnjičenicima za kaznena djela, u skladu s mandatima Frontexa i Europola, ključna za njihovu identifikaciju i uključivanje u operativne proizvode Europola, čime se državama članicama omogućuje učinkovito djelovanje u cilju sprečavanja i suzbijanja krijumčarenja migranata, kao i drugih relevantnih oblika teških međunarodnih kaznenih djela i terorizma.

Or. en

Amandman 101
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(9.b) Suradnja između Europola i Frontexa trebala bi biti ograničena na razmjenu informacija u skladu s njihovim pravnim okvirima, a međusobni prijenosi osobnih podataka trebali bi biti u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725. Takvi prijenosi moraju biti opravdani i relevantni za Europolov cilj suzbijanja zločinačkih udruženja i mreža uključenih u krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima. Kad god se osobni podaci prenose između Europola i Frontexa, svaka bi agencija trebala biti odgovorna za provjeru nužnosti i proporcionalnosti osobnih podataka u suzbijanju zločinačkih udruženja i mreža uključenih u krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima. Suradnja između Europola i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu ni u kojem slučaju ne bi trebala nadilaziti Uredbu (EU) 2019/1896. Svi radni dogovori između Europola i Frontexa trebali bi biti u skladu s odgovarajućim pravnim okvirima agencija i s okvirom EU-a za zaštitu podataka.

Or. en

Amandman 102
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) EMPACT okuplja širok spektar nadležnih tijela u partnerskom pristupu, a funkcionira kao okvir za koordinirani	***Briše se.***

odgovor na organizirana i teška međunarodna kaznena djela te katalizator za operacionalizaciju politika i strategija za sigurnost Unije. Europol i svi ključni dionici trebali bi povećati poveznice unutar EMPACT-a i operativnu potporu aktivnostima koje razvija ta platforma kako bi se povećao multidisciplinarni, holistički i dosljedan odgovor na sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, kao i na povezana kaznena djela i čimbenike koji ih omogućuju.

Or. en

Amandman 103
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) EMPACT okuplja širok spektar nadležnih tijela u partnerskom pristupu, a funkcionira kao okvir za koordinirani odgovor na organizirana i teška međunarodna kaznena djela te katalizator za operacionalizaciju politika i strategija za sigurnost Unije. Europol i svi ključni dionici trebali bi povećati poveznice unutar EMPACT-a i operativnu potporu aktivnostima koje razvija ta platforma kako bi se povećao multidisciplinarni, holistički i dosljedan odgovor na sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata ***i trgovine ljudima***, kao i na povezana kaznena djela i čimbenike koji ih omogućuju.	(10) EMPACT okuplja širok spektar nadležnih tijela u partnerskom pristupu, a funkcionira kao okvir za koordinirani odgovor na organizirana i teška međunarodna kaznena djela te katalizator za operacionalizaciju politika i strategija za sigurnost Unije. Europol i svi ključni dionici trebali bi povećati poveznice unutar EMPACT-a i operativnu potporu aktivnostima koje razvija ta platforma kako bi se povećao multidisciplinarni, holistički i dosljedan odgovor na sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata***, trgovine ljudima i nezakonite migracije***, kao i na povezana kaznena djela i čimbenike koji ih omogućuju.

Or. pl

Amandman 104
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(10.a) U skladu s pretpostavkom nedužnosti, fizičke osobe u Uniji trebalo bi uvijek prosuđivati na temelju njihova stvarnog ponašanja. Fizičke osobe nikada ne bi trebalo prosuđivati na temelju ponašanja koje proizlazi iz njihova profiliranja, obilježja osobnosti ili značajki kao što su državljanstvo, mjesto rođenja, mjesto boravišta, broj djece, razina duga ili vrsta automobila, bez opravdane sumnje da je ta osoba uključena u kriminalnu aktivnost na temelju objektivnih provjerljivih činjenica i bez ljudske procjene tih činjenica. Stoga bi trebalo zabraniti procjene rizika u pogledu fizičkih osoba u svrhu procjene vjerojatnosti da će počiniti kaznena djela ili u svrhu predviđanja počinjenja stvarnog ili potencijalnog kaznenog djela isključivo na temelju profiliranja tih osoba ili procjene njihovih obilježja osobnosti i značajki.

Or. en

Amandman 105
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Kako bi se pravosudna tijela na prikladan način uključila u istrage kaznenih djela povezanih s krijumčarenjem migranata i trgovinom ljudima, u okviru evaluacije u skladu s člankom 69. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1727 trebalo bi provesti evaluaciju potrebe za jačanjem mandata Eurojusta u vezi s krijumčarenjem migranata i u vezi s izmjenama mandata Europola.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 106
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Kako bi se pravosudna tijela na prikladan način uključila u istrage kaznenih djela povezanih s krijumčarenjem migranata i trgovinom ljudima, u okviru evaluacije u skladu s člankom 69. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1727 trebalo bi provesti evaluaciju potrebe za jačanjem mandata Eurojusta u vezi s krijumčarenjem migranata i u vezi s izmjenama mandata Europola.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Ta analiza može biti valjana, ali Uredbom o Europolu ne određuje se budućnost Uredbe o Eurojustu.

Amandman 107
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Kako bi se ***pravosudna tijela na prikladan način*** uključila u istrage kaznenih djela ***povezanih s krijumčarenjem*** migranata i ***trgovinom*** ljudima, u okviru evaluacije u skladu s člankom 69. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1727 trebalo bi provesti evaluaciju potrebe za jačanjem mandata Eurojusta u vezi ***s krijumčarenjem*** migranata i u vezi s izmjenama mandata Europola.	(11) Kako bi se ***osiguralo pravo na pošteno suđenje u skladu s Poveljom, uvijek bi trebao biti zajamčen pristup pravosudnim tijelima i odvjetnicima obrane. Kako bi se pravosudna tijela*** uključila u istrage kaznenih djela ***u vezi sa suzbijanjem zločinačkih udruženja i mreža uključenih u krijumčarenje*** migranata i ***trgovinu*** ljudima, u okviru evaluacije u skladu s člankom 69. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1727 trebalo

bi provesti evaluaciju potrebe za jačanjem mandata Eurojusta u vezi ***sa suzbijanjem zločinačkih udruženja i mreža uključenih u krijumčarenje*** migranata i u vezi s izmjenama mandata Europola.

Or. en

Amandman 108
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(12) Europol bi trebao biti informativni centar Unije za razmjenu informacija o kriminalnim djelovanjima i djelovati kao pružatelj usluga, posebice osiguravanjem sigurne mreže za razmjenu podataka, kao što je mrežna aplikacija za sigurnu razmjenu informacija (SIENA), radi omogućivanja razmjene informacija između država članica, Europola, drugih tijela Unije, trećih zemalja i međunarodnih organizacija. SIENA bi trebala omogućiti brzu, sigurnu i korisnicima prilagođenu razmjenu operativnih i strateških informacija i obavještajnih podataka povezanih s kaznenim djelima te staviti velik naglasak na interoperabilnost s drugim sustavima Europola i drugim državama i organizacijama sudionicama.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 109
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(12) Europol bi trebao biti informativni centar Unije za razmjenu informacija o kriminalnim djelovanjima i djelovati kao pružatelj usluga, posebice osiguravanjem sigurne mreže za razmjenu podataka, kao što je mrežna aplikacija za sigurnu razmjenu informacija (SIENA), radi omogućivanja razmjene informacija između država članica***, Europola, drugih tijela Unije, trećih zemalja i međunarodnih organizacija***. SIENA bi trebala omogućiti brzu, sigurnu i korisnicima prilagođenu razmjenu operativnih i strateških ***informacija i*** obavještajnih podataka povezanih s kaznenim djelima ***te staviti velik naglasak na interoperabilnost s drugim sustavima*** Europola ***i drugim državama i organizacijama sudionicama***.

(12) Europol bi trebao biti informativni centar Unije za razmjenu informacija o kriminalnim djelovanjima i djelovati kao pružatelj usluga ***uz strogo poštovanje temeljnih prava i sloboda sadržanih u Povelji i primjenjivom okviru EU-a za zaštitu podataka***, posebice osiguravanjem sigurne mreže za razmjenu podataka, kao što je mrežna aplikacija za sigurnu razmjenu informacija (SIENA), radi omogućivanja razmjene informacija između država članica. SIENA bi trebala omogućiti brzu, sigurnu i korisnicima prilagođenu razmjenu operativnih i strateških obavještajnih podataka povezanih s kaznenim djelima ***i informacija u vezi s kaznenim djelima u okviru mandata*** Europola***. Pri razmjeni podataka putem sustava SIENA podrazumijevaju se jasne odgovornosti za obradu podataka. Kako bi se osigurala visoka razina zaštite podataka potrebno je utvrditi svrhu operacija obrade i prava pristupa kao i određene dodatne zaštitne mjere. Pri obradi osobnih podataka posebno bi se trebala poštovati načela stroge nužnosti i proporcionalnosti***.

Or. en

Amandman 110
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Aktivan angažman država članica i razmjena informacija s Europolom ključni su za sveobuhvatan i koordiniran pristup Unije suzbijanju krijumčarenja migranata. Kako bi ojačale svoje kapacitete, države članice trebale bi imenovati specijalizirane službe za suzbijanje krijumčarenja migranata te za njih osigurati odgovarajuće resurse za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja	***Briše se.***

migranata i omogućiti im djelotvornu i učinkovitu razmjenu informacija o kaznenim istragama s Europolom. Kako bi se uskladila razmjena informacija o krijumčarenju migranata između država članica i Europola, države članice trebale bi se pobrinuti za to da su njihove imenovane specijalizirane službe za suzbijanje krijumčarenja migranata izravno povezane sa SIENA-om radi lakše razmjene informacija. To je u skladu s Direktivom (EU) 2023/977 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. o razmjeni informacija između tijelâ za izvršavanje zakonodavstva država članica i o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2006/960/PUP. I časnici za vezu država članica zaduženi za imigraciju koji su upućeni u treće zemlje trebali bi razmjenjivati informacije s Europolom, pa bi i oni trebali biti povezani sa SIENA-om kako bi mogli učinkovito i djelotvorno razmjenjivati informacije iz stavka 1.

Or. en

Amandman 111
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Aktivan angažman država članica i razmjena informacija s Europolom ključni su za sveobuhvatan i koordiniran pristup Unije suzbijanju krijumčarenja migranata. ***Kako bi ojačale svoje kapacitete, države članice trebale bi imenovati specijalizirane službe za suzbijanje krijumčarenja migranata te za njih osigurati odgovarajuće resurse za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i omogućiti im djelotvornu i učinkovitu razmjenu informacija o kaznenim istragama s Europolom. Kako bi se uskladila razmjena informacija o***	(13) Aktivan angažman država članica i razmjena informacija s Europolom ključni su za sveobuhvatan i koordiniran pristup Unije suzbijanju krijumčarenja migranata.

krijumčarenju migranata između država članica i Europola, države članice trebale bi se pobrinuti za to da su njihove imenovane specijalizirane službe za suzbijanje krijumčarenja migranata izravno povezane sa SIENA-om radi lakše razmjene informacija. To je u skladu s Direktivom (EU) 2023/977 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. o razmjeni informacija između tijelâ za izvršavanje zakonodavstva država članica i o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2006/960/PUP. I časnici za vezu država članica zaduženi za imigraciju koji su upućeni u treće zemlje trebali bi razmjenjivati informacije s Europolom, pa bi i oni trebali biti povezani sa SIENA-om kako bi mogli učinkovito i djelotvorno razmjenjivati informacije iz stavka 1.

Or. en

Obrazloženje

Za usklađivanje s brisanjem članka 7.

Amandman 112
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Aktivan angažman država članica i razmjena informacija s Europolom ključni su za sveobuhvatan i koordiniran pristup Unije suzbijanju krijumčarenja migranata. Kako bi ojačale svoje kapacitete, države članice trebale bi imenovati ***specijalizirane službe za suzbijanje krijumčarenja migranata te za njih osigurati odgovarajuće resurse za sprečavanje i*** borbu protiv krijumčarenja migranata ***i omogućiti im djelotvornu i učinkovitu razmjenu informacija*** o kaznenim istragama s Europolom. Kako bi se uskladila razmjena informacija o	(13) Aktivan angažman država članica i razmjena informacija s Europolom ključni su za sveobuhvatan i koordiniran pristup Unije suzbijanju krijumčarenja migranata. Kako bi ojačale svoje kapacitete, države članice trebale bi imenovati***, prema potrebi među postojećim strukturama, specijalizirane službe za*** borbu protiv krijumčarenja migranata ***koje bi mogle efektivno i učinkovito razmjenjivati informacije*** o kaznenim istragama s Europolom. Kako bi se uskladila razmjena informacija o krijumčarenju migranata između država članica i Europola, države

krijumčarenju migranata između država članica i Europola, države članice trebale bi se pobrinuti za to da su njihove imenovane specijalizirane službe za suzbijanje krijumčarenja migranata izravno povezane sa SIENA-om radi lakše razmjene informacija. To je u skladu s Direktivom (EU) 2023/977 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. o razmjeni informacija između tijelâ za izvršavanje zakonodavstva država članica i o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2006/960/PUP. I časnici za vezu država članica zaduženi za imigraciju koji su upućeni u treće zemlje trebali bi razmjenjivati informacije s Europolom, pa bi i oni trebali biti povezani sa SIENA-om kako bi mogli učinkovito i djelotvorno razmjenjivati informacije iz stavka 1.

članice trebale bi se pobrinuti za to da su njihove imenovane specijalizirane službe za suzbijanje krijumčarenja migranata izravno povezane sa SIENA-om radi lakše razmjene informacija. To je u skladu s Direktivom (EU) 2023/977 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. o razmjeni informacija između tijelâ za izvršavanje zakonodavstva država članica i o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2006/960/PUP. I časnici za vezu država članica zaduženi za imigraciju koji su upućeni u treće zemlje trebali bi razmjenjivati informacije s Europolom, pa bi i oni trebali biti povezani sa SIENA-om kako bi mogli učinkovito i djelotvorno razmjenjivati informacije iz stavka 1.

Or. fr

Obrazloženje

Jasno je da stvaranje takvih usluga mora biti popraćeno dodjelom potrebnih sredstava, ali poželjno je ostaviti prostora onim državama članicama koje se već u velikoj mjeri suočavaju s ozbiljnim poteškoćama u obavljanju već postojećih zadaća u tom području.

Amandman 113
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Aktivan angažman država članica ***i razmjena*** informacija s Europolom ***ključni su za sveobuhvatan i koordiniran pristup Unije suzbijanju krijumčarenja migranata***. Kako bi ojačale svoje kapacitete, države članice trebale bi imenovati specijalizirane službe ***za suzbijanje krijumčarenja migranata te za njih osigurati odgovarajuće resurse za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i omogućiti im djelotvornu i učinkovitu razmjenu informacija o***	(13) Aktivan angažman država članica ***u razmjeni potrebnih i razmjernih visokokvalitetnih podataka i*** informacija s Europolom ***ključan je za osiguravanje učinkovite suradnje tijela za izvršavanje zakonodavstva***. Kako bi ojačale ***kvalitetu suradnje i*** svoje kapacitete, države članice trebale bi ***moći*** imenovati specijalizirane službe ***u skladu s Direktivom (EU) 2023/977 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. o razmjeni informacija između tijelâ za izvršavanje***

kaznenim istragama s Europolom. Kako bi se uskladila razmjena informacija o krijumčarenju migranata između država članica i Europola, države članice trebale bi se pobrinuti za to da su njihove imenovane specijalizirane službe za suzbijanje krijumčarenja migranata izravno povezane sa SIENA-om radi lakše razmjene informacija. To je u skladu s Direktivom (EU) 2023/977 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. o razmjeni informacija između tijelâ za izvršavanje zakonodavstva država članica i o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2006/960/PUP. I časnici za vezu država članica zaduženi za imigraciju koji su upućeni u treće zemlje trebali bi razmjenjivati informacije s Europolom, pa bi i oni trebali biti povezani sa SIENA-om ***kako bi mogli učinkovito i djelotvorno razmjenjivati informacije iz stavka 1***.	***zakonodavstva država članica i o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2006/960/PUP za suzbijanje zločinačkih udruženja i mreža uključenih u krijumčarenje migranata osiguravajući im odgovarajuće resurse za sprečavanje i suzbijanje zločinačkih udruženja i mreža uključenih u krijumčarenje migranata te učinkovitu i djelotvornu razmjenu potrebnih i razmjernih visokokvalitetnih podataka i informacija o kaznenim istragama s Europolom. Kako bi se uskladila razmjena informacija o zločinačkim udruženjima i mrežama uključenima u krijumčarenje migranata između država članica i Europola, države članice trebale bi se pobrinuti za to da su njihove imenovane specijalizirane službe za suzbijanje zločinačkih udruženja i mreža uključenih u krijumčarenje migranata izravno povezane*** sa SIENA-om ***radi lakše razmjene potrebnih i razmjernih visokokvalitetnih podataka i informacija***.
	Or. en

Amandman 114
Nikola Minchev, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(13.a) Ne dovodeći u pitanje obveze država članica na temelju međunarodnog prava i prava Unije, uključujući Povelju Europske unije o temeljnim pravima, ovom se Uredbom ne kriminaliziraju djela humanitarne pomoći poduzeta u humanitarne svrhe; opskrba hranom, pružanje skloništa, pravne pomoći ili medicinske pomoći osobama kojima je potrebna pomoć, ako nije riječ o financijskoj dobiti ili drugim materijalnim koristima, ne predstavlja olakšavanje neovlaštenog ulaska, tranzita ili boravka

u Uniji.

Or. en

Amandman 115
Nikola Minchev, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(13.b) Uzimajući u obzir moguće povećane rizike koji proizlaze iz opsežne obrade biometrijskih podataka, uspostavljaju se mehanizmi za ublažavanje, među ostalim donošenje jasnih obvezujućih pravila kojima se osiguravaju odgovarajuće zaštitne mjere, posebno u pogledu stroge nužnosti i razmjernosti obrade takvih biometrijskih podataka koju provodi Europol;

Or. en

Amandman 116
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Kako bi razmjena informacija povezanih s krijumčarenjem migranata među državama članicama i s Europolom bila učinkovita, osobito kad je riječ o velikim kriminalnim mrežama koje uključuju brojne osumnjičenike, države članice trebale bi upotrijebiti najprikladnije resurse za potporu koje omogućuje Europol, kao što su posebni učitavači podataka. S druge strane, kako bi što bolje iskoristile i imale uvid u sve informacije i obavještajne podatke o odgovarajućim slučajevima dostupne na	***Briše se.***

razini Unije, države članice i agencije Unije trebale bi sustavno provjeravati informacije Europola tijekom kaznenih istraga povezanih s krijumčarenjem migranata, među ostalim upotrebom alata koje omogućuje Europol, primjerice za pronalazak rezultata u okviru tehničkog sučelja za pretraživanje sustava Europola (QUEST+), uz potpuno poštovanje prikladnih mjera za zaštitu podataka.

Or. en

Amandman 117
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Kako bi razmjena informacija povezanih s krijumčarenjem migranata među državama članicama i s Europolom bila učinkovita, osobito kad je riječ o velikim kriminalnim mrežama koje uključuju brojne osumnjičenike, države članice trebale bi upotrijebiti najprikladnije resurse za potporu koje omogućuje Europol, kao što su posebni učitavači podataka. S druge strane, kako bi što bolje iskoristile i imale uvid u sve informacije i obavještajne podatke o odgovarajućim slučajevima dostupne na razini Unije, države članice i agencije Unije trebale bi sustavno provjeravati informacije Europola tijekom kaznenih istraga povezanih s krijumčarenjem migranata, među ostalim upotrebom alata koje omogućuje Europol, primjerice za pronalazak rezultata u okviru tehničkog sučelja za pretraživanje sustava Europola (QUEST+), uz potpuno poštovanje prikladnih mjera za zaštitu podataka.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 118
Jeroen Lenaers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(14.a) Djelotvorna i učinkovita razmjena, usporedba i analiza biometrijskih podataka poboljšat će otkrivanje prijevara povezanih s identitetom te sprečavanje i borbu protiv kaznenih djela. Stoga bi trebalo osigurati da se obrada biometrijskih podataka na jasniji način uvrsti među zadaće Europola povezane s pružanjem potpore državama članicama. Posebnu pozornost trebalo bi posvetiti uspostavi odgovarajućih standarda kvalitete primjenjivih na obradu i pohranu biometrijskih podataka. Ti bi standardi kvalitete trebali biti u skladu s relevantnim minimalnim standardima kvalitete utvrđenima u pravu EU-a o usporedivoj obradi takvih podataka kako bi se osigurala jednakovrijedna razina kvalitete, uključujući posebno minimalne standarde kvalitete koje je Komisija utvrdila u skladu s člancima 8., 13. i 22. Uredbe (EU) 2024/982.[1a]
	[1a] Uredba (EU) 2024/982 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. ožujka 2024. o automatskom pretraživanju i razmjeni podataka za policijsku suradnju i izmjeni odluka Vijeća 2008/615/PUP i 2008/616/PUP te uredaba (EU) 2018/1726, (EU) 2019/817 i (EU) 2019/818 Europskog parlamenta i Vijeća (Uredba Prüm II).

Or. en

Amandman 119
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Za sprečavanje, otkrivanje i istragu prekograničnih slučajeva teškog organiziranog kriminala i terorizma potrebni su koordinacija i usklađen rad. Osim mogućnosti da uspostave zajednički istražni tim u skladu s Okvirnom odlukom Vijeća od 13. lipnja 2002., države članice trebale bi moći osnovati operativnu radnu skupinu za unapređenje suradnje tijela za izvršavanje zakonodavstva uz potporu Europola. Taj mehanizam za koordinaciju među policijskim i drugim službama zaduženima za izvršavanje zakonodavstva država članica uz potporu Europola trebao bi im omogućiti provođenje zajedničkih, koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih obavještajnih aktivnosti i istraga, osobito povezanih s kriminalnim mrežama i grupama te pojedinačnim počiniteljima kaznenih djela, uključujući osobe čije kriminalne aktivnosti spadaju u vrste kaznenih djela u nadležnosti Europola i koje čine velik rizik za sigurnost. Kako bi taj mehanizam dobro funkcionirao i bio djelotvoran, države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu, sudjeluju u njezinu radu ili joj pružaju potporu trebale bi moći osigurati minimalni skup zahtjeva za svoje aktivno i pravodobno sudjelovanje, kao što je dostavljanje svih relevantnih informacija Europolu, a Europol bi trebao moći staviti na raspolaganje svoje napredne resurse za analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu tim državama članicama. Treće zemlje trebale bi moći sudjelovati u određenim operativnim radnim skupinama ili im pružati potporu.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 120
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre

Varaut

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Za sprečavanje, otkrivanje i istragu prekograničnih slučajeva teškog organiziranog kriminala i terorizma potrebni su koordinacija i usklađen rad. ***Osim mogućnosti da*** uspostave ***zajednički istražni tim*** u skladu s Okvirnom odlukom Vijeća od 13. lipnja 2002., ***države članice trebale bi moći osnovati operativnu radnu skupinu za unapređenje suradnje tijela za izvršavanje zakonodavstva uz potporu Europola. Taj mehanizam za koordinaciju među policijskim i drugim službama zaduženima za izvršavanje zakonodavstva država članica uz potporu Europola trebao bi im omogućiti provođenje zajedničkih, koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih obavještajnih aktivnosti i istraga, osobito povezanih s kriminalnim mrežama i grupama te pojedinačnim počiniteljima kaznenih djela, uključujući osobe čije kriminalne aktivnosti spadaju u vrste kaznenih djela u nadležnosti Europola i koje čine velik rizik za sigurnost. Kako bi taj mehanizam dobro funkcionirao i bio djelotvoran, države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu, sudjeluju u njezinu radu ili joj pružaju potporu trebale bi moći osigurati minimalni skup zahtjeva za svoje aktivno i pravodobno sudjelovanje, kao što je dostavljanje svih relevantnih informacija Europolu, a*** Europol ***bi trebao moći staviti na raspolaganje svoje napredne resurse za analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu tim državama članicama. Treće zemlje trebale bi moći sudjelovati u određenim operativnim radnim skupinama ili im pružati potporu***.	(15) Za sprečavanje, otkrivanje i istragu prekograničnih slučajeva teškog organiziranog kriminala i terorizma potrebni su koordinacija i usklađen rad. ***Stoga je primjereno promicati mogućnost da države članice*** uspostave ***zajedničke istražne timove*** u skladu s Okvirnom odlukom Vijeća od 13. lipnja 2002., ***posebno jačanjem potpore koju može pružiti*** Europol.

Or. fr

Obrazloženje

Čini se da je bolje ojačati postojeće alate, a ne stvoriti nove.

Amandman 121
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Za sprečavanje, otkrivanje i istragu prekograničnih slučajeva teškog organiziranog kriminala i terorizma potrebni su koordinacija i usklađen rad. Osim mogućnosti da uspostave zajednički istražni tim u skladu s Okvirnom odlukom Vijeća od 13. lipnja 2002., države članice trebale bi moći osnovati operativnu radnu skupinu za unapređenje suradnje tijela za izvršavanje zakonodavstva uz potporu Europola. ***Taj mehanizam za koordinaciju među policijskim i drugim službama zaduženima za izvršavanje zakonodavstva država članica uz potporu Europola trebao bi im omogućiti provođenje zajedničkih, koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih obavještajnih*** aktivnosti ***i istraga, osobito povezanih s kriminalnim mrežama i grupama te pojedinačnim počiniteljima kaznenih djela, uključujući osobe čije kriminalne aktivnosti spadaju u vrste kaznenih djela u nadležnosti Europola i koje čine velik rizik za sigurnost. Kako bi taj mehanizam dobro funkcionirao i bio djelotvoran, države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu, sudjeluju u njezinu radu ili joj pružaju potporu*** trebale ***bi moći osigurati minimalni skup zahtjeva za svoje aktivno i pravodobno sudjelovanje, kao što je dostavljanje svih relevantnih informacija Europolu, a*** Europol ***bi trebao moći staviti na raspolaganje svoje napredne resurse za analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu tim državama članicama. Treće zemlje trebale***	(15) Za sprečavanje, otkrivanje i istragu prekograničnih slučajeva teškog organiziranog kriminala i terorizma potrebni su koordinacija i usklađen rad. Osim mogućnosti da uspostave zajednički istražni tim u skladu s Okvirnom odlukom Vijeća od 13. lipnja 2002., države članice trebale bi moći osnovati operativnu radnu skupinu za unapređenje suradnje tijela za izvršavanje zakonodavstva uz potporu Europola. Aktivnosti ***operativnih radnih skupina ne bi se trebale detaljno regulirati ovom Uredbom već bi se one*** trebale ***smatrati fleksibilnim alatima za*** Europol.

bi moći sudjelovati u određenim operativnim radnim skupinama ili im pružati potporu.

Or. fi

Amandman 122
Verena Mertens

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Za sprečavanje, otkrivanje i istragu prekograničnih slučajeva teškog organiziranog kriminala i terorizma potrebni su koordinacija i usklađen rad. Osim mogućnosti da uspostave zajednički istražni tim u skladu s Okvirnom odlukom Vijeća od 13. lipnja 2002., države članice trebale bi moći osnovati operativnu radnu skupinu za unapređenje suradnje tijela za izvršavanje zakonodavstva uz potporu Europola. Taj mehanizam za koordinaciju među policijskim i drugim službama zaduženima za izvršavanje zakonodavstva država članica uz potporu Europola trebao bi im omogućiti provođenje zajedničkih, koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih obavještajnih aktivnosti i istraga, osobito povezanih s kriminalnim mrežama i grupama te pojedinačnim počiniteljima kaznenih djela, uključujući osobe čije kriminalne aktivnosti spadaju u vrste kaznenih djela u nadležnosti Europola i koje čine velik rizik za sigurnost. Kako bi taj mehanizam dobro funkcionirao i bio djelotvoran, države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu, sudjeluju u njezinu radu ili joj pružaju potporu trebale bi moći osigurati minimalni skup zahtjeva za svoje aktivno i pravodobno sudjelovanje, kao što je dostavljanje svih relevantnih informacija Europolu***, a*** Europol bi trebao ***moći*** staviti na raspolaganje svoje napredne resurse za analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku	(15) Za sprečavanje, otkrivanje i istragu prekograničnih slučajeva teškog organiziranog kriminala i terorizma potrebni su koordinacija i usklađen rad. Osim mogućnosti da uspostave zajednički istražni tim u skladu s Okvirnom odlukom Vijeća od 13. lipnja 2002., države članice trebale bi moći osnovati operativnu radnu skupinu za unapređenje suradnje tijela za izvršavanje zakonodavstva uz potporu Europola. Taj mehanizam za koordinaciju među policijskim i drugim službama zaduženima za izvršavanje zakonodavstva država članica uz potporu Europola trebao bi im omogućiti provođenje zajedničkih, koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih obavještajnih aktivnosti i istraga, osobito povezanih s kriminalnim mrežama i grupama te pojedinačnim počiniteljima kaznenih djela, uključujući osobe čije kriminalne aktivnosti spadaju u vrste kaznenih djela u nadležnosti Europola i koje čine velik rizik za sigurnost. ***Važno je osigurati da operativna radna skupina bude fleksibilan i učinkovit operativni mehanizam. Stoga bi upravni odbor, na temelju prijedloga izvršnog direktora, trebao donijeti detaljna pravila o njihovoj provedbi. Te operativne radne skupine pokreću određene posebne kriminalističke obavještajne aktivnosti i istrage te usporedne financijske istrage, u skladu s nacionalnim pravom i pravom Unije, kako bi utvrdile i zaplijenile imovinu***

i financijsku potporu tim državama članicama. Treće zemlje trebale bi moći sudjelovati u određenim operativnim radnim skupinama ili im pružati potporu.

stečenu kaznenim djelima. Kako bi taj mehanizam dobro funkcionirao i bio djelotvoran, države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu, sudjeluju u njezinu radu ili joj pružaju potporu trebale bi moći osigurati minimalni skup zahtjeva za svoje aktivno i pravodobno sudjelovanje, kao što je dostavljanje svih relevantnih informacija Europolu ***i drugim državama članicama sudionicama.*** Europol bi trebao staviti na raspolaganje svoje napredne resurse za analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu tim državama članicama. Treće zemlje trebale bi moći sudjelovati u određenim operativnim radnim skupinama ili im pružati potporu.

Or. en

Amandman 123
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Za sprečavanje, otkrivanje i istragu prekograničnih slučajeva teškog organiziranog kriminala i terorizma potrebni su koordinacija i usklađen rad. Osim mogućnosti da uspostave zajednički istražni tim ***u skladu s Okvirnom odlukom Vijeća od 13. lipnja 2002.***, države članice trebale bi moći osnovati operativnu radnu skupinu za ***unapređenje suradnje tijela za izvršavanje zakonodavstva uz potporu Europola. Taj mehanizam za koordinaciju među policijskim i drugim službama zaduženima za izvršavanje zakonodavstva*** država članica uz potporu Europola trebao bi im omogućiti provođenje zajedničkih, koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih ***obavještajnih aktivnosti i*** istraga, osobito povezanih s kriminalnim mrežama i grupama te pojedinačnim počiniteljima kaznenih djela, ***uključujući osobe*** čije	(15) Za sprečavanje, otkrivanje i istragu prekograničnih slučajeva teškog organiziranog kriminala i terorizma potrebni su koordinacija i usklađen rad. Osim mogućnosti da uspostave zajednički istražni tim, države članice trebale bi moći osnovati***, uz potporu Europola i Eurojusta, privremenu*** operativnu radnu skupinu za ***kriminalističke istrage obuhvaćene ciljevima Europola u skladu s člankom 3. Uredbe (EU) 2016/794 za koje je potrebno koordinirano i usklađeno djelovanje Taj privremeni mehanizam za koordinaciju među policijskim i pravosudnim tijelima*** država članica uz potporu Europola ***i Eurojusta*** trebao bi im omogućiti provođenje zajedničkih, koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih istraga, osobito povezanih s kriminalnim mrežama i grupama te pojedinačnim

kriminalne aktivnosti spadaju u vrste kaznenih djela u nadležnosti Europola i koje čine velik rizik za sigurnost. Kako bi taj mehanizam dobro funkcionirao i bio djelotvoran, države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu, sudjeluju u njezinu radu ili joj pružaju potporu trebale bi moći osigurati minimalni skup zahtjeva za svoje aktivno i pravodobno sudjelovanje, kao što je dostavljanje svih relevantnih informacija Europolu, a Europol bi trebao moći staviti na raspolaganje svoje napredne resurse za analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu tim državama članicama. Treće zemlje ***trebale bi moći*** sudjelovati u određenim operativnim radnim skupinama ili im pružati potporu.

počiniteljima kaznenih djela, čije kriminalne aktivnosti spadaju u vrste kaznenih djela u nadležnosti Europola i koje čine velik rizik za sigurnost. Kako bi taj mehanizam dobro funkcionirao i bio djelotvoran, države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu, sudjeluju u njezinu radu ili joj pružaju potporu trebale bi moći osigurati minimalni skup zahtjeva za svoje aktivno i pravodobno sudjelovanje, kao što je dostavljanje svih relevantnih***, potrebnih, razmjernih i visokokvalitetnih*** informacija Europolu, ***kao i Eurojustu čim se uključe i pravosudna tijela,*** a Europol bi trebao moći staviti na raspolaganje svoje napredne resurse za analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu tim državama članicama. ***Europolovi časnici za vezu raspoređeni u*** treće zemlje ***u kojima su kriminalne aktivnosti obuhvaćene područjem primjene ciljeva Europola u skladu s člankom 3. Uredbe (EU) 2016/794, mogu*** sudjelovati u određenim operativnim radnim skupinama ili im pružati potporu.

Or. en

Amandman 124
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Za sprečavanje, otkrivanje i istragu ***prekograničnih slučajeva teškog organiziranog kriminala i terorizma*** potrebni su koordinacija i usklađen rad. Osim mogućnosti da uspostave zajednički istražni tim u skladu s Okvirnom odlukom Vijeća od 13. lipnja 2002.***,*** države članice trebale bi moći osnovati operativnu radnu skupinu za unapređenje suradnje tijela za izvršavanje zakonodavstva uz potporu Europola. Taj mehanizam za koordinaciju	(15) Za sprečavanje, otkrivanje i istragu ***krijumčarenja migranata i trgovine ljudima*** potrebni su koordinacija i usklađen rad. Osim mogućnosti da uspostave zajednički istražni tim u skladu s Okvirnom odlukom Vijeća od 13. lipnja 2002. države članice trebale bi moći osnovati operativnu radnu skupinu za unapređenje suradnje tijela za izvršavanje zakonodavstva uz potporu Europola***, čiji je cilj sprečavanje, otkrivanje i istraga***

među policijskim i drugim službama zaduženima za izvršavanje zakonodavstva država članica uz potporu Europola trebao bi im omogućiti provođenje zajedničkih, koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih obavještajnih aktivnosti i istraga, osobito povezanih s kriminalnim mrežama i grupama ***te pojedinačnim počiniteljima kaznenih djela, uključujući osobe čije kriminalne aktivnosti spadaju u vrste kaznenih djela u nadležnosti Europola i koje čine velik rizik za sigurnost***. Kako bi taj mehanizam dobro funkcionirao i bio djelotvoran, države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu, sudjeluju u njezinu radu ili joj pružaju potporu trebale bi moći osigurati minimalni skup zahtjeva za svoje aktivno i pravodobno sudjelovanje, kao što je dostavljanje svih relevantnih informacija Europolu, a Europol bi trebao moći staviti na raspolaganje svoje napredne resurse za analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu tim državama članicama. Treće zemlje trebale bi moći sudjelovati u određenim operativnim radnim skupinama ili im pružati potporu.

krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Taj mehanizam za koordinaciju među policijskim i drugim službama zaduženima za izvršavanje zakonodavstva država članica uz potporu Europola trebao bi im omogućiti provođenje zajedničkih, koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih obavještajnih aktivnosti i istraga, osobito povezanih s kriminalnim mrežama i grupama ***uključenima u krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima***. Kako bi taj mehanizam dobro funkcionirao i bio djelotvoran, države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu, sudjeluju u njezinu radu ili joj pružaju potporu trebale bi moći osigurati minimalni skup zahtjeva za svoje aktivno i pravodobno sudjelovanje, kao što je dostavljanje svih relevantnih informacija Europolu, a Europol bi trebao moći staviti na raspolaganje svoje napredne resurse za analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu tim državama članicama. Treće zemlje trebale bi moći sudjelovati u određenim operativnim radnim skupinama ili im pružati potporu.

Or. en

Obrazloženje

U središtu prijedloga moraju biti kriminalne mreže uključene u krijumčarenje ljudi radi stjecanja dobiti. Upotreba resursa država članica, Europola i ostalih agencija EU-a za kazneni progon pojedinačnih nezakonitih migranata pod krinkom krijumčarenja rasipanje je resursa i time se ne postiže ništa u borbi protiv kriminalnih mreža.

Amandman 125
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Ako kriminalističke obavještajne aktivnosti provedene u okviru rada	***Briše se.***

operativne radne skupine dovedu do pokretanja kaznenih istraga u jednoj ili više država članica koje bi mogle imati koristi od uspostavljanja zajedničkog istražnog tima, ili ako bi kaznene istrage kojima potporu pruža operativna radna skupina mogle imati koristi od uspostavljanja zajedničkog istražnog tima, Europol bi trebao predložiti uspostavljanje zajedničkog istražnog tima predmetnim državama članicama i poduzeti mjere da im pomogne u skladu s člankom 5. Uredbe (EU) 2016/794. Europol bi u takvim slučajevima trebao prema potrebi blisko surađivati s Eurojustom.

Or. fr

Amandman 126
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Ako kriminalističke obavještajne aktivnosti provedene u okviru rada operativne radne skupine dovedu do pokretanja kaznenih istraga u jednoj ili više država članica koje bi mogle imati koristi od uspostavljanja zajedničkog istražnog tima, ili ako bi kaznene istrage kojima potporu pruža operativna radna skupina mogle imati koristi od uspostavljanja zajedničkog istražnog tima, Europol bi trebao predložiti uspostavljanje zajedničkog istražnog tima predmetnim državama članicama i poduzeti mjere da im pomogne u skladu s člankom 5. Uredbe (EU) 2016/794. Europol bi u takvim slučajevima trebao prema potrebi blisko surađivati s Eurojustom.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 127
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Ako ***kriminalističke obavještajne aktivnosti provedene u okviru rada operativne radne skupine dovedu do pokretanja kaznenih istraga u jednoj ili više država članica koje bi mogle imati koristi od uspostavljanja zajedničkog istražnog tima, ili ako*** bi kaznene istrage kojima potporu pruža operativna radna skupina mogle imati koristi od uspostavljanja zajedničkog istražnog tima, Europol bi trebao predložiti uspostavljanje zajedničkog istražnog tima predmetnim državama članicama i poduzeti mjere da im pomogne u skladu s člankom 5. Uredbe (EU) 2016/794. Europol bi u takvim slučajevima trebao prema potrebi blisko surađivati s Eurojustom.	(16) Ako bi kaznene istrage kojima potporu pruža operativna radna skupina mogle imati koristi od uspostavljanja zajedničkog istražnog tima, Europol bi trebao predložiti uspostavljanje zajedničkog istražnog tima predmetnim državama članicama i poduzeti mjere da im pomogne u skladu s člankom 5.Uredbe (EU) 2016/794***.Europol bi u takvim slučajevima trebao prema potrebi blisko surađivati s Eurojustom***. Europol bi u takvim slučajevima trebao prema potrebi blisko surađivati s Eurojustom.

Or. en

Amandman 128
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz, Ana Catarina Mendes

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Ako kriminalističke obavještajne aktivnosti ***provedene*** u okviru rada operativne radne skupine dovedu do pokretanja kaznenih istraga u jednoj ili više država članica koje bi mogle imati koristi od uspostavljanja zajedničkog istražnog tima, ili ako bi kaznene istrage kojima potporu pruža operativna radna skupina mogle imati koristi od uspostavljanja	(16) Ako kriminalističke obavještajne aktivnosti ***koje se provode*** u okviru rada operativne radne skupine ***za sprečavanje, otkrivanje ili istragu krijumčarenja migranata i trgovine ljudima*** dovedu do pokretanja kaznenih istraga u jednoj ili više država članica koje bi mogle imati koristi od uspostavljanja zajedničkog istražnog tima, ili ako bi kaznene istrage kojima

zajedničkog istražnog tima, Europol bi trebao predložiti uspostavljanje zajedničkog istražnog tima predmetnim državama članicama i poduzeti mjere da im pomogne u skladu s člankom 5. Uredbe (EU) 2016/794. Europol bi u takvim slučajevima trebao prema potrebi blisko surađivati s Eurojustom.	potporu pruža operativna radna skupina mogle imati koristi od uspostavljanja zajedničkog istražnog tima, Europol bi trebao predložiti uspostavljanje zajedničkog istražnog tima predmetnim državama članicama i poduzeti mjere da im pomogne u skladu s člankom 5. Uredbe (EU) 2016/794. Europol bi u takvim slučajevima trebao prema potrebi blisko surađivati s Eurojustom.

Or. en

Amandman 129
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(16.a) Uzimajući u obzir prirodu, opseg, kontekst i svrhe obrade osobnih podataka koju provodi Europol, kao i rizike za prava i slobode fizičkih osoba, Europol bi trebao provesti odgovarajuće mjere kako bi osigurao i mogao dokazati da se obrada provodi u skladu s ovom Uredbom. Te bi mjere po potrebi trebalo preispitati i ažurirati.

Or. en

Amandman 130
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(16.b) Budući da su biometrijski podaci posebna kategorija osobnih podataka, obrada biometrijskih podataka ozbiljan je rizik za prava na privatnost i zaštitu osobnih podataka, kao i za ostala temeljna

prava, s obzirom na to da upotreba tehnologija s pomoću kojih se ta obrada provodi ne omogućuje svjesnost niti suradnju pojedinaca čiji se biometrijski podaci obrađuju. Rizik od pristranih rezultata i diskriminacijskih učinaka posebno je relevantan s obzirom na određene kategorije kao što su spol, dob, boja kose, boja očiju, tetovaže, etničko podrijetlo, zdravlje, mentalne sposobnosti, osobine ličnosti i seksualna ili politička orijentacija na temelju biometrijskih podataka osoba ili podataka koji se temelje na biometrijskim podacima, neovisno o tome omogućuju li oni ili potvrđuju identifikaciju fizičke osobe. Zabrana obrade biometrijskih podataka pravilo je u sklopu okvira EU-a za zaštitu podataka, a ta je obrada dopuštena samo kao iznimka.

Or. en

Amandman 131
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(16.c) S obzirom na prirodu i rizike biometrijski podaci podliježu posebnoj zaštiti. To se posebno primjenjuje na biometrijske podatke koji se obrađuju u svrhu identifikacije osobe. Kad je riječ o obradi posebnih kategorija osobnih podataka u svrhu kaznenog progona, Sud EU-a potvrdio je da se zahtjev da se obrada biometrijskih podataka dopušta „samo ako je to strogo nužno” mora tumačiti tako da se njime uspostavljaju stroži uvjeti za zakonitu obradu osjetljivih podataka. Nadalje, činjenica da je potreba za obradom takvih podataka „apsolutna” znači da nužnost treba ocijeniti s posebnom strogošću. Osim toga, prema mišljenju Suda zahtjev da obrada

osjetljivih podataka bude „strogo nužna” podrazumijeva osobito strogu provjeru poštovanja načela smanjenja količine podataka[1a]. Stoga bi svaka obrada biometrijskih podataka u svrhu kaznenog progona trebala biti u skladu s temeljnim pravima i slobodama utvrđenima u Povelji i sa svim zahtjevima koji proizlaze iz okvira i sudske prakse EU-a u području zaštite podataka, uključujući članak 10. Direktive (EU) 2016/680 kojim se takva obrada dopušta samo ako nužna, pod uvjetom da se primijene odgovarajuće zaštitne mjere u pogledu prava i sloboda ispitanika i da je odobrena pravom Unije ili države članice. Pri takvom korištenju, ako je odobreno, moraju se poštovati i načela utvrđena u članku 4. stavku 1. Direktive (EU) 2016/680[2a], uključujući zakonitost, pravednost i transparentnost, ograničenje svrhe, točnost i ograničenje pohrane. U svrhe koje nisu kazneni progon člankom 9. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/679 i člankom 10. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 zabranjuje se obrada biometrijskih podataka, osim u ograničenim iznimnim slučajevima predviđenima u tim člancima. S obzirom na širok mandat Europola u kombinaciji s vrlo osjetljivim podacima koji se obrađuju trebalo bi provoditi detaljan nadzor i odgovarajuće zaštitne mjere.

[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?uri=celex:62023CJ0080

[2a] Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP.

Or. en

Amandman 132
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(16.d) S obzirom na ograničavanje temeljnih prava na privatnost i zaštitu osobnih podataka u okviru obrade biometrijskih podataka, kao i s obzirom svako zadiranje u temeljno pravo, svaka obrada biometrijskih podataka također bi trebala biti u skladu s kriterijima utvrđenima u članku 52. stavku 1. Povelje Europske unije o temeljnim pravima. Osim što je predviđeno zakonom, pri svakom ograničavanju trebalo bi poštovati bit prava, ograničavanje bi trebalo podlijegati načelu stroge nužnosti i proporcionalnosti te bi trebalo štititi prava i slobode drugih. U tom bi pogledu službeniku za zaštitu podataka i službeniku za temeljna prava, uz sudjelovanje EDPS-a, trebalo povjeriti razvoj i održavanje etičkog okvira i mehanizma za uspostavu postupka i standarda za provedbu sustavnih strogih ispitivanja nužnosti, kontrola kvalitete podataka i ex ante procjena učinka na temeljna prava kako bi se pri obradi biometrijskih podataka zajamčile odgovarajuće zaštitne mjere. Takav etički okvir i mehanizam trebali bi obuhvaćati minimalne standarde i pragove za, među ostalim, kvalitetu podataka i provjere kvalitete. Komisija bi trebala biti ovlaštena potvrditi te etičke okvire i mehanizme delegiranim aktima na temelju članka 290. UFEU-a kako bi im dala obvezujući pravni učinak.

Or. en

Amandman 133

Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Europol bi na zahtjev države članice trebao moći rasporediti osoblje, uključujući upućene nacionalne stručnjake u skladu s Uredbom (EU) 2016/794, na njezino državno područje radi pružanja ***analitičke,*** operativne***, tehničke i forenzičke*** potpore u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima te države članice. Ta bi se raspoređivanja trebala provoditi osobito u kontekstu složenih, velikih i istaknutih istraga, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova, prema potrebi u suradnji s Eurojustom, ili operativnih radnih skupina. ***Raspoređivanja bi trebala olakšati daljnje sigurnosne provjere u Europolovim ili nacionalnim bazama podataka kako bi se olakšala brza razmjena informacija radi jačanja kontrola nad vanjskim granicama Unije (sekundarne sigurnosne provjere) ili timova za potporu upravljanju migracijama u skladu s Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća[2]. Europol bi trebao iskoristiti ta raspoređivanja i za pružanje potpore državama članicama u vezi s većim međunarodnim događajima. Europol bi trebao moći raspoređivati osoblje i upućene nacionalne stručnjake u treće zemlje s kojima surađuje na temelju odluke o primjerenosti, međunarodnog sporazuma sklopljenog između Unije i te treće zemlje u skladu s člankom 218. UFEU-a ili sporazuma o suradnji između Europola i te treće zemlje sklopljenog prije 1. svibnja 2017.***	(17) Europol bi na zahtjev države članice trebao moći rasporediti osoblje, uključujući upućene nacionalne stručnjake u skladu s Uredbom (EU) 2016/794, na njezino državno područje radi pružanja operativne ***i tehničke*** potpore u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima te države članice. Ta bi se raspoređivanja trebala provoditi osobito u kontekstu složenih, velikih i istaknutih istraga, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova, prema potrebi u suradnji s Eurojustom, ili operativnih radnih skupina.

[2] Uredba (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2019. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 1052/2013 i (EU) 2016/1624 (SL

L 295, 14.11.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

Or. en

Amandman 134
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Europol bi na zahtjev države članice trebao moći rasporediti osoblje, uključujući upućene nacionalne stručnjake u skladu s Uredbom (EU) 2016/794, na njezino državno područje radi pružanja analitičke, operativne, tehničke i forenzičke potpore u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima te države članice. Ta bi se raspoređivanja trebala provoditi osobito u kontekstu složenih, velikih i istaknutih istraga, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova, prema potrebi u suradnji s Eurojustom, ili operativnih radnih skupina. ***Raspoređivanja bi trebala olakšati daljnje sigurnosne provjere u Europolovim ili nacionalnim bazama podataka kako bi se olakšala brza razmjena informacija radi jačanja kontrola nad vanjskim granicama Unije (sekundarne sigurnosne provjere) ili timova za potporu upravljanju migracijama u skladu s Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća[2]. Europol bi trebao iskoristiti ta raspoređivanja i za pružanje potpore državama članicama u vezi s većim međunarodnim događajima. Europol bi trebao moći raspoređivati osoblje i upućene nacionalne stručnjake u treće zemlje s kojima surađuje na temelju odluke o primjerenosti, međunarodnog sporazuma sklopljenog između Unije i te treće zemlje u skladu s člankom 218. UFEU-a ili sporazuma o suradnji između***	(17) Europol bi na zahtjev države članice trebao moći rasporediti osoblje, uključujući upućene nacionalne stručnjake u skladu s Uredbom (EU) 2016/794, na njezino državno područje radi pružanja analitičke, operativne, tehničke i forenzičke potpore u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima te države članice. Ta bi se raspoređivanja trebala provoditi osobito u kontekstu složenih, velikih i istaknutih istraga ***za borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima***, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova, prema potrebi u suradnji s Eurojustom, ili operativnih radnih skupina.

Europola i te treće zemlje sklopljenog prije 1. svibnja 2017.

---

[2] Uredba (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2019. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 1052/2013 i (EU) 2016/1624 (SL L 295, 14.11.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

Or. en

Obrazloženje

Nije dio ovlasti Europola da ojača kontrole na vanjskim granicama. Cilj je ove izmjene Uredbe o Europolu sprečavanje, otkrivanje i istraga krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Nije riječ o temeljnoj reformi Uredbe o Europolu. Reguliranje raspoređivanja operativnog osoblja u treće zemlje izvan je područja primjene ove Uredbe.

Amandman 135
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Europol ***bi*** na zahtjev države članice ***trebao moći*** rasporediti osoblje, uključujući upućene nacionalne stručnjake u skladu s Uredbom (EU) 2016/794, na njezino državno područje radi pružanja analitičke, operativne, tehničke i forenzičke potpore u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima te države članice. Ta bi se raspoređivanja trebala provoditi ***osobito*** u kontekstu složenih, velikih i istaknutih istraga, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova***, prema potrebi*** u suradnji s Eurojustom***, ili operativnih radnih skupina. Raspoređivanja bi trebala olakšati daljnje sigurnosne provjere u Europolovim ili nacionalnim bazama podataka kako bi se olakšala brza razmjena informacija radi***	(17) Europol na zahtjev države članice ***može na određeno vrijeme*** rasporediti osoblje, uključujući upućene nacionalne stručnjake u skladu s Uredbom (EU) 2016/794, na njezino državno područje radi pružanja analitičke, operativne, tehničke i forenzičke potpore ***kako bi se spriječila i suzbila kaznena djela obuhvaćena ciljevima Europola u skladu s člankom 3. Uredbe (EU) 2016/794*** u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima te države članice. Ta bi se raspoređivanja trebala provoditi ***samo*** u kontekstu složenih, velikih i istaknutih istraga, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova ***i*** u suradnji s Eurojustom***. U slučajevima neprimjerenog postupanja osoblja Europola tijekom*** raspoređivanja ***trebali bi***

jačanja kontrola nad vanjskim granicama Unije (sekundarne sigurnosne provjere) ili timova za potporu upravljanju migracijama u skladu s Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća[2]. Europol bi trebao iskoristiti ta raspoređivanja ***i za pružanje potpore državama članicama u vezi s većim međunarodnim događajima. Europol bi trebao moći raspoređivati osoblje i upućene nacionalne stručnjake u treće zemlje s kojima surađuje na temelju odluke o primjerenosti, međunarodnog sporazuma sklopljenog između Unije i te treće zemlje u skladu s člankom 218. UFEU-a ili sporazuma o suradnji između Europola i te treće zemlje sklopljenog prije 1. svibnja 2017***.

se primjenjivati i nacionalni mehanizmi izvješćivanja i praćenja.

[2] Uredba (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2019. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 1052/2013 i (EU) 2016/1624 (SL L 295, 14.11.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

Or. en

Amandman 136
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Europol bi na zahtjev države članice trebao moći rasporediti osoblje, uključujući upućene nacionalne stručnjake u skladu s Uredbom (EU) 2016/794, na njezino državno područje radi pružanja analitičke, operativne, tehničke i forenzičke potpore u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima te države članice. Ta bi se raspoređivanja trebala provoditi	(17) Europol bi na zahtjev države članice trebao moći rasporediti osoblje, uključujući upućene nacionalne stručnjake u skladu s Uredbom (EU) 2016/794, na njezino državno područje radi pružanja analitičke, operativne, tehničke i forenzičke potpore u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima te države članice. Ta bi se raspoređivanja trebala provoditi

osobito u kontekstu složenih, velikih i istaknutih istraga, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova, prema potrebi u suradnji s Eurojustom***, ili operativnih radnih skupina***. Raspoređivanja bi trebala olakšati daljnje sigurnosne provjere u Europolovim ili nacionalnim bazama podataka kako bi se olakšala brza razmjena informacija radi jačanja kontrola nad vanjskim granicama Unije (sekundarne sigurnosne provjere) ili timova za potporu upravljanju migracijama u skladu s Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća[2]***. Europol bi trebao iskoristiti ta raspoređivanja i za pružanje potpore državama članicama u vezi s većim međunarodnim događajima***. Europol bi trebao moći raspoređivati osoblje i upućene nacionalne stručnjake u treće zemlje s kojima surađuje na temelju odluke o primjerenosti, međunarodnog sporazuma sklopljenog između Unije i te treće zemlje u skladu s člankom 218. UFEU-a ili sporazuma o suradnji između Europola i te treće zemlje sklopljenog prije 1. svibnja 2017.	osobito u kontekstu složenih, velikih i istaknutih istraga, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova, prema potrebi u suradnji s Eurojustom. Raspoređivanja bi trebala olakšati daljnje sigurnosne provjere u Europolovim ili nacionalnim bazama podataka kako bi se olakšala brza razmjena informacija radi jačanja kontrola nad vanjskim granicama Unije (sekundarne sigurnosne provjere) ili timova za potporu upravljanju migracijama u skladu s Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća[2]. Europol bi trebao moći raspoređivati osoblje i upućene nacionalne stručnjake u treće zemlje s kojima surađuje na temelju odluke o primjerenosti, međunarodnog sporazuma sklopljenog između Unije i te treće zemlje u skladu s člankom 218. UFEU-a ili sporazuma o suradnji između Europola i te treće zemlje sklopljenog prije 1. svibnja 2017.
[2] Uredba (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2019. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 1052/2013 i (EU) 2016/1624 (SL L 295, 14.11.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).	[2] Uredba (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2019. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 1052/2013 i (EU) 2016/1624 (SL L 295, 14.11.2019., str. 1.***). 1***, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

Or. fr

Amandman 137
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Europol bi na zahtjev države članice trebao moći rasporediti osoblje,	(17) Europol bi na zahtjev države članice trebao moći rasporediti osoblje,

uključujući upućene nacionalne stručnjake u skladu s Uredbom (EU) 2016/794, na njezino državno područje radi pružanja analitičke, operativne, tehničke i forenzičke potpore u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima te države članice. Ta bi se raspoređivanja trebala provoditi osobito u kontekstu složenih, velikih i istaknutih istraga, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova, prema potrebi u suradnji s Eurojustom, ili operativnih radnih skupina. ***Raspoređivanja bi trebala olakšati*** daljnje sigurnosne provjere ***u Europolovim ili nacionalnim bazama*** podataka kako bi se olakšala brza razmjena informacija ***radi*** jačanja kontrola ***nad*** vanjskim granicama Unije (***sekundarne*** sigurnosne provjere) ***ili timova za potporu upravljanju migracijama u skladu s Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća[2]***. Europol bi trebao iskoristiti ta raspoređivanja i za pružanje potpore državama članicama u vezi s većim međunarodnim događajima. Europol bi trebao moći raspoređivati osoblje i upućene nacionalne stručnjake u treće zemlje s kojima surađuje na temelju odluke o primjerenosti, međunarodnog sporazuma sklopljenog između Unije i te treće zemlje u skladu s člankom 218. UFEU-a ili sporazuma o suradnji između Europola i te treće zemlje sklopljenog prije 1. svibnja 2017.	uključujući upućene nacionalne stručnjake u skladu s Uredbom (EU) 2016/794, na njezino državno područje radi pružanja analitičke, operativne, tehničke i forenzičke potpore u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima te države članice. Ta bi se raspoređivanja trebala provoditi osobito u kontekstu složenih, velikih i istaknutih istraga, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova, prema potrebi u suradnji s Eurojustom, ili operativnih radnih skupina. ***Tim bi se raspoređivanjem trebale podupirati i*** daljnje sigurnosne provjere ***s pomoću baza podataka Europola ili nacionalnih baza*** podataka kako bi se olakšala brza razmjena informacija ***s ciljem*** jačanja kontrola ***na*** vanjskim granicama Unije (***dodatne*** sigurnosne provjere). Europol bi trebao iskoristiti ta raspoređivanja i za pružanje potpore državama članicama u vezi s većim međunarodnim događajima. Europol bi trebao moći raspoređivati osoblje i upućene nacionalne stručnjake u treće zemlje s kojima surađuje na temelju odluke o primjerenosti, međunarodnog sporazuma sklopljenog između Unije i te treće zemlje u skladu s člankom 218. UFEU-a ili sporazuma o suradnji između Europola i te treće zemlje sklopljenog prije 1. svibnja 2017.
[2] Uredba (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2019. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 1052/2013 i (EU) 2016/1624 (SL L 295, 14.11.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).	
	Or. pl

Amandman 138

Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(18) Kako bi Europol mogao pružati učinkovitu potporu u obliku raspoređivanja, država članica domaćin trebala bi ***moći osigurati minimalni skup zahtjeva, kao što je dostavljanje svih relevantnih informacija*** Europolu***. Europol bi trebao moći brzo rasporediti osoblje i upućene nacionalne stručnjake, čak i u iznimnim hitnim slučajevima. Raspoređeno osoblje Europola i upućeni nacionalni stručnjaci trebali bi moći provoditi istražne mjere koje nisu prisilne, a povezane su s obradom podataka, u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima predmetne države članice te u skladu s Uredbom (EU) 2016/794 i s nacionalnim pravom te države članice***.	(18) Kako bi Europol mogao pružati učinkovitu potporu u obliku raspoređivanja, država članica domaćin trebala bi Europolu ***moći pružiti sve relevantne, nužne i proporcionalne informacije visoke kvalitete***.

Or. en

Amandman 139
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(18) Kako bi Europol mogao pružati učinkovitu potporu u obliku raspoređivanja, država članica domaćin trebala bi moći osigurati minimalni skup zahtjeva, kao što je dostavljanje svih relevantnih informacija Europolu. Europol bi trebao moći brzo rasporediti osoblje i upućene nacionalne stručnjake, čak i u iznimnim hitnim slučajevima. ***Raspoređeno osoblje Europola i upućeni nacionalni stručnjaci trebali bi moći provoditi istražne mjere koje nisu prisilne, a povezane su s obradom podataka, u***	(18) Kako bi Europol mogao pružati učinkovitu potporu u obliku raspoređivanja, država članica domaćin trebala bi moći osigurati minimalni skup zahtjeva, kao što je dostavljanje svih relevantnih informacija Europolu. Europol bi trebao moći brzo rasporediti osoblje i upućene nacionalne stručnjake, čak i u iznimnim hitnim slučajevima.

suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima predmetne države članice te u skladu s Uredbom (EU) 2016/794 i s nacionalnim pravom te države članice.

Or. en

Amandman 140
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(18) Kako bi Europol mogao pružati učinkovitu potporu u obliku raspoređivanja, država članica domaćin trebala bi moći osigurati minimalni skup zahtjeva, kao što je dostavljanje svih relevantnih informacija Europolu. Europol bi trebao moći brzo rasporediti osoblje i upućene nacionalne stručnjake, čak i u iznimnim hitnim slučajevima. ***Raspoređeno osoblje Europola i upućeni nacionalni stručnjaci trebali bi moći provoditi istražne mjere koje nisu prisilne, a povezane su s obradom podataka, u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima predmetne države članice te u skladu s Uredbom (EU) 2016/794 i s nacionalnim pravom te države članice.***	(18) Kako bi Europol mogao pružati učinkovitu potporu u obliku raspoređivanja, država članica domaćin trebala bi moći osigurati minimalni skup zahtjeva, kao što je dostavljanje svih relevantnih informacija Europolu. Europol bi trebao moći brzo rasporediti osoblje i upućene nacionalne stručnjake, čak i u iznimnim hitnim slučajevima.

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti s predloženim izmjenama članka 9. ove Uredbe (članak 4. Uredbe o Europolu).

Amandman 141
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) Nadalje, Europol bi u kontekstu svojih raspoređivanja za operativnu potporu trebao izraditi pričuvni popis visokokvalificiranih stručnjaka za izvršavanje zakonodavstva specijaliziranih za određena područja iz država članica koje je moguće žurno staviti na raspolaganje Europolu za raspoređivanje u operativne svrhe kako bi pružili specijaliziranu potporu***. Pričuvni popis stručnjaka trebao bi uključivati stručnjake za kriminalističku analizu, forenziku, istrage, jezike i koordinaciju. Države članice trebale bi se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci. Ta se obveza ne bi trebala primjenjivati na treće zemlje u koje Europol raspoređuje osoblje i upućene nacionalne stručnjake za operativnu potporu***.	(19) Nadalje, Europol bi u kontekstu svojih raspoređivanja za operativnu potporu trebao izraditi pričuvni popis visokokvalificiranih stručnjaka za izvršavanje zakonodavstva specijaliziranih za određena područja iz država članica koje je moguće žurno staviti na raspolaganje Europolu za raspoređivanje u operativne svrhe kako bi pružili specijaliziranu potporu ***u nastojanjima da se suzbije krijumčarenje migranata i trgovina ljudima***.

Or. en

Obrazloženje

Radi usklađenosti s izmjenama članka 5.b (6.).

Amandman 142
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) Nadalje, Europol bi u kontekstu svojih raspoređivanja za operativnu potporu trebao izraditi pričuvni popis visokokvalificiranih stručnjaka za izvršavanje zakonodavstva specijaliziranih za određena područja iz država članica koje je moguće žurno staviti na raspolaganje Europolu za raspoređivanje u operativne svrhe kako bi pružili	(19) Nadalje, Europol bi u kontekstu svojih raspoređivanja za operativnu potporu trebao izraditi pričuvni popis visokokvalificiranih stručnjaka za izvršavanje zakonodavstva specijaliziranih za određena područja iz država članica koje je moguće žurno staviti na raspolaganje Europolu za raspoređivanje u operativne svrhe kako bi pružili

specijaliziranu potporu. Pričuvni popis stručnjaka trebao bi uključivati stručnjake za kriminalističku analizu, forenziku, istrage, jezike i koordinaciju. Države članice trebale bi se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci. Ta se obveza ne bi trebala primjenjivati na treće zemlje u koje Europol raspoređuje osoblje i upućene nacionalne stručnjake za operativnu potporu.

specijaliziranu potporu. Pričuvni popis stručnjaka trebao bi uključivati stručnjake za kriminalističku analizu, forenziku, istrage, jezike i koordinaciju. Države članice trebale bi se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci. ***Europol bi se trebao dogovoriti s državama članicama o kompenzaciji za troškove održavanja rezerve visokokvalificiranih stručnjaka.*** Ta se obveza ne bi trebala primjenjivati na treće zemlje u koje Europol raspoređuje osoblje i upućene nacionalne stručnjake za operativnu potporu.

Or. pl

Amandman 143
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) Nadalje, Europol bi u kontekstu svojih raspoređivanja za operativnu potporu trebao izraditi pričuvni popis visokokvalificiranih stručnjaka za izvršavanje zakonodavstva specijaliziranih za određena područja iz država članica koje je moguće ***žurno*** staviti na raspolaganje Europolu za raspoređivanje u operativne svrhe kako bi pružili specijaliziranu potporu. Pričuvni popis stručnjaka trebao bi uključivati stručnjake za kriminalističku analizu, forenziku, istrage, jezike i koordinaciju. Države članice trebale bi se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci. ***Ta se obveza ne bi trebala primjenjivati na treće zemlje u koje Europol raspoređuje osoblje i upućene nacionalne stručnjake za operativnu***	(19) Nadalje, Europol bi u kontekstu svojih raspoređivanja za operativnu potporu trebao ***moći*** izraditi pričuvni popis visokokvalificiranih stručnjaka za izvršavanje zakonodavstva specijaliziranih za određena područja iz država članica koje je moguće staviti na raspolaganje Europolu za raspoređivanje u operativne svrhe kako bi pružili specijaliziranu potporu. Pričuvni popis stručnjaka trebao bi uključivati stručnjake za kriminalističku analizu, forenziku, istrage, jezike i koordinaciju. Države članice ***sudionice*** trebale bi se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci.

potporu.

Or. en

Amandman 144
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) Nadalje, Europol bi u kontekstu svojih raspoređivanja za operativnu potporu trebao izraditi pričuvni popis visokokvalificiranih stručnjaka za izvršavanje zakonodavstva specijaliziranih za određena područja iz država članica koje je moguće žurno staviti na raspolaganje Europolu za raspoređivanje u operativne svrhe kako bi pružili specijaliziranu potporu. Pričuvni popis stručnjaka trebao bi uključivati stručnjake za kriminalističku analizu, forenziku, istrage, jezike i koordinaciju. Države članice trebale bi se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci. Ta se obveza ne bi trebala primjenjivati na treće zemlje u koje Europol raspoređuje osoblje i upućene nacionalne stručnjake za operativnu potporu.	(19) Nadalje, Europol bi u kontekstu svojih raspoređivanja za operativnu potporu trebao izraditi pričuvni popis visokokvalificiranih stručnjaka za izvršavanje zakonodavstva specijaliziranih za određena područja iz država članica koje je moguće žurno staviti na raspolaganje Europolu za raspoređivanje u operativne svrhe kako bi pružili specijaliziranu potporu. Pričuvni popis stručnjaka trebao bi uključivati stručnjake za kriminalističku analizu, forenziku, istrage, jezike i koordinaciju. Države članice trebale bi se***, s obzirom na sredstva koja su im na raspolaganju i na trenutačnu unutarnju situaciju,*** pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci. Ta se obveza ne bi trebala primjenjivati na treće zemlje u koje Europol raspoređuje osoblje i upućene nacionalne stručnjake za operativnu potporu.

Or. fr

Amandman 145
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) Nadalje, Europol bi u kontekstu svojih raspoređivanja za operativnu potporu trebao izraditi pričuvni popis visokokvalificiranih stručnjaka za izvršavanje zakonodavstva specijaliziranih za određena područja iz država članica koje je moguće žurno staviti na raspolaganje Europolu za raspoređivanje u operativne svrhe kako bi pružili specijaliziranu potporu. Pričuvni popis stručnjaka trebao bi uključivati stručnjake za kriminalističku analizu, forenziku, istrage, jezike i koordinaciju. Države članice trebale bi se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci. Ta se obveza ne bi trebala primjenjivati na treće zemlje u koje Europol raspoređuje osoblje i upućene nacionalne stručnjake za operativnu potporu.	(19) Nadalje, Europol bi u kontekstu svojih raspoređivanja za operativnu potporu trebao izraditi pričuvni popis visokokvalificiranih stručnjaka za izvršavanje zakonodavstva specijaliziranih za određena područja iz država članica koje je moguće žurno staviti na raspolaganje Europolu za raspoređivanje u operativne svrhe kako bi pružili specijaliziranu potporu. Pričuvni popis stručnjaka trebao bi uključivati stručnjake za kriminalističku analizu, forenziku, istrage, jezike i koordinaciju. Države članice trebale bi se***, u okviru svojih resursa, kapaciteta i operativnih potreba,*** pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci. Ta se obveza ne bi trebala primjenjivati na treće zemlje u koje Europol raspoređuje osoblje i upućene nacionalne stručnjake za operativnu potporu.

Or. en

Amandman 146
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) Nadalje, Europol bi u kontekstu svojih raspoređivanja za operativnu potporu trebao izraditi pričuvni popis visokokvalificiranih stručnjaka za izvršavanje zakonodavstva specijaliziranih za određena područja iz država članica koje je moguće žurno staviti na raspolaganje Europolu za raspoređivanje u operativne svrhe kako bi pružili specijaliziranu potporu. Pričuvni popis stručnjaka trebao bi uključivati stručnjake za kriminalističku analizu, forenziku,	(19) Nadalje, Europol bi u kontekstu svojih raspoređivanja za operativnu potporu trebao izraditi pričuvni popis visokokvalificiranih stručnjaka za izvršavanje zakonodavstva specijaliziranih za određena područja iz država članica koje je moguće žurno staviti na raspolaganje Europolu za raspoređivanje u operativne svrhe kako bi pružili specijaliziranu potporu. Pričuvni popis stručnjaka trebao bi uključivati stručnjake za kriminalističku analizu, forenziku,

istrage, jezike i koordinaciju. Države članice trebale bi se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci. Ta se obveza ne bi trebala primjenjivati na treće zemlje u koje Europol raspoređuje osoblje i upućene nacionalne stručnjake za operativnu potporu.	istrage, jezike i koordinaciju. Države članice trebale bi se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci***, uzimajući pritom u obzir konkretne nacionalne potrebe***. Ta se obveza ne bi trebala primjenjivati na treće zemlje u koje Europol raspoređuje osoblje i upućene nacionalne stručnjake za operativnu potporu.
	Or. fi

Amandman 147
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) Nadalje, Europol ***bi*** u kontekstu svojih raspoređivanja za operativnu potporu ***trebao*** izraditi pričuvni popis visokokvalificiranih stručnjaka za izvršavanje zakonodavstva specijaliziranih za određena područja iz država članica koje je moguće žurno staviti na raspolaganje Europolu za raspoređivanje u operativne svrhe kako bi pružili specijaliziranu potporu. Pričuvni popis stručnjaka trebao bi uključivati stručnjake za kriminalističku analizu, forenziku, istrage, jezike i koordinaciju. Države članice trebale bi se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci. Ta se obveza ne bi trebala primjenjivati na treće zemlje ***u koje Europol raspoređuje osoblje i upućene nacionalne stručnjake za operativnu potporu***.	(19) Nadalje, Europol u kontekstu svojih ***privremenih*** raspoređivanja za operativnu potporu ***može*** izraditi pričuvni popis visokokvalificiranih stručnjaka za izvršavanje zakonodavstva specijaliziranih za određena područja iz država članica koje je moguće žurno staviti na raspolaganje Europolu za raspoređivanje u operativne svrhe kako bi pružili specijaliziranu potporu. Pričuvni popis stručnjaka trebao bi uključivati stručnjake za kriminalističku analizu, forenziku, istrage, jezike i koordinaciju. Države članice trebale bi se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci. Ta se obveza ne bi trebala primjenjivati na treće zemlje.
	Or. en

Amandman 148
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) Unapređenje pravnog okvira Europola prilika je za pojašnjavanje da bi njegovi ciljevi trebali izričito obuhvaćati i kršenja Unijinih mjera ograničavanja. Unijine mjera ograničavanja ključno su sredstvo za zaštitu vrijednosti, sigurnosti, neovisnosti i cjelovitosti Unije, učvršćivanje i podupiranje demokracije, vladavine prava, ljudskih prava i načela međunarodnog prava te očuvanje međunarodnog mira, sprečavanje sukoba i jačanje međunarodne sigurnosti u skladu s ciljevima i načelima Povelje Ujedinjenih naroda. Kršenje Unijinih mjera ograničavanja stoga je oblik kaznenog djela koji utječe na zajednički interes obuhvaćen politikom Unije i Europol bi trebao imati nadležnost za djelovanje u vezi s njim kako bi podupro i ojačao djelovanja država članica.	***Briše se.***

Or. fr

Obrazloženje

Uvodna izjava nema izravne veze s predmetom

Amandman 149
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) ***Unapređenje pravnog okvira*** Europola ***prilika je za pojašnjavanje da bi njegovi ciljevi trebali izričito obuhvaćati i kršenja Unijinih mjera ograničavanja***.	(20) ***Ciljevi*** Europola ***trebali izričito obuhvaćati i kršenja mjera ograničavanja Unije u skladu s Direktivom (EU) 2024/1226***. Unijine mjera ograničavanja

Unijine mjera ograničavanja ključno su sredstvo za zaštitu vrijednosti, sigurnosti, neovisnosti i cjelovitosti Unije, učvršćivanje i podupiranje demokracije, vladavine prava, ljudskih prava i načela međunarodnog prava te očuvanje međunarodnog mira, sprečavanje sukoba i jačanje međunarodne sigurnosti u skladu s ciljevima i načelima Povelje Ujedinjenih naroda. ***Kršenje Unijinih mjera ograničavanja stoga je oblik kaznenog djela koji utječe na zajednički interes obuhvaćen politikom Unije i Europol bi trebao imati nadležnost za djelovanje u vezi s njim kako bi podupro i ojačao djelovanja država članica***.	ključno su sredstvo za zaštitu vrijednosti, sigurnosti, neovisnosti i cjelovitosti Unije, učvršćivanje i podupiranje demokracije, vladavine prava, ljudskih prava i načela međunarodnog prava te očuvanje međunarodnog mira, sprečavanje sukoba i jačanje međunarodne sigurnosti u skladu s ciljevima i načelima Povelje Ujedinjenih naroda. ***Kako bi se osigurali djelotvorna istraga i kazneni progon počinitelja kršenja mjera ograničavanja Unije, nadležna tijela država članica trebala bi surađivati jedna s drugima preko Europola, Eurojusta i Ureda europskog javnog tužitelja, kao i s tim tijelima, u okviru svojih nadležnosti i u skladu s primjenjivim pravnim okvirom***.

Or. en

Amandman 150
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) S obzirom na to da ciljeve ove Uredbe da se unaprijede sprečavanje, otkrivanje i istraga krijumčarenja migranata i trgovine ljudima države članice ne mogu dostatno ostvariti same zbog prekogranične prirode tih kaznenih djela, nego se zbog učinaka suradnje i razmjene informacija oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.	(25) S obzirom na to da ciljeve ove Uredbe da se unaprijede sprečavanje, otkrivanje i istraga ***izrabljivačkih oblika*** krijumčarenja migranata i trgovine ljudima države članice ne mogu dostatno ostvariti same zbog prekogranične prirode tih kaznenih djela, nego se zbog učinaka suradnje i razmjene informacija oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.

Or. en

Amandman 151
Georgiana Teodorescu, Alessandro Ciriani, Charlie Weimers, Assita Kanko, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 26.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(26.a) Budući da su dodatna sredstva od ključne važnosti za Europol, posebno s obzirom na potencijalne nove odgovornosti i zadaće, budući da je potrebno dodatno osoblje kako bi se podržao veći broj operativnih radnih skupina i ostalih istraga organiziranog krijumčarenja migranata i s njim povezanih kaznenih djela te smatra da je ključno osigurati zapošljavanje novih 15 privremenih djelatnika, 15 ugovornih djelatnika i 20 upućenih nacionalnih stručnjaka.

Or. en

Amandman 152
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Poglavlje I.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
I Ovom se Uredbom utvrđuju pravila za unapređenje policijske suradnje i potpore Agencije Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima na sljedeće načine:	***Briše se.***
Predmet i područje primjene	
Ovom se Uredbom utvrđuju pravila za unapređenje policijske suradnje i potpore Agencije Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) sprečavanju i borbi protiv	

krijumčarenja migranata i trgovine ljudima na sljedeće načine:

(a) uspostavom Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata u okviru Europola i okvira upravljanja za potporu njegovim aktivnostima i njihovo reguliranje;

(b) poboljšanjem suradnje i koordinacije između država članica, Europola i drugih agencija Unije;

(c) povećanjem razmjene informacija između država članica i s Europolom;

(d) pružanjem nužnih sredstva Europolu za potporu i jačanje radnji nadležnih tijela država članica i njihovu uzajamnu suradnju u sprečavanju i borbi protiv kaznenih djela u okviru njegovih ciljeva; i

(e) poboljšanjem suradnje između Europola i trećih zemalja.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

(1) „krijumčarenje migranata" znači bilo koja aktivnost iz članaka 3., 4. i 5. Direktive [XXX] [o utvrđivanju minimalnih pravila za sprečavanje i suzbijanje olakšavanja neovlaštenog ulaska, tranzita i boravka u Uniji te zamjeni Direktive Vijeća 2002/90/EZ i Okvirne odluke Vijeća 2002/946/PUP][5];

(2) „trgovina ljudima" znači kazneno djelo iz članaka 2. i 3. Direktive 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća[6];

(3) „nadležna tijela" znači nadležna tijela država članica kako su definirana u članku 2. točki (a) Uredbe (EU) 2016/794;

(4) „časnik za vezu zadužen za imigraciju" znači časnik za vezu kojeg su nadležna tijela određene države članice u skladu sa svojim nacionalnim pravom rasporedila u treću zemlju kako bi se bavio pitanjima povezanima s imigracijom, među ostalim kad su ta

pitanja samo dio njegovih dužnosti.

---

[5] [Unijeti naziv i upućivanje na objavu]

[6] Direktiva 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o sprečavanju i suzbijanju trgovanja ljudima i zaštiti njegovih žrtava te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/629/PUP (SL L 101, 15.4.2011., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/36/oj).

Or. fr

Amandman 153
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Poglavlje I.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
I Ovom se Uredbom utvrđuju pravila za unapređenje policijske suradnje i potpore Agencije Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima na sljedeće načine:	***Briše se.***
Predmet i područje primjene	
Ovom se Uredbom utvrđuju pravila za unapređenje policijske suradnje i potpore Agencije Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima na sljedeće načine:	
(a) uspostavom Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata u okviru Europola i okvira upravljanja za potporu njegovim aktivnostima i njihovo reguliranje;	
(b) poboljšanjem suradnje i koordinacije između država članica, Europola i drugih	

agencija Unije;

(c) povećanjem razmjene informacija između država članica i s Europolom;

(d) pružanjem nužnih sredstva Europolu za potporu i jačanje radnji nadležnih tijela država članica i njihovu uzajamnu suradnju u sprečavanju i borbi protiv kaznenih djela u okviru njegovih ciljeva; i

(e) poboljšanjem suradnje između Europola i trećih zemalja.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

(1) „krijumčarenje migranata" znači bilo koja aktivnost iz članaka 3., 4. i 5. Direktive [XXX] [o utvrđivanju minimalnih pravila za sprečavanje i suzbijanje olakšavanja neovlaštenog ulaska, tranzita i boravka u Uniji te zamjeni Direktive Vijeća 2002/90/EZ i Okvirne odluke Vijeća 2002/946/PUP][5];

(2) „trgovina ljudima" znači kazneno djelo iz članaka 2. i 3. Direktive 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća[6];

(3) „nadležna tijela" znači nadležna tijela država članica kako su definirana u članku 2. točki (a) Uredbe (EU) 2016/794;

(4) „časnik za vezu zadužen za imigraciju" znači časnik za vezu kojeg su nadležna tijela određene države članice u skladu sa svojim nacionalnim pravom rasporedila u treću zemlju kako bi se bavio pitanjima povezanima s imigracijom, među ostalim kad su ta pitanja samo dio njegovih dužnosti.

---

[5] [Unijeti naziv i upućivanje na objavu]

[6] Direktiva 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o sprečavanju i suzbijanju trgovanja ljudima i zaštiti njegovih žrtava te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/629/PUP (SL L 101, 15.4.2011., str.

1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/36/oj).

Or. en

Amandman 154
Georgiana Teodorescu, Alessandro Ciriani, Charlie Weimers, Assita Kanko

Prijedlog uredbe
Poglavlje I.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
I Ovom se Uredbom utvrđuju pravila za unapređenje policijske suradnje i potpore Agencije Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima na sljedeće načine:	***Briše se.***
Predmet i područje primjene	
Ovom se Uredbom utvrđuju pravila za unapređenje policijske suradnje i potpore Agencije Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima na sljedeće načine:	
(a) uspostavom Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata u okviru Europola i okvira upravljanja za potporu njegovim aktivnostima i njihovo reguliranje;	
(b) poboljšanjem suradnje i koordinacije između država članica, Europola i drugih agencija Unije;	
(c) povećanjem razmjene informacija između država članica i s Europolom;	
(d) pružanjem nužnih sredstva Europolu za potporu i jačanje radnji nadležnih tijela država članica i njihovu uzajamnu suradnju u sprečavanju i borbi protiv kaznenih djela u okviru njegovih ciljeva; i	
(e) poboljšanjem suradnje između	

Europola i trećih zemalja.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

(1) „krijumčarenje migranata” znači bilo koja aktivnost iz članaka 3., 4. i 5. Direktive [XXX] [o utvrđivanju minimalnih pravila za sprečavanje i suzbijanje olakšavanja neovlaštenog ulaska, tranzita i boravka u Uniji te zamjeni Direktive Vijeća 2002/90/EZ i Okvirne odluke Vijeća 2002/946/PUP][5];

(2) „trgovina ljudima” znači kazneno djelo iz članaka 2. i 3. Direktive 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća[6];

(3) „nadležna tijela” znači nadležna tijela država članica kako su definirana u članku 2. točki (a) Uredbe (EU) 2016/794;

(4) „časnik za vezu zadužen za imigraciju” znači časnik za vezu kojeg su nadležna tijela određene države članice u skladu sa svojim nacionalnim pravom rasporedila u treću zemlju kako bi se bavio pitanjima povezanima s imigracijom, među ostalim kad su ta pitanja samo dio njegovih dužnosti.

---

[5] [Unijeti naziv i upućivanje na objavu]

[6] Direktiva 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o sprečavanju i suzbijanju trgovanja ljudima i zaštiti njegovih žrtava te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/629/PUP (SL L 101, 15.4.2011., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/36/oj).

Or. en

Obrazloženje

Brisanje samostalne uredbe.

Amandman 155
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 1.	***Briše se.***
Predmet i područje primjene	
Ovom se Uredbom utvrđuju pravila za unapređenje policijske suradnje i potpore Agencije Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima na sljedeće načine:	
(a) uspostavom Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata u okviru Europola i okvira upravljanja za potporu njegovim aktivnostima i njihovo reguliranje;	
(b) poboljšanjem suradnje i koordinacije između država članica, Europola i drugih agencija Unije;	
(c) povećanjem razmjene informacija između država članica i s Europolom;	
(d) pružanjem nužnih sredstva Europolu za potporu i jačanje radnji nadležnih tijela država članica i njihovu uzajamnu suradnju u sprečavanju i borbi protiv kaznenih djela u okviru njegovih ciljeva; i	
(e) poboljšanjem suradnje između Europola i trećih zemalja.	

Or. en

Amandman 156
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Ovom se Uredbom utvrđuju pravila za unapređenje policijske suradnje i potpore Agencije Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima na sljedeće načine:	Ovom se Uredbom utvrđuju pravila za unapređenje policijske suradnje i potpore Agencije Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) sprečavanju i borbi protiv ***izrabljivačkih oblika*** krijumčarenja migranata i trgovine ljudima na sljedeće načine:

Or. en

Amandman 157
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) uspostavom Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata u okviru Europola ***i okvira upravljanja za potporu njegovim aktivnostima i njihovo reguliranje***;	(a) uspostavom Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata u okviru Europola;

Or. en

Obrazloženje

Uredbom o Europolu predviđa se okvir za upravljanje centrom koji je već dovoljan.

Amandman 158
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) pružanjem nužnih sredstva Europolu za potporu i jačanje radnji nadležnih tijela država članica i njihovu uzajamnu suradnju u sprečavanju i borbi protiv kaznenih djela u okviru njegovih ciljeva; i	***Briše se.***

Or. en

Amandman 159
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) poboljšanjem suradnje između Europola i trećih zemalja.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 160
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 2.	***Briše se.***
Definicije	
Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:	
(1) „krijumčarenje migranata” znači bilo koja aktivnost iz članaka 3., 4. i 5. Direktive [XXX] [o utvrđivanju minimalnih pravila za sprečavanje i suzbijanje olakšavanja neovlaštenog ulaska, tranzita i boravka u Uniji te zamjeni Direktive Vijeća 2002/90/EZ i Okvirne odluke Vijeća 2002/946/PUP][5];	
(2) „trgovina ljudima” znači kazneno djelo iz članaka 2. i 3. Direktive 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća[6];	
(3) „nadležna tijela” znači nadležna tijela država članica kako su definirana u članku 2. točki (a) Uredbe (EU) 2016/794;	
(4) „časnik za vezu zadužen za imigraciju” znači časnik za vezu kojeg su nadležna tijela određene države članice u skladu sa svojim nacionalnim pravom	

rasporedila u treću zemlju kako bi se bavio pitanjima povezanima s imigracijom, među ostalim kad su ta pitanja samo dio njegovih dužnosti.

---

[5] [Unijeti naziv i upućivanje na objavu]

[6] Direktiva 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o sprečavanju i suzbijanju trgovanja ljudima i zaštiti njegovih žrtava te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/629/PUP (SL L 101, 15.4.2011., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/36/oj).

Or. en

Amandman 161
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) „***krijumčarenje*** migranata” znači bilo koja aktivnost iz članaka 3***., 4. i 5***. Direktive [XXX] [o utvrđivanju minimalnih pravila za sprečavanje i suzbijanje olakšavanja neovlaštenog ulaska, tranzita i boravka u Uniji te zamjeni Direktive Vijeća 2002/90/EZ i Okvirne odluke Vijeća 2002/946/PUP][5];	(1) „***izrabljivački oblici krijumčarenja*** migranata” znači bilo koja aktivnost iz članaka 3. ***i 4***. Direktive [XXX] [o utvrđivanju minimalnih pravila za sprečavanje i suzbijanje olakšavanja neovlaštenog ulaska, tranzita i boravka u Uniji te zamjeni Direktive Vijeća 2002/90/EZ i Okvirne odluke Vijeća 2002/946/PUP][5];
[5] [Unijeti naziv i upućivanje na objavu]	[5] [Unijeti naziv i upućivanje na objavu]

Or. en

Amandman 162
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) „nadležna tijela” znači nadležna tijela država članica kako su definirana u članku 2. točki (a) Uredbe (EU) 2016/794;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Posljedično brisanje zbog brisanja samostalne uredbe.

Amandman 163
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) „časnik za vezu zadužen za imigraciju” znači časnik za vezu kojeg su nadležna tijela određene države članice u skladu sa svojim nacionalnim pravom rasporedila u treću zemlju kako bi se bavio pitanjima povezanima s imigracijom, među ostalim kad su ta pitanja samo dio njegovih dužnosti.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Posljedično brisanje povezano sa suradnjom s trećim zemljama.

Amandman 164
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Poglavlje II.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
II Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata uspostavljen je u okviru Europola kao specijalizirani	***Briše se.***

stručni centar Unije u smislu članka 4. stavka 1. točke (l) Uredbe (EU) 2016/794. Pruža potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te obavlja zadaće iz članaka 5. i 6.

Or. en

Obrazloženje

Upravljačka struktura centara u okviru Europola već je u dovoljnoj mjeri uređena postojećom Uredbom o Europolu.

Amandman 165
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Poglavlje II.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
OKVIR UPRAVLJANJA EUROPSKOG CENTRA ZA BORBU PROTIV KRIJUMČARENJA MIGRANATA	***Briše se.***

Or. en

Amandman 166
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Poglavlje II.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
II Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata uspostavljen je u okviru Europola kao specijalizirani stručni centar Unije u smislu članka 4. stavka 1. točke (l) Uredbe (EU) 2016/794. Pruža potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te obavlja zadaće iz članaka 5. i 6.	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 167
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 3.	***Briše se.***
3.Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata uspostavljen je u okviru Europola kao specijalizirani stručni centar Unije u smislu članka 4. stavka 1. točke (l) Uredbe (EU) 2016/794.Pruža potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te obavlja zadaće iz članaka 5. i 6.	
Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata uspostavljen je u okviru Europola kao specijalizirani stručni centar Unije u smislu članka 4. stavka 1. točke (l) Uredbe (EU) 2016/794. Pruža potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te obavlja zadaće iz članaka 5. i 6.	

Or. en

Amandman 168
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 3.	***Briše se.***
3.Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata uspostavljen je u okviru Europola kao specijalizirani stručni centar Unije u smislu članka 4.	

stavka 1. točke (l) Uredbe (EU) 2016/794.Pruža potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te obavlja zadaće iz članaka 5. i 6.

Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata uspostavljen je u okviru Europola kao specijalizirani stručni centar Unije u smislu članka 4. stavka 1. točke (l) Uredbe (EU) 2016/794. Pruža potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te obavlja zadaće iz članaka 5. i 6.

Or. en

Amandman 169
Georgiana Teodorescu, Alessandro Ciriani, Charlie Weimers, Assita Kanko

Prijedlog uredbe
Članak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 3.	***Briše se.***
3.Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata uspostavljen je u okviru Europola kao specijalizirani stručni centar Unije u smislu članka 4. stavka 1. točke (l) Uredbe (EU) 2016/794.Pruža potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te obavlja zadaće iz članaka 5. i 6.	
Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata uspostavljen je u okviru Europola kao specijalizirani stručni centar Unije u smislu članka 4. stavka 1. točke (l) Uredbe (EU) 2016/794. Pruža potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te obavlja zadaće iz članaka 5. i 6.	

Or. en

Amandman 170
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 3.	***Briše se.***
3.Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata uspostavljen je u okviru Europola kao specijalizirani stručni centar Unije u smislu članka 4. stavka 1. točke (l) Uredbe (EU) 2016/794.Pruža potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te obavlja zadaće iz članaka 5. i 6.	
Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata uspostavljen je u okviru Europola kao specijalizirani stručni centar Unije u smislu članka 4. stavka 1. točke (l) Uredbe (EU) 2016/794. Pruža potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te obavlja zadaće iz članaka 5. i 6.	

Or. en

Amandman 171
Georgiana Teodorescu, Alessandro Ciriani, Charlie Weimers, Assita Kanko

Prijedlog uredbe
Članak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Sastav Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata	Briše se.

Or. en

Amandman 172
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Sastav Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata	Briše se.

Or. en

Amandman 173
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 174
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 175
Cecilia Strada, Alessandro Zan, Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(ba) predstavnik Agencije Europske unije za temeljna prava

Or. en

Amandman 176
Jan-Christoph Oetjen, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Hilde Vautmans

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) predstavnik Agencije Europske unije za azil

Or. en

Amandman 177
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata održava sastanak subjekata iz točaka od (a) do (d) najmanje dvaput godišnje, u kojem sudjeluje Komisija.	Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata održava sastanak subjekata iz točaka od (a) do (d) najmanje dvaput godišnje, u kojem sudjeluje Komisija. ***Najmanje svake dvije godine Europol pruža osposobljavanje predstavnicima službi država članica koji rade s Europskim centrom za borbu protiv krijumčarenja migranata.***

Or. pl

Amandman 178
Cecilia Strada, Alessandro Zan, Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2. – podstavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) predstavnik Agencije Europske unije za temeljna prava

Or. en

Amandman 179
Nikola Minchev, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Za potrebe stavka 2. ovog članka i u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (g) Uredbe (EU) 2018/1727 Europskog parlamenta i Vijeća[7]Eurojust u skladu s tom uredbom raspoređuje časnika za vezu u Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata.	3. Za potrebe stavka 2. ovog članka i u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (g) Uredbe (EU) 2018/1727 Europskog parlamenta i Vijeća[7] Eurojust u skladu s tom uredbom raspoređuje časnika za vezu u Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata. ***Kako bi se izbjeglo da se tim raspoređivanjem ograniče resursi koje je Eurojust namijenio za borbu protiv mreža za krijumčarenje migranata u skladu sa svojim mandatom, trošak se snosi iz općeg proračuna Europske unije.***
[7] Uredba (EU) 2018/1727 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o Agenciji Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu (Eurojust) te zamjeni i stavljanju izvan snage Odluke Vijeća 2002/187/PUP (SL L 295, 21.11.2018., str. 138., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1727/oj).	[7] Uredba (EU) 2018/1727 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o Agenciji Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu (Eurojust) te zamjeni i stavljanju izvan snage Odluke Vijeća 2002/187/PUP (SL L 295, 21.11.2018., str. 138., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1727/oj).

Or. en

Amandman 180
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe

Članak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Strateške zadaće Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata	Briše se.

Or. en

Amandman 181
Georgiana Teodorescu, Alessandro Ciriani, Charlie Weimers, Assita Kanko

Prijedlog uredbe
Članak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Strateške zadaće Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata	Briše se.

Or. en

Amandman 182
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 183
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 184
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) izrađuje strateške analize i procjene opasnosti radi pružanja pomoći Vijeću i Komisiji pri utvrđivanju strateških i operativnih prioriteta Unije u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima u skladu s člankom 4. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/794;	(a) izrađuje strateške analize i procjene opasnosti radi pružanja pomoći ***Europskom parlamentu,*** Vijeću i Komisiji pri utvrđivanju strateških i operativnih prioriteta Unije u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima u skladu s člankom 4. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/794;

Or. pl

Amandman 185
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) pruža potporu u koordinaciji, suradnji i razmjeni informacija o krijumčarenju migranata i trgovini ljudima između agencija Unije, u prvom redu s Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu, Eurojustom i prema potrebi drugim relevantnim tijelima ili agencijama Unije u skladu s njihovim pravnim okvirima, među ostalim u okviru radnih dogovora između njih, u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (j) Uredbe (EU) 2016/794;	(c) pruža potporu u koordinaciji, suradnji i razmjeni informacija o krijumčarenju migranata i trgovini ljudima između agencija Unije, u prvom redu s Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu, Eurojustom i prema potrebi drugim relevantnim tijelima ili agencijama Unije u skladu s njihovim pravnim okvirima, među ostalim u okviru radnih dogovora između njih, u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (j) Uredbe (EU) 2016/794***, te tijekom pružanja potpore osigurava da ta suradnja ne dovede do udvostručavanja ili nedostatka jasnoće te da pruža istinsku dodanu vrijednost***;

Or. en

Amandman 186
Jan-Christoph Oetjen, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Hilde Vautmans

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) pruža potporu u koordinaciji, suradnji i razmjeni informacija o krijumčarenju migranata i trgovini ljudima između agencija Unije, u prvom redu s Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu, Eurojustom i prema potrebi drugim relevantnim tijelima ili agencijama Unije u skladu s njihovim pravnim okvirima, među ostalim u okviru radnih dogovora između njih, u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (j) Uredbe (EU) 2016/794;	(c) pruža potporu u koordinaciji, suradnji i razmjeni informacija o krijumčarenju migranata i trgovini ljudima između agencija Unije, u prvom redu s Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu, ***Agencijom Europske unije za azil,*** Eurojustom i prema potrebi drugim relevantnim tijelima ili agencijama Unije u skladu s njihovim pravnim okvirima, među ostalim u okviru radnih dogovora između njih, u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (j) Uredbe (EU) 2016/794;

Or. en

Amandman 187
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(h) izrađuje strateške analize ***i*** procjene opasnosti radi pružanja pomoći državama članicama i Komisiji, kao i za relevantne agencije i tijela Unije, prema potrebi, u sprečavanju te borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (f) Uredbe (EU) 2016/794; i	(h) izrađuje strateške analize ***te*** procjene opasnosti ***i rizika*** radi pružanja pomoći državama članicama i Komisiji, kao i za relevantne agencije i tijela Unije, prema potrebi, u sprečavanju te borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (f) Uredbe (EU) 2016/794; i

Or. en

Amandman 188
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka ia (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ia) provodi mjere za jačanje osviještenosti na europskoj razini i u državama članicama kako bi se potaknuo razvoj lančanog pristupa među svim akterima uključenima u borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima.

Or. en

Amandman 189
Georgiana Teodorescu, Alessandro Ciriani, Charlie Weimers, Assita Kanko

Prijedlog uredbe
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Operativne zadaće Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata	Briše se.

Or. en

Amandman 190
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Operativne zadaće Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata	Briše se.

Or. en

Amandman 191
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 192
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 193
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) koordinira, organizira i provodi istražne i operativne radnje kako bi podupro i ojačao radnje nadležnih tijela država članica za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, ***među ostalim*** kad se ***ta kaznena*** djela olakšavaju, promiču ili čine putem interneta, uključujući društvene ***medije***, među ostalim u kontekstu Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkama (c) i (m) Uredbe (EU) 2016/794;	(a) koordinira, organizira i provodi istražne i operativne radnje kako bi podupro i ojačao radnje nadležnih tijela država članica za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, ***pri čemu se posebna pozornost pridaje situacijama*** kad se ***ti oblici kaznenih*** djela olakšavaju, ***omogućuju,*** promiču ili čine putem interneta, ***posebno preko velikih internetskih platformi,*** uključujući ***primjerice*** društvene ***mreže te platforme za pronalaženje partnera***, ***pružanje usluga, zajedničku vožnju ili***

smještaj, i među ostalim u kontekstu Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkama (c) i (m) Uredbe (EU) 2016/794;

Or. en

Amandman 194
Cecilia Strada, Alessandro Zan, Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) koordinira***, organizira i provodi istražne i*** operativne radnje kako bi podupro i ojačao radnje nadležnih tijela država članica za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, među ostalim kad se ta kaznena djela olakšavaju, promiču ili čine putem interneta, uključujući društvene medije, među ostalim u kontekstu Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkama (c) i (m) Uredbe (EU) 2016/794;	(a) koordinira ***i organizira*** operativne radnje kako bi podupro i ojačao radnje nadležnih tijela država članica za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, među ostalim kad se ta kaznena djela olakšavaju, promiču ili čine putem interneta, uključujući društvene medije, među ostalim u kontekstu Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkama (c) i (m) Uredbe (EU) 2016/794;

Or. en

Amandman 195
Tomáš Zdechovský

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – točka ha (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ha) osniva Europski registar osuđenih krijumčara kojim će upravljati Europol i koji neće uključivati samo osuđene osobe već i uhićene osumnjičenike kako bi se poboljšala međunarodna suradnja u području kaznenog progona;

Or. en

Amandman 196
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Poglavlje III.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
SURADNJA IZMEĐU DRŽAVA ČLANICA I EUROPOLA U SPREČAVANJU I BORBI PROTIV KRIJUMČARENJA MIGRANATA I TRGOVINE LJUDIMA	***Briše se.***

Or. en

Amandman 197
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Poglavlje III.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
III Svaka država članica najkasnije do godinu dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe u skladu s nacionalnim pravom u okviru svojih nadležnih tijela imenuje jednu ili više specijaliziranih službi za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, među ostalim provođenjem kaznenih istraga. Svaka država članica odmah nakon takva imenovanja obavješćuje Komisiju o tome.	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 198
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Poglavlje III.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 199
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 7.	***Briše se.***
Nacionalne specijalizirane službe za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima	
1. Svaka država članica najkasnije do godinu dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe u skladu s nacionalnim pravom u okviru svojih nadležnih tijela imenuje jednu ili više specijaliziranih službi za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, među ostalim provođenjem kaznenih istraga. Svaka država članica odmah nakon takva imenovanja obavješćuje Komisiju o tome.	
2. Svaka država članica osigurava da njezine specijalizirane službe imenovane u skladu sa stavkom 1. ovog članka prikupljaju sve relevantne informacije koje se odnose na kriminalističke istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima i proizlaze iz njih te ih što prije razmijene s Europolom i drugim državama članicama u skladu s člankom 8.	
3. Svaka država članica najkasnije do godinu dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe povezuje svoje specijalizirane službe imenovane u skladu sa stavkom 1. ovog članka izravno s Europolovom mrežnom aplikacijom za sigurnu	

razmjenu informacija (SIENA) iz članka 2. točke (w) Uredbe (EU) 2016/794. Svaka država članica odmah nakon takva povezivanja obavješćuje Komisiju o tome.

4. Svaka država članica osigurava odgovarajuće resurse svojim specijaliziranim službama imenovanima u skladu sa stavkom 1. kako bi bile opremljene za sprečavanje i učinkovitu borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te za djelotvorno i učinkovito prikupljanje te razmjenu informacija u skladu sa stavkom 2.

5. Svaka država članica stavlja na raspolaganje odgovarajući broj osoblja specijaliziranih službi imenovanih u skladu sa stavkom 1. ovog članka za pričuvni popis iz članka 5.b stavka 6. Uredbe (EU) 2016/794 kako bi ih Europol mogao raspoređivati za operativnu potporu kao upućene nacionalne stručnjake.

Or. en

Amandman 200
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 7.	***Briše se.***
Nacionalne specijalizirane službe za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima	
1. Svaka država članica najkasnije do godinu dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe u skladu s nacionalnim pravom u okviru svojih nadležnih tijela imenuje jednu ili više specijaliziranih službi za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, među ostalim provođenjem kaznenih istraga. Svaka država članica	

odmah nakon takva imenovanja obavješćuje Komisiju o tome.

2. Svaka država članica osigurava da njezine specijalizirane službe imenovane u skladu sa stavkom 1. ovog članka prikupljaju sve relevantne informacije koje se odnose na kriminalističke istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima i proizlaze iz njih te ih što prije razmijene s Europolom i drugim državama članicama u skladu s člankom 8.

3. Svaka država članica najkasnije do godinu dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe povezuje svoje specijalizirane službe imenovane u skladu sa stavkom 1. ovog članka izravno s Europolovom mrežnom aplikacijom za sigurnu razmjenu informacija (SIENA) iz članka 2. točke (w) Uredbe (EU) 2016/794. Svaka država članica odmah nakon takva povezivanja obavješćuje Komisiju o tome.

4. Svaka država članica osigurava odgovarajuće resurse svojim specijaliziranim službama imenovanima u skladu sa stavkom 1. kako bi bile opremljene za sprečavanje i učinkovitu borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te za djelotvorno i učinkovito prikupljanje te razmjenu informacija u skladu sa stavkom 2.

5. Svaka država članica stavlja na raspolaganje odgovarajući broj osoblja specijaliziranih službi imenovanih u skladu sa stavkom 1. ovog članka za pričuvni popis iz članka 5.b stavka 6. Uredbe (EU) 2016/794 kako bi ih Europol mogao raspoređivati za operativnu potporu kao upućene nacionalne stručnjake.

Or. en

Obrazloženje

Ovim se člankom dovodi u pitanje članak 19. Direktive o trgovanju ljudima kojim su već uspostavljeni posebne usluge i nacionalni koordinatori za borbu protiv trgovine ljudima.

Amandman 201
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 7.	***Briše se.***
Nacionalne specijalizirane službe za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima	
1. Svaka država članica najkasnije do godinu dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe u skladu s nacionalnim pravom u okviru svojih nadležnih tijela imenuje jednu ili više specijaliziranih službi za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, među ostalim provođenjem kaznenih istraga. Svaka država članica odmah nakon takva imenovanja obavješćuje Komisiju o tome.	
2. Svaka država članica osigurava da njezine specijalizirane službe imenovane u skladu sa stavkom 1. ovog članka prikupljaju sve relevantne informacije koje se odnose na kriminalističke istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima i proizlaze iz njih te ih što prije razmijene s Europolom i drugim državama članicama u skladu s člankom 8.	
3. Svaka država članica najkasnije do godinu dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe povezuje svoje specijalizirane službe imenovane u skladu sa stavkom 1. ovog članka izravno s Europolovom mrežnom aplikacijom za sigurnu razmjenu informacija (SIENA) iz članka 2. točke (w) Uredbe (EU) 2016/794. Svaka država članica odmah nakon takva povezivanja obavješćuje Komisiju o tome.	
4. Svaka država članica osigurava odgovarajuće resurse svojim specijaliziranim službama imenovanima u	

skladu sa stavkom 1. kako bi bile opremljene za sprečavanje i učinkovitu borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te za djelotvorno i učinkovito prikupljanje te razmjenu informacija u skladu sa stavkom 2.

5. Svaka država članica stavlja na raspolaganje odgovarajući broj osoblja specijaliziranih službi imenovanih u skladu sa stavkom 1. ovog članka za pričuvni popis iz članka 5.b stavka 6. Uredbe (EU) 2016/794 kako bi ih Europol mogao raspoređivati za operativnu potporu kao upućene nacionalne stručnjake.

Or. en

Amandman 202
Georgiana Teodorescu, Alessandro Ciriani, Charlie Weimers, Assita Kanko

Prijedlog uredbe
Članak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 7.	***Briše se.***
Nacionalne specijalizirane službe za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima	
1. Svaka država članica najkasnije do godinu dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe u skladu s nacionalnim pravom u okviru svojih nadležnih tijela imenuje jednu ili više specijaliziranih službi za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, među ostalim provođenjem kaznenih istraga. Svaka država članica odmah nakon takva imenovanja obavješćuje Komisiju o tome.	
2. Svaka država članica osigurava da njezine specijalizirane službe imenovane u skladu sa stavkom 1. ovog članka prikupljaju sve relevantne informacije koje se odnose na kriminalističke istrage	

krijumčarenja migranata i trgovine ljudima i proizlaze iz njih te ih što prije razmijene s Europolom i drugim državama članicama u skladu s člankom 8.

3. Svaka država članica najkasnije do godinu dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe povezuje svoje specijalizirane službe imenovane u skladu sa stavkom 1. ovog članka izravno s Europolovom mrežnom aplikacijom za sigurnu razmjenu informacija (SIENA) iz članka 2. točke (w) Uredbe (EU) 2016/794. Svaka država članica odmah nakon takva povezivanja obavješćuje Komisiju o tome.

4. Svaka država članica osigurava odgovarajuće resurse svojim specijaliziranim službama imenovanima u skladu sa stavkom 1. kako bi bile opremljene za sprečavanje i učinkovitu borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te za djelotvorno i učinkovito prikupljanje te razmjenu informacija u skladu sa stavkom 2.

5. Svaka država članica stavlja na raspolaganje odgovarajući broj osoblja specijaliziranih službi imenovanih u skladu sa stavkom 1. ovog članka za pričuvni popis iz članka 5.b stavka 6. Uredbe (EU) 2016/794 kako bi ih Europol mogao raspoređivati za operativnu potporu kao upućene nacionalne stručnjake.

Or. en

Amandman 203
Cecilia Strada, Alessandro Zan, Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Svaka država članica najkasnije do godinu dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe u skladu s nacionalnim pravom u	1. Svaka država članica najkasnije do godinu dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe u skladu s nacionalnim pravom u

okviru svojih nadležnih tijela imenuje jednu ili više specijaliziranih službi za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima***, među ostalim provođenjem kaznenih istraga***. Svaka država članica odmah nakon takva imenovanja obavješćuje Komisiju o tome.	okviru svojih nadležnih tijela imenuje jednu ili više specijaliziranih službi za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Svaka država članica odmah nakon takva imenovanja obavješćuje Komisiju o tome.

Or. en

Obrazloženje

Kaznene istrage su u nadležnosti pravosuđa, koje je neovisno i zasigurno ne podliježe nikakvom daljnjem imenovanju od strane država članica.

Amandman 204
Cecilia Strada, Alessandro Zan, Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Svaka država članica osigurava da njezine specijalizirane službe imenovane u skladu sa stavkom 1. ovog članka prikupljaju sve relevantne informacije koje se odnose na kriminalističke istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima i proizlaze iz njih te ih što prije razmijene s Europolom i drugim državama članicama u skladu s člankom 8.	2. Svaka država članica osigurava da njezine specijalizirane službe imenovane u skladu sa stavkom 1. ovog članka prikupljaju sve relevantne informacije koje se odnose na kriminalističke istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima i proizlaze iz njih te ***da*** ih što prije razmijene s Europolom i drugim državama članicama u skladu s člankom 8.***, samo ako je kazneno djelo počinjeno u okviru zločinačke organizacije u smislu Okvirne odluke Vijeća 2008/841/PUP[1a].***
	[1a] Okvirna odluka Vijeća 2008/841/PUP od 24. listopada 2008. o borbi protiv organiziranog kriminala (SL L 300, 11.11.2008., str. 42., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2008/841/oj).

Or. en

Amandman 205
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Svaka država članica osigurava da njezine specijalizirane službe imenovane u skladu sa stavkom 1. ovog članka prikupljaju sve relevantne informacije koje se odnose na kriminalističke istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima i proizlaze iz njih te ih ***što prije*** razmijene s Europolom i drugim državama članicama u skladu s člankom 8.	2. Svaka država članica osigurava da njezine specijalizirane službe imenovane u skladu sa stavkom 1. ovog članka prikupljaju sve relevantne informacije koje se odnose na kriminalističke istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima i proizlaze iz njih te ih ***bez odlaganja*** razmijene s Europolom i drugim državama članicama u skladu s člankom 8.

Or. fi

Amandman 206
Cecilia Strada, Alessandro Zan, Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Svaka država članica osigurava odgovarajuće resurse svojim specijaliziranim službama imenovanima u skladu sa stavkom 1. kako bi bile opremljene za sprečavanje i učinkovitu borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te za djelotvorno i učinkovito prikupljanje te razmjenu informacija u skladu sa stavkom 2.	4. Svaka država članica osigurava odgovarajuće resurse svojim specijaliziranim službama imenovanima u skladu sa stavkom 1. kako bi bile opremljene za sprečavanje i učinkovitu borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te za djelotvorno i učinkovito prikupljanje te razmjenu informacija u skladu sa stavkom 2.***, samo ako je kazneno djelo počinjeno u okviru zločinačke organizacije u smislu Okvirne odluke Vijeća 2008/841/PUP.***

Or. en

Amandman 207
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Veronika Cifrová Ostrihoňová

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Svaka država članica osigurava odgovarajuće resurse svojim specijaliziranim službama imenovanima u skladu sa stavkom 1. kako bi bile opremljene za sprečavanje i učinkovitu borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te za djelotvorno i učinkovito prikupljanje te razmjenu informacija u skladu sa stavkom 2.	4. Svaka država članica ***u najvećoj mogućoj mjeri*** osigurava odgovarajuće resurse svojim specijaliziranim službama imenovanima u skladu sa stavkom 1.***, među ostalim u vidu osoblja i osposobljavanja,*** kako bi bile opremljene za sprečavanje i učinkovitu borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te za djelotvorno i učinkovito prikupljanje te razmjenu informacija u skladu sa stavkom 2.

Or. en

Amandman 208
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Svaka država članica stavlja na raspolaganje odgovarajući broj osoblja specijaliziranih službi imenovanih u skladu sa stavkom 1. ovog članka za pričuvni popis iz članka 5.b stavka 6. Uredbe (EU) 2016/794 kako bi ih Europol mogao raspoređivati za operativnu potporu kao upućene nacionalne stručnjake.	5. Svaka država članica***, u skladu sa svojim resursima, kapacitetima i operativnim potrebama,*** stavlja na raspolaganje odgovarajući broj osoblja specijaliziranih službi imenovanih u skladu sa stavkom 1. ovog članka za pričuvni popis iz članka 5.b stavka 6. Uredbe (EU) 2016/794 kako bi ih Europol mogao raspoređivati za operativnu potporu kao upućene nacionalne stručnjake.

Or. en

Amandman 209
Georgiana Teodorescu, Alessandro Ciriani, Charlie Weimers, Assita Kanko

Prijedlog uredbe
Članak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 8.	***Briše se.***
Dostavljanje informacija o kaznenim djelima krijumčarenja migranata i trgovine ljudima Europolu i državama članicama	
1. Svaka država članica u skladu s Uredbom (EU) 2016/794 dostavlja Europolu informacije u posjedu svojih nadležnih tijela povezane s kaznenim djelima krijumčarenja migranata i trgovine ljudima.	
2. Svaka država članica pravodobno dostavlja Europolu informacije iz stavka 1. ovog članka.	
3. Svaka država članica dostavlja drugim državama članicama, a ujedno i Europolu, informacije u posjedu svojih nadležnih tijela povezane s kaznenim djelima krijumčarenja migranata i trgovine ljudima ako postoje objektivni razlozi da se smatra da bi takve informacije mogle biti relevantne za te druge države članice u svrhu sprečavanja, otkrivanja ili istrage takvih kaznenih djela u tim državama članicama.	
4. Svaka država članica upotrebljava SIENA-u za dostavljanje informacija iz stavka 3. ovog članka drugim državama članicama i Europolu u skladu s člankom 8. stavkom 4. i člankom 18. stavkom 2. točkom (d) Uredbe (EU) 2016/794.	
5. Svaka država članica povezuje svoje časnike za vezu zadužene za imigraciju sa SIENA-om. Kad to nije moguće zbog imperativnih tehničkih razloga povezanih sa stanjem u trećoj zemlji raspoređivanja, taj časnik za vezu zadužen za imigraciju dostavlja informacije iz stavka 1. nacionalnom nadležnom tijelu drugim sigurnim kanalima. To nadležno tijelo dostavlja informacije Europolu izravno ili preko nacionalne jedinice Europola upotrebom SIENA-e.	

Or. en

Amandman 210
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 8.	***Briše se.***
Dostavljanje informacija o kaznenim djelima krijumčarenja migranata i trgovine ljudima Europolu i državama članicama	
1. Svaka država članica u skladu s Uredbom (EU) 2016/794 dostavlja Europolu informacije u posjedu svojih nadležnih tijela povezane s kaznenim djelima krijumčarenja migranata i trgovine ljudima.	
2. Svaka država članica pravodobno dostavlja Europolu informacije iz stavka 1. ovog članka.	
3. Svaka država članica dostavlja drugim državama članicama, a ujedno i Europolu, informacije u posjedu svojih nadležnih tijela povezane s kaznenim djelima krijumčarenja migranata i trgovine ljudima ako postoje objektivni razlozi da se smatra da bi takve informacije mogle biti relevantne za te druge države članice u svrhu sprečavanja, otkrivanja ili istrage takvih kaznenih djela u tim državama članicama.	
4. Svaka država članica upotrebljava SIENA-u za dostavljanje informacija iz stavka 3. ovog članka drugim državama članicama i Europolu u skladu s člankom 8. stavkom 4. i člankom 18. stavkom 2. točkom (d) Uredbe (EU) 2016/794.	
5. Svaka država članica povezuje svoje časnike za vezu zadužene za imigraciju sa SIENA-om. Kad to nije moguće zbog imperativnih tehničkih razloga povezanih sa stanjem u trećoj zemlji raspoređivanja, taj časnik za vezu zadužen za imigraciju	

dostavlja informacije iz stavka 1. nacionalnom nadležnom tijelu drugim sigurnim kanalima. To nadležno tijelo dostavlja informacije Europolu izravno ili preko nacionalne jedinice Europola upotrebom SIENA-e.

Or. en

Amandman 211
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 8.	***Briše se.***
Dostavljanje informacija o kaznenim djelima krijumčarenja migranata i trgovine ljudima Europolu i državama članicama	
1. Svaka država članica u skladu s Uredbom (EU) 2016/794 dostavlja Europolu informacije u posjedu svojih nadležnih tijela povezane s kaznenim djelima krijumčarenja migranata i trgovine ljudima.	
2. Svaka država članica pravodobno dostavlja Europolu informacije iz stavka 1. ovog članka.	
3. Svaka država članica dostavlja drugim državama članicama, a ujedno i Europolu, informacije u posjedu svojih nadležnih tijela povezane s kaznenim djelima krijumčarenja migranata i trgovine ljudima ako postoje objektivni razlozi da se smatra da bi takve informacije mogle biti relevantne za te druge države članice u svrhu sprečavanja, otkrivanja ili istrage takvih kaznenih djela u tim državama članicama.	
4. Svaka država članica upotrebljava SIENA-u za dostavljanje informacija iz stavka 3. ovog članka drugim državama članicama i Europolu u skladu s člankom	

8. stavkom 4. i člankom 18. stavkom 2. točkom (d) Uredbe (EU) 2016/794.

5. Svaka država članica povezuje svoje časnike za vezu zadužene za imigraciju sa SIENA-om. Kad to nije moguće zbog imperativnih tehničkih razloga povezanih sa stanjem u trećoj zemlji raspoređivanja, taj časnik za vezu zadužen za imigraciju dostavlja informacije iz stavka 1. nacionalnom nadležnom tijelu drugim sigurnim kanalima. To nadležno tijelo dostavlja informacije Europolu izravno ili preko nacionalne jedinice Europola upotrebom SIENA-e.

Or. en

Amandman 212
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 8.	***Briše se.***
Dostavljanje informacija o kaznenim djelima krijumčarenja migranata i trgovine ljudima Europolu i državama članicama	
1. Svaka država članica u skladu s Uredbom (EU) 2016/794 dostavlja Europolu informacije u posjedu svojih nadležnih tijela povezane s kaznenim djelima krijumčarenja migranata i trgovine ljudima.	
2. Svaka država članica pravodobno dostavlja Europolu informacije iz stavka 1. ovog članka.	
3. Svaka država članica dostavlja drugim državama članicama, a ujedno i Europolu, informacije u posjedu svojih nadležnih tijela povezane s kaznenim djelima krijumčarenja migranata i trgovine ljudima ako postoje objektivni razlozi da se smatra da bi takve	

informacije mogle biti relevantne za te druge države članice u svrhu sprečavanja, otkrivanja ili istrage takvih kaznenih djela u tim državama članicama.

4. Svaka država članica upotrebljava SIENA-u za dostavljanje informacija iz stavka 3. ovog članka drugim državama članicama i Europolu u skladu s člankom 8. stavkom 4. i člankom 18. stavkom 2. točkom (d) Uredbe (EU) 2016/794.

5. Svaka država članica povezuje svoje časnike za vezu zadužene za imigraciju sa SIENA-om. Kad to nije moguće zbog imperativnih tehničkih razloga povezanih sa stanjem u trećoj zemlji raspoređivanja, taj časnik za vezu zadužen za imigraciju dostavlja informacije iz stavka 1. nacionalnom nadležnom tijelu drugim sigurnim kanalima. To nadležno tijelo dostavlja informacije Europolu izravno ili preko nacionalne jedinice Europola upotrebom SIENA-e.

Or. en

Amandman 213
Nikola Minchev, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Svaka država članica u skladu s Uredbom (EU) 2016/794 dostavlja Europolu informacije u posjedu svojih nadležnih tijela povezane s kaznenim djelima krijumčarenja migranata i trgovine ljudima.	1. Svaka država članica u skladu s Uredbom (EU) 2016/794 dostavlja Europolu informacije u posjedu svojih nadležnih tijela povezane s kaznenim djelima krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. ***Prije provedbe bilo kakvih mjera koje uključuju prikupljanje, obradu ili razmjenu biometrijskih podataka u skladu s ovim člankom Komisija provodi potpunu ex ante procjenu učinka na temeljna prava, uz savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka, kako bi se osigurala usklađenost s Poveljom Europske unije o temeljnim pravima.***

Or. en

Amandman 214
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Svaka država članica ***pravodobno*** dostavlja Europolu informacije iz stavka 1. ovog članka.	2. Svaka država članica ***bez odlaganja*** dostavlja Europolu informacije iz stavka 1. ovog članka.

Or. fi

Amandman 215
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Poglavlje IV. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
IV UNAPREĐENJE EUROPOLOVE POTPORE BORBI PROTIV KRIJUMČARENJA MIGRANATA I TRGOVINE LJUDIMA	IV**.** UNAPREĐENJE EUROPOLOVE POTPORE BORBI PROTIV ***IZRABLJIVAČKIH OBLIKA*** KRIJUMČARENJA MIGRANATA I TRGOVINE LJUDIMA

Or. en

Amandman 216
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 1.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 2. – stavak 1. – točka w

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(w) „SIENA” znači mrežna aplikacija za sigurnu razmjenu informacija ***kojom upravlja Europol*** radi omogućivanja	(w) „SIENA” znači mrežna aplikacija za sigurnu razmjenu informacija radi omogućivanja razmjene informacija ***među***

razmjene informacija;	***državama članicama u skladu s ovom Uredbom i Direktivom (EU) 2023/977***;

Or. en

Amandman 217
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 1.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 2. – stavak 1. – točka x

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(x) „operativna radna skupina” znači koordinacijski mehanizam koji države članice uspostavljaju među svojim nadležnim tijelima uz potporu Europola za provođenje zajedničkih, koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih obavještajnih aktivnosti i istraga kaznenih djela u okviru ciljeva Europola koja iziskuju koordiniran i usklađen rad;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 218
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 1.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 2. – stavak 1. – točka x

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(x) „operativna radna skupina” znači koordinacijski mehanizam koji države članice uspostavljaju među svojim nadležnim tijelima uz potporu Europola za provođenje zajedničkih, koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih obavještajnih aktivnosti i istraga kaznenih djela u okviru ciljeva Europola koja iziskuju	***Briše se.***

koordiniran i usklađen rad;

Or. en

Obrazloženje

To je obuhvaćeno člankom 5. Uredbe o zajedničkim istražnim timovima. Stoga nema potrebe za izmjenom Uredbe o Europolu u pogledu tog pitanja.

Amandman 219
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 1.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 2. – stavak 1. – točka x

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(x) „operativna radna skupina” znači koordinacijski mehanizam koji države članice uspostavljaju među svojim nadležnim tijelima uz potporu Europola za provođenje zajedničkih, koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih ***obavještajnih aktivnosti i*** istraga kaznenih djela u okviru ciljeva Europola ***koja*** iziskuju koordiniran i usklađen rad;	(x) „operativna radna skupina” znači ***privremeni*** koordinacijski mehanizam koji države članice uspostavljaju među svojim nadležnim tijelima uz potporu Europola ***i Eurojusta*** za provođenje zajedničkih, koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih istraga kaznenih djela u okviru ciljeva Europola ***u skladu s člankom 3. ove Uredbe koje*** iziskuju koordiniran i usklađen rad;

Or. en

Amandman 220
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 1.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 2. – stavak 1. – točka y

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(y) „Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu” znači raspoređivanje Europolova osoblja ili upućenih nacionalnih stručnjaka na državno područje	(y) „Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu” znači raspoređivanje Europolova osoblja ili upućenih nacionalnih stručnjaka na državno područje

određene države članice na njezin zahtjev radi pružanja analitičke, operativne, tehničke i forenzičke potpore u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima te države članice.;	određene države članice na njezin zahtjev ***i na ograničeno vremensko razdoblje te za konkretne okolnosti*** radi pružanja analitičke, operativne, tehničke i forenzičke potpore u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima te države članice ***i uz sudjelovanje Eurojusta.”***;

Or. en

Amandman 221
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 1.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 2. – stavak 1. – točka y

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(y) „Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu” znači raspoređivanje Europolova osoblja ili upućenih nacionalnih stručnjaka na državno područje određene države članice na njezin zahtjev radi pružanja ***analitičke,*** operativne***, tehničke i forenzičke*** potpore u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima te države članice.;	(y) „Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu” znači raspoređivanje Europolova osoblja ili upućenih nacionalnih stručnjaka na državno područje određene države članice na njezin zahtjev radi pružanja operativne ***i tehničke*** potpore u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima te države članice.;

Or. en

Obrazloženje

Operativna potpora koju pruža Europol sastoji se od operativne i tehničke potpore u skladu s Uredbom o Europolu.

Amandman 222
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka e – podtočka i.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) koordinaciju, organizaciju i provedbu istražnih i operativnih radnji kako bi podržao i ojačao djelovanje nadležnih tijela država članica, koje se provode:	(c) koordinaciju, organizaciju i provedbu istražnih i operativnih radnji kako bi podržao i ojačao djelovanje nadležnih tijela država članica, ***prema potrebi u suradnji s Eurojustom,*** koje se provode:

Or. en

Amandman 223
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka e – podtočka i.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. u kontekstu zajedničkih istražnih timova u skladu s člankom 5. ***i prema potrebi u suradnji s Eurojustom***;	ii. u kontekstu zajedničkih istražnih timova u skladu s člankom 5.;

Or. en

Amandman 224
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka e – podtočka i.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. u kontekstu operativnih radnih skupina u skladu s člankom 5.a;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 225

Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka e – podtočka i.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. u kontekstu operativnih radnih skupina u skladu s člankom 5.a;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Posljedično brisanje povezano s operativnim radnim skupinama.

Amandman 226
Georgiana Teodorescu, Alessandro Ciriani, Charlie Weimers, Assita Kanko, Jadwiga Wiśniewska

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka e – podtočka i.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
iii. u kontekstu operativnih radnih skupina u skladu s člankom 5.a;	iii. u kontekstu operativnih radnih skupina u skladu s člankom 5.a ***i, ako su uključena pravosudna tijela, u suradnji s Eurojustom***;

Or. en

Obrazloženje

Kako je navedeno u ex post procjeni učinka koju je proveo Europski parlament, pravosudno praćenje rada operativnih radnih skupina važan je element koji nedostaje u trenutačnom prijedlogu. Kada je to potrebno, Europol bi trebao uključiti Eurojust kako bi osigurao koordinaciju pravosudnih tijela, a da se pritom ne smanji fleksibilnost tih alata. Navedeno bi se trebalo provoditi ne samo u kontekstu zajedničkih istražnih timova, već i u kontekstu operativnih radnih skupina ako su uključena pravosudna tijela.

Amandman 227
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. točka (h) zamjenjuje se sljedećim:	***Briše se.***
„(h) potporu prekograničnim aktivnostima razmjene informacija, operacijama i istragama država članica, kao i zajedničkim istražnim timovima i operativnim radnim skupinama, među ostalim pružanjem analitičke operativne, tehničke, forenzičke i financijske potpore;;”	

Or. en

Obrazloženje

Operativna potpora koju pruža Europol sastoji se od operativne i tehničke potpore u skladu s Uredbom o Europolu.

Amandman 228
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka ii.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(h) potporu prekograničnim aktivnostima razmjene informacija, operacijama i istragama država članica, kao i zajedničkim istražnim timovima ***i operativnim radnim skupinama, među ostalim*** pružanjem analitičke operativne, tehničke, ***forenzičke*** i financijske potpore;***;***	(h) potporu prekograničnim aktivnostima razmjene informacija, operacijama i istragama država članica, kao i zajedničkim istražnim timovima***, između ostalog,*** pružanjem analitičke***,*** operativne, tehničke, ***kriminalističke*** i financijske potpore;

Or. fr

Amandman 229
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iii.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka l

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
razvoj specijaliziranih stručnih centara Unije za suzbijanje određenih vrsta kriminaliteta u okviru ciljeva Europola***,*** ***uključujući Europski centar za kiberkriminalitet, i u skladu s Uredbom (EU) …/… Europskog parlamenta i Vijeća* [Uredba o borbi protiv krijumčarenja migranata] Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata***;	razvoj specijaliziranih stručnih centara Unije za suzbijanje određenih vrsta kriminaliteta u okviru ciljeva Europola;

Or. en

Amandman 230
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iii.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka l

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
razvoj specijaliziranih stručnih centara Unije za suzbijanje određenih vrsta kriminaliteta ***u okviru*** ciljeva Europola, uključujući Europski centar za kiberkriminalitet***, i u skladu s Uredbom (EU) …/… Europskog parlamenta i Vijeća* [Uredba o borbi protiv krijumčarenja migranata] Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata***;	***uspostavu*** specijaliziranih stručnih centara Unije za suzbijanje određenih vrsta kriminaliteta ***koje potpadaju u okvir*** ciljeva Europola, uključujući Europski centar za kiberkriminalitet;

Or. fr

Amandman 231
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iii.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka l

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
razvoj specijaliziranih stručnih centara Unije za suzbijanje određenih vrsta kriminaliteta u okviru ciljeva Europola, uključujući Europski centar za kiberkriminalitet***, i u skladu s Uredbom (EU) …/… Europskog parlamenta i Vijeća* [Uredba o borbi protiv krijumčarenja migranata]*** Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata;	razvoj specijaliziranih stručnih centara Unije za suzbijanje određenih vrsta kriminaliteta u okviru ciljeva Europola, uključujući Europski centar za kiberkriminalitet ***i*** Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata;

Or. en

Obrazloženje

Centar koji već postoji trebalo bi kodificirati u Uredbi o Europolu umjesto da se to učini u obliku samostalne uredbe.

Amandman 232
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iii.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka l

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
razvoj specijaliziranih stručnih centara Unije za suzbijanje određenih vrsta kriminaliteta u okviru ciljeva Europola, uključujući Europski centar za kiberkriminalitet, i u skladu s ***Uredbom (EU) …/… Europskog parlamenta i Vijeća* [Uredba o borbi protiv krijumčarenja migranata]*** Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata;	razvoj specijaliziranih stručnih centara Unije za suzbijanje određenih vrsta kriminaliteta u okviru ciljeva Europola, uključujući Europski centar za kiberkriminalitet, i u skladu s ***člankom 16.a ove Uredbe,*** Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata;

Or. en

Amandman 233
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iii.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka l

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
**** Uredba (EU) …/… Europskog parlamenta i Vijeća od ... o unapređenju policijske suradnje u području sprečavanja, otkrivanja i istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te o unapređenju Europolove potpore sprečavanju i borbi protiv takvih kaznenih djela, i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794 (SL L ..., ELI: ...);***	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 234
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iii.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka l

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
**** Uredba (EU) …/… Europskog parlamenta i Vijeća od ... o unapređenju policijske suradnje u području sprečavanja, otkrivanja i istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te o unapređenju Europolove potpore sprečavanju i borbi protiv takvih kaznenih djela, i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794 (SL L ..., ELI: ...);***	***Briše se.***

Or. en

Amandman 235
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iii.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka l

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
**** Uredba (EU) …/… Europskog parlamenta i Vijeća od ... o unapređenju policijske suradnje u području sprečavanja, otkrivanja i istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima te o unapređenju Europolove potpore sprečavanju i borbi protiv takvih kaznenih djela, i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794 (SL L ..., ELI: ...);***	***Briše se.***

Or. en

Amandman 236
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iv.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka s

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(s) olakšavanje zajedničkih koordiniranih i prioritetnih ***kriminalističkih obavještajnih aktivnosti i*** istraga, među ostalim u vezi s osobama iz točke (r) i u okviru ***operativnih radnih skupina i*** Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu;***;***	(s) olakšavanje zajedničkih koordiniranih i prioritetnih istraga, među ostalim u vezi s osobama iz točke (r) i u okviru Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu;

Or. en

Amandman 237
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iv.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka s

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(s) olakšavanje zajedničkih koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih obavještajnih aktivnosti i istraga, među ostalim u vezi s osobama iz točke (r) i u okviru ***operativnih radnih skupina i*** Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu;***;***	(s) olakšavanje zajedničkih koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih obavještajnih aktivnosti i istraga, među ostalim u vezi s osobama iz točke (r) i u okviru Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu;

Or. fr

Amandman 238
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka iv.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka s

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(s) olakšavanje zajedničkih koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih ***obavještajnih aktivnosti i*** istraga, među ostalim u vezi s osobama iz točke (r) i u okviru operativnih radnih skupina i Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu;***;***	(s) olakšavanje zajedničkih koordiniranih i prioritetnih kriminalističkih istraga, među ostalim u vezi s osobama iz točke (r) i u okviru operativnih radnih skupina i Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu;

Or. en

Amandman 239
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka v.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka za

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
v. dodaje se sljedeća točka (za):	***Briše se.***
„(za) potporu državama članicama djelotvornom i učinkovitom obradom biometrijskih podataka.;”	

Or. en

Amandman 240
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka v.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka za

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(za) potporu državama članicama ***djelotvornom i učinkovitom obradom*** biometrijskih podataka.;	(za) potporu državama članicama ***u obradi biometrijskih podataka u skladu s člankom 5.c ove Uredbe i uz strogo poštovanje postojećih zaštitnih mjera u pogledu prava i sloboda ispitanika prilikom obrade*** biometrijskih podataka.***”***;

Or. en

Amandman 241
Jeroen Lenaers

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka v.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka za

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(za) potporu državama članicama ***djelotvornom i učinkovitom obradom*** biometrijskih podataka.***;***	(za) potporu državama članicama***, među ostalim razvojem naprednih alata, u djelotvornoj i učinkovitoj obradi*** biometrijskih podataka***, uključujući daktiloskopske podatke, prikaze lica i profile DNK-a, uz, prema potrebi, ispunjavanje minimalnih standarda***

***kvalitete*."**

Or. en

Amandman 242
Cecilia Strada, Alessandro Zan, Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka v.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka za

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(za) potporu državama članicama ***djelotvornom i učinkovitom obradom*** biometrijskih podataka**.**;	(za) potporu državama članicama ***u djelotvornoj i učinkovitoj obradi*** biometrijskih podataka ***uz potpuno poštovanje temeljnih prava i načela stroge nužnosti i proporcionalnosti***;

Or. en

Amandman 243
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka v.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka za

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(za) potporu državama članicama ***djelotvornom i učinkovitom obradom*** biometrijskih podataka**.**;	(za) potporu državama članicama ***u djelotvornoj i učinkovitoj obradi*** biometrijskih podataka ***kao što su otisci prstiju i dlanova, profili DNK-a ili testovi kostiju***;

Or. fr

Amandman 244
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a – podtočka v.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka za

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(za) potporu državama članicama djelotvornom i učinkovitom obradom biometrijskih podataka.;	(za) potporu državama članicama djelotvornom i učinkovitom obradom biometrijskih podataka ***u skladu s člankom 18. ove Uredbe***;

Or. en

Amandman 245
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 5. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Osoblje Europola može pružati operativnu potporu nadležnim tijelima država članica tijekom njihova provođenja istražnih mjera, na njihov zahtjev i u skladu s njihovim nacionalnim pravom, ***među ostalim u kontekstu provedbe aktivnosti operativnih radnih skupina i Europolova raspoređivanja za operativnu potporu,*** posebno tako da olakšava prekograničnu razmjenu informacija, pruža ***analitičku,*** operativnu***, tehničku i forenzičku*** potporu te da je prisutno tijekom provođenja tih mjera.	Osoblje Europola može pružati operativnu potporu nadležnim tijelima država članica tijekom njihova provođenja istražnih mjera, na njihov zahtjev i u skladu s njihovim nacionalnim pravom, posebno tako da olakšava prekograničnu razmjenu informacija, pruža operativnu ***i tehničku*** potporu te da je prisutno tijekom provođenja tih mjera.

Or. en

Amandman 246
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 5. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Osoblje Europola može pružati operativnu potporu nadležnim tijelima država članica tijekom njihova provođenja istražnih mjera, na njihov zahtjev ***i*** u skladu s njihovim nacionalnim pravom, među ostalim u kontekstu provedbe aktivnosti operativnih radnih skupina i Europolova raspoređivanja za operativnu potporu, posebno tako da olakšava prekograničnu razmjenu informacija, pruža analitičku, operativnu, tehničku i forenzičku potporu te da je prisutno tijekom provođenja tih mjera.	Osoblje Europola može pružati operativnu potporu nadležnim tijelima država članica tijekom njihova provođenja istražnih mjera, na njihov zahtjev u skladu s njihovim nacionalnim pravom ***i uz uključivanje Eurojusta kako bi se također zajamčila učinkovita i djelotvorna pravosudna suradnja***, među ostalim u kontekstu provedbe aktivnosti operativnih radnih skupina i Europolova raspoređivanja za operativnu potporu, posebno tako da olakšava prekograničnu razmjenu informacija, pruža analitičku, operativnu, tehničku i forenzičku potporu te da je prisutno tijekom provođenja tih mjera.

Or. en

Amandman 247
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 5. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Osoblje Europola ima ovlast za provođenje istražnih mjera koje nisu prisilne pod uvjetom da je država članica sama to zatražila od Europola u skladu sa svojim nacionalnom pravom i da je izvršni direktor odobrio osoblju Europola provođenje zatraženih istražnih mjera koje nisu prisilne.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Nije predložena definicija mjera koje nisu prisilne. U uvodnim izjavama nije pojašnjeno što bi to značilo u praksi. U Ugovorima je izričito isključena mogućnost da Europol provodi prisilne mjere. Predmetnoj odredbi nedostaje pravna jasnoća i teško je razumjeti njezinu

svrhu.

Amandman 248
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 5. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Osoblje Europola ima ovlast za provođenje istražnih mjera koje nisu prisilne pod uvjetom da je država članica sama to zatražila od Europola u skladu sa svojim nacionalnom pravom i da je izvršni direktor odobrio osoblju Europola provođenje zatraženih istražnih mjera koje nisu prisilne.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 249
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 5. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Osoblje Europola ima ovlast za provođenje istražnih mjera koje nisu prisilne pod uvjetom da je država članica sama to zatražila od Europola u skladu sa svojim nacionalnom pravom i da je izvršni direktor odobrio osoblju Europola provođenje zatraženih istražnih mjera koje nisu prisilne.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Za izmjene uvedene ovom Uredbom nije potrebna odgovarajuća izmjena stavka 5.

Amandman 250
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 5. – podstavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Osoblje Europola provodi takve istražne mjere koje nisu prisilne u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima predmetne države članice te u skladu s ovom Uredbom i s nacionalnim pravom te države članice.;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Za izmjene uvedene ovom Uredbom nije potrebna odgovarajuća izmjena stavka 5.

Amandman 251
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 5. – podstavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Osoblje Europola provodi takve istražne mjere koje nisu prisilne u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima predmetne države članice te u skladu s ovom Uredbom i s nacionalnim pravom te države članice.;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Nije predložena definicija mjera koje nisu prisilne. U uvodnim izjavama nije pojašnjeno što bi to značilo u praksi. U Ugovorima je izričito isključena mogućnost da Europol provodi prisilne mjere. Predmetnoj odredbi nedostaje pravna jasnoća i teško je razumjeti njezinu svrhu.

Amandman 252
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Uredba (EU) 2016/794
Članak 4. – stavak 5. – podstavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Osoblje Europola provodi takve istražne mjere koje nisu prisilne u suradnji i u dogovoru s nadležnim tijelima predmetne države članice te u skladu s ovom Uredbom i s nacionalnim pravom te države članice.;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 253
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3. – uvodni dio
Uredba (EU) 2016/794

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) umeću se članci 5.a ***i 5.b***:	(3) umeću se članci 5.a***, 5.b, 5.c, 5.d, 5.e, 5.f, 5.g i 5.h***:

Or. en

Amandman 254
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.

Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 5.a	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Navedeno je obuhvaćeno člankom 5. Uredbe o zajedničkim istražnim timovima. Stoga nema potrebe za izmjenom Uredbe o Europolu u pogledu tog pitanja.

Amandman 255
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 5.a	***Briše se.***

Or. fr

Obrazloženje

Briše se cijeli novi članak 5.a.

Vidi izmjenu uvodne izjave 15.

Amandman 256
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Operativne radne skupine	Operativne radne skupine ***za sprečavanje, otkrivanje i istrage krijumčarenja***

migranata i trgovine ljudima

Or. en

Obrazloženje

Budući da je ovaj prijedlog jasno usmjeren na sprečavanje, otkrivanje i istragu krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, novi članak o operativnim radnim skupinama trebao bi biti ograničen na radne skupine osnovane u cilju borbe protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima.

Amandman 257
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice mogu osnovati operativnu radnu skupinu za vrijeme trajanja posebnih kriminalističkih ***obavještajnih aktivnosti ili istraga***. Europol olakšava osnivanje operativne radne skupine i podupire provedbu njezinih aktivnosti.	1. Države članice mogu osnovati ***privremenu*** operativnu radnu skupinu za vrijeme trajanja posebnih kriminalističkih ***istraga u okviru ciljeva Europola u skladu s člankom 3. ove Uredbe, što iziskuje koordinirano i usklađeno djelovanje***. Europol olakšava osnivanje operativne radne skupine i podupire provedbu njezinih aktivnosti.

Or. en

Amandman 258
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz, Ana Catarina Mendes

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice mogu osnovati operativnu radnu skupinu za vrijeme	1. ***Za potrebe sprečavanja, otkrivanja i istrage krijumčarenja migranata i***

trajanja ***posebnih*** kriminalističkih obavještajnih aktivnosti ili istraga. Europol olakšava osnivanje operativne radne skupine i podupire provedbu njezinih aktivnosti.	***trgovine ljudima*** države članice mogu osnovati operativnu radnu skupinu za vrijeme trajanja ***tih*** kriminalističkih obavještajnih aktivnosti ili istraga. Europol olakšava osnivanje operativne radne skupine i podupire provedbu njezinih aktivnosti.

Or. en

Amandman 259
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz, Ana Catarina Mendes

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Svrha osnivanja takve operativne radne skupine utvrditi je, istražiti i u konačnici kazneno goniti organizirane kriminalne skupine koje profitiraju od nezakonitog krijumčarenja migranata u Uniju.

Or. en

Obrazloženje

Važno je jasno navesti da je cilj uspostave operativne radne skupine u ovom području borba protiv organiziranih kriminalnih skupina koje profitiraju od krijumčarenja. Međutim, njezina svrha nije borba protiv nezakonite imigracije ili kriminalizacija nezakonitih migranata.

Amandman 260
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

2. Države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu dogovaraju se s Europolom o planiranju, koordinaciji i provedbi kriminalističkih obavještajnih aktivnosti i istraga operativne radne skupine.	2. Države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu ***u skladu sa stavkom 1.*** dogovaraju se s Europolom o planiranju, koordinaciji i provedbi kriminalističkih obavještajnih aktivnosti i istraga operativne radne skupine.

Or. en

Amandman 261
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu dogovaraju se s Europolom o planiranju, koordinaciji i provedbi ***kriminalističkih obavještajnih aktivnosti i istraga*** operativne radne skupine.	2. Države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu ***u skladu sa stavkom 1.*** dogovaraju se s Europolom o planiranju, koordinaciji i provedbi operativne radne skupine.

Or. en

Amandman 262
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu osiguravaju usklađenost i sinergije s okvirom Europske multidisciplinarne platforme za borbu protiv kaznenih djela (EMPACT).	3. Države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu ***u skladu sa stavkom 1.*** osiguravaju usklađenost i sinergije s okvirom Europske multidisciplinarne platforme za borbu protiv kaznenih djela (EMPACT).

Or. en

Amandman 263
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu osiguravaju usklađenost i sinergije s okvirom Europske multidisciplinarne platforme za borbu protiv kaznenih djela (EMPACT).	3. Države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu ***u skladu sa stavkom 1.*** osiguravaju usklađenost i sinergije s okvirom Europske multidisciplinarne platforme za borbu protiv kaznenih djela (EMPACT).

Or. en

Amandman 264
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu mogu odlučiti pozvati druge države članice, treće zemlje i druge partnere ***iz članka 23.*** da sudjeluju u toj operativnoj radnoj skupini ili joj pružaju potporu. ***Sudjelovanje trećih zemalja i drugih partnera u operativnoj radnoj skupini provodi se u skladu s ovom Uredbom.***	4. Države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu ***u skladu sa stavkom 1.*** mogu odlučiti pozvati druge države članice, treće zemlje i druge partnere ***u skladu s ovom Uredbom*** da sudjeluju u toj operativnoj radnoj skupini ili joj pružaju potporu.

Or. en

Amandman 265
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu mogu odlučiti pozvati druge države članice, treće zemlje i druge partnere iz članka 23. da sudjeluju u toj operativnoj radnoj skupini ili joj pružaju potporu. Sudjelovanje trećih zemalja i drugih partnera u operativnoj radnoj skupini provodi se u skladu s ovom Uredbom.	4. Države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu ***u skladu sa stavkom 1.*** mogu odlučiti pozvati druge države članice, treće zemlje i druge partnere iz članka 23. ***ove Uredbe*** da sudjeluju u toj operativnoj radnoj skupini ili joj pružaju potporu. Sudjelovanje trećih zemalja i drugih partnera u operativnoj radnoj skupini provodi se u skladu s ovom Uredbom.

Or. en

Amandman 266
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4.a Države članice koje osnivaju operativnu radnu skupinu, sudjeluju u njoj ili je podupiru u skladu s ovim člankom obavješćuju Europol i Eurojust čim pravosudna tijela budu uključena u istragu kaznenog djela s kojim je povezana ta operativna radna skupina. Te informacije uključuju barem podatke za kontakt predmetnih pravosudnih tijela i vrstu kaznenog djela koje je predmet istraga.

Or. en

Amandman 267
Nikola Minchev, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Radi pružanja potpore provedbi aktivnosti operativne radne skupine Europol u skladu sa stavkom ***2***. stavlja na raspolaganje resurse za analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu predviđene ovom Uredbom.	5. Radi pružanja potpore provedbi aktivnosti operativne radne skupine Europol u skladu sa stavkom ***1***. stavlja na raspolaganje resurse za analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu predviđene ovom Uredbom. ***Europol obavješćuje Eurojust o postojanju operativne radne skupine čim pravosudna tijela budu uključena u istragu kaznenog djela s kojim je povezana operativna radna skupina. Te informacije uključuju barem podatke za kontakt predmetnih pravosudnih tijela i vrstu kaznenog djela koje je predmet istrage.***

Or. en

Amandman 268
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Radi pružanja potpore provedbi ***aktivnosti*** operativne radne skupine ***Europol*** u skladu sa stavkom ***2.*** stavlja na raspolaganje resurse za analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu ***predviđene*** ovom Uredbom.	5. Radi pružanja potpore provedbi operativne radne skupine u skladu sa stavkom ***1. i stavkom 2., Europol*** stavlja na raspolaganje resurse za analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu ***u skladu s*** ovom Uredbom.

Or. en

Amandman 269
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Svaka država članica koja osniva operativnu radnu skupinu, sudjeluje u njezinu radu ili joj pruža potporu u skladu s planiranjem, koordinacijom i provedbom iz stavka 2. mora:	6. Svaka država članica koja osniva operativnu radnu skupinu, sudjeluje u njezinu radu ili joj pruža potporu ***na temelju stavka 1.*** u skladu s planiranjem, koordinacijom i provedbom iz stavka 2. mora:

Or. en

Amandman 270
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 6. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) bez odgode dostaviti sve relevantne informacije Europolu i drugim državama članicama koje osnivaju tu operativnu radnu skupinu, sudjeluju u njezinu radu ili joj pružaju potporu upotrebom SIENA-e ***i prema potrebi staviti informacije izravno na raspolaganje u skladu s člankom 20. stavkom 2.a***;	(a) bez odgode dostaviti sve relevantne informacije Europolu i drugim državama članicama koje osnivaju tu operativnu radnu skupinu, sudjeluju u njezinu radu ili joj pružaju potporu upotrebom SIENA-e;

Or. en

Amandman 271
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794

Članak 5.a – stavak 6. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) zadržati nadzor nad osobnim podacima koji se razmjenjuju u okviru radne skupine. Europol može obrađivati osobne podatke samo u svrhe utvrđene u članku 18.;

Or. en

Amandman 272
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 6. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) iskoristiti analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu koju pruža Europol;	(b) iskoristiti analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu koju pruža Europol ***u skladu sa stavkom 5.***;

Or. en

Amandman 273
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 6. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) pokrenuti posebne kriminalističke ***obavještajne aktivnosti i*** istrage u skladu s nacionalnim pravom ***kad je to*** potrebno za obradu kaznenog djela s kojim je povezana operativna radna skupina;	(c) pokrenuti posebne kriminalističke istrage u skladu s nacionalnim pravom ***i pravom Unije ako je*** potrebno ***koordinirano i usklađeno djelovanje*** za obradu kaznenog djela ***u okviru ciljeva Europola u skladu s člankom 3. ove Uredbe, a*** s kojim je povezana operativna

radna skupina;

Or. en

Amandman 274
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 6. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) pokrenuti usporedne financijske istrage u skladu s ***nacionalnim pravom i pravom Unije*** radi utvrđivanja i zapljene imovine stečene kaznenim djelima; ***i***	(d) pokrenuti usporedne financijske istrage u skladu s ***Uredbom (EU) 2018/1805*** radi utvrđivanja i zapljene imovine stečene kaznenim djelima;

Or. en

Amandman 275
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 6. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) angažirati ***svoje*** časnike za vezu raspoređene u treće zemlje u kojima se ***u kontekstu operativne radne skupine istražuju*** kriminalne aktivnosti ***radi poboljšanja suradnje i razmjene informacija te dostaviti prikupljene informacije Europolu u skladu s pravom Unije i nacionalnim pravom***.	(e) ***prema potrebi i u skladu s ovom Uredbom i primjenjivim okvirom EU-a za zaštitu podataka,*** angažirati ***Europolove*** časnike za vezu raspoređene u treće zemlje u kojima se kriminalne aktivnosti ***u okviru ciljeva Europola u skladu s člankom 3. ove Uredbe istražuju u kontekstu operativne radne skupine***.

Or. en

Amandman 276
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 6. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ea) obavijestiti Eurojust čim pravosudna tijela budu uključena u istragu kaznenog djela s kojim je povezana operativna radna skupina i surađivati s njime;

Or. en

Amandman 277
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Izvršni direktor može predložiti osnivanje radne skupine nadležnim tijelima predmetnih država članica preko njihovih nacionalnih jedinica ako smatra da ***bi to dodalo vrijednost borbi*** protiv kaznenog djela u okviru ciljeva Europola.	7. Izvršni direktor može predložiti osnivanje ***privremene*** radne skupine nadležnim tijelima predmetnih država članica preko njihovih nacionalnih jedinica ako smatra da ***je potrebno uspostaviti operativnu radnu skupinu radi borbe*** protiv kaznenog djela u okviru ciljeva Europola ***koje zahtijeva koordinirano i usklađeno djelovanje. Europol odmah obavješćuje Eurojust i JPSG o svakom prijedlogu u skladu s ovim stavkom***.

Or. en

Amandman 278
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794

Članak 5.a – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Izvršni direktor može predložiti osnivanje radne skupine nadležnim tijelima predmetnih država članica preko njihovih nacionalnih jedinica ako smatra da bi to dodalo vrijednost borbi protiv kaznenog djela u okviru ciljeva Europola.	7. Izvršni direktor može predložiti osnivanje radne skupine nadležnim tijelima predmetnih država članica preko njihovih nacionalnih jedinica ako smatra da bi to dodalo vrijednost borbi protiv kaznenog djela u okviru ciljeva Europola. ***Međutim, odluka o osnivanju operativnih stručnih skupina ostaje diskrecijsko pravo nacionalnih tijela.***

Or. fi

Amandman 279
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Izvršni odbor donosi provedbena pravila za osnivanje operativnih radnih skupina i provedbu njihovih aktivnosti.	8. Izvršni odbor donosi provedbena pravila za osnivanje operativnih radnih skupina i provedbu njihovih aktivnosti ***u skladu s ovim člankom, uključujući mjere za izbjegavanje rizika od dvostrukog financiranja u odnosu na zajedničke istražne timove. Provedbena pravila javno su dostupna i o njima se obavješćuje JPSG***.

Or. en

Amandman 280
Jeroen Lenaers

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.a – stavak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	8.a Kako bi se osigurala koordinacija između operativnih radnih skupina i zajedničkih istraga, prije donošenja provedbenih pravila iz stavka 8. provodi se savjetovanje s Eurojustom. Države članice obavješćuju Europol i Eurojust o svim operativnim radnim skupinama koje uključuju pravosudna tijela, a Europol obavješćuje Eurojust o svim prijedlozima izvršnog direktora u skladu sa stavkom 7.

Or. en

Amandman 281
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz, Ana Catarina Mendes

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu	Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu ***u cilju sprečavanja, otkrivanja i istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima.***

Or. en

Obrazloženje

Budući da je ovaj prijedlog jasno usmjeren na sprečavanje, otkrivanje i istragu krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, novi članak o operativnim radnim skupinama trebao bi biti ograničen na radne skupine osnovane u cilju borbe protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima.

Amandman 282
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794

Članak 5.b – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Država članica u skladu sa svojim nacionalnim pravom može zatražiti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na svojem državnom području kako bi iskoristila analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu koju pruža Europol radi sprečavanja i borbe protiv kaznenih djela u okviru njegovih ciljeva.	1. Država članica u skladu sa svojim nacionalnim pravom ***i u posebnim okolnostima*** može zatražiti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na svojem državnom području ***na ograničeno vremensko razdoblje*** kako bi iskoristila analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu koju pruža Europol radi sprečavanja i borbe protiv kaznenih djela u okviru njegovih ciljeva ***u skladu s člankom 3. ove Uredbe. Eurojust je uključen u svako raspoređivanje osoblja Europola kako bi se osigurala dosljednost između suradnje tijela za izvršavanje zakonodavstva i pravosudne suradnje***.

Or. en

Amandman 283
Verena Mertens

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Država članica u skladu sa svojim nacionalnim pravom može zatražiti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na svojem državnom području kako bi iskoristila analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu koju pruža Europol radi sprečavanja i borbe protiv kaznenih djela u okviru njegovih ciljeva.	1. Država članica u skladu sa svojim nacionalnim pravom može zatražiti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na svojem državnom području kako bi iskoristila analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu koju pruža Europol radi sprečavanja i borbe protiv kaznenih djela u okviru njegovih ciljeva. ***Izvršni direktor ocjenjuje sve zahtjeve i može prihvatiti ili odbiti raspoređivanje, pri čemu vodi računa o operativnim i stručnim potrebama, procjeni rizika i dostupnim resursima.***

Or. en

Amandman 284
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Država članica u skladu sa svojim nacionalnim pravom može zatražiti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na svojem državnom području kako bi iskoristila analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu koju pruža Europol radi sprečavanja i borbe protiv kaznenih djela u okviru njegovih ciljeva.	1. Država članica u skladu sa svojim nacionalnim pravom može zatražiti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na svojem državnom području ***za potrebe sprječavanja, otkrivanja i istraživanja krijumčarenja migranata i trgovanja ljudima*** kako bi iskoristila analitičku, operativnu, tehničku, forenzičku i financijsku potporu koju pruža Europol radi sprečavanja i borbe protiv kaznenih djela u okviru njegovih ciljeva.

Or. en

Amandman 285
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Država članica u skladu sa svojim nacionalnim pravom može zatražiti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na svojem državnom području kako bi iskoristila ***analitičku,*** operativnu***, tehničku, forenzičku i financijsku*** potporu koju pruža Europol radi sprečavanja i borbe protiv kaznenih djela u okviru njegovih ciljeva.	1. Država članica u skladu sa svojim nacionalnim pravom može zatražiti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na svojem državnom području kako bi iskoristila operativnu ***i tehničku*** potporu koju pruža Europol radi sprečavanja i borbe protiv kaznenih djela u okviru njegovih ciljeva.

Or. en

Amandman 286
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz, Ana Catarina Mendes

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Svrha takvog operativnog raspoređivanja pružanje je potpore državama članicama u utvrđivanju, istrazi i, naposljetku, kaznenom progonu organiziranih kriminalnih skupina koje profitiraju od nezakonitog krijumčarenja migranata u Uniju.

Or. en

Obrazloženje

Važno je jasno navesti da je cilj uspostave operativne radne skupine u tom području borba protiv organiziranih kriminalnih skupina koje profitiraju od krijumčarenja. Međutim, njezina svrha nije borba protiv nezakonite imigracije ili kriminalizacija nezakonitih migranata.

Amandman 287
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu provodi se u kontekstu složenih i velikih istraga koje iziskuju potporu Europola, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova ili operativnih radnih skupina, ili kako bi se olakšale provjere relevantnih baza podataka radi jačanja kontrola nad vanjskim granicama Unije, ili timova za	***Briše se.***

potporu upravljanju migracijama u skladu s Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća, ili za pružanje potpore državama članicama u vezi s većim međunarodnim događajima.

Or. fr

Obrazloženje

Kontaktna jedinica i aranžmani za raspoređivanje moraju se prepustiti državi članici koja je podnijela zahtjev, upravnom odboru i izvršnom direktoru Europola.

Amandman 288
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu provodi se u kontekstu složenih i velikih istraga koje iziskuju potporu Europola, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova ***ili operativnih radnih skupina, ili kako bi se olakšale provjere relevantnih baza podataka radi jačanja kontrola nad vanjskim granicama Unije, ili timova za potporu upravljanju migracijama u skladu s Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća, ili za pružanje potpore državama članicama u vezi s većim međunarodnim događajima***.	2. Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu provodi se u kontekstu složenih i velikih istraga koje iziskuju potporu Europola, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova.

Or. en

Amandman 289
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794

Članak 5.b – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Europolovo raspoređivanje za*** operativnu potporu provodi se u kontekstu ***složenih i velikih*** istraga koje ***iziskuju*** potporu Europola, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova ili operativnih radnih skupina, ***ili kako bi se olakšale provjere*** relevantnih baza podataka ***radi jačanja kontrola nad vanjskim granicama Unije, ili timova za potporu upravljanju migracijama u skladu s Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća, ili za pružanje potpore državama članicama u vezi s većim međunarodnim događajima***.	2. ***Raspoređivanje osoblja Europola koje pruža*** operativnu potporu provodi se u kontekstu ***opsežnih*** istraga koje ***zahtijevaju*** potporu Europola, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova ili operativnih radnih skupina, ***radi pružanja potpore pri pretraživanju*** relevantnih baza podataka.

Or. pl

Amandman 290
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz, Ana Catarina Mendes

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu provodi se u kontekstu složenih i velikih istraga koje iziskuju potporu Europola, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova ili operativnih radnih skupina***, ili kako bi se olakšale provjere relevantnih baza podataka radi jačanja kontrola nad vanjskim granicama Unije, ili timova za potporu upravljanju migracijama u skladu s Uredbom (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća, ili za pružanje potpore državama članicama u vezi s većim međunarodnim događajima***.	2. Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu ***u skladu sa stavkom 1.*** provodi se u kontekstu složenih i velikih istraga ***krijumčarenja migranata i trgovine ljudima*** koje iziskuju potporu Europola, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova ili operativnih radnih skupina.

Or. en

Obrazloženje

Jačanje kontrola na vanjskim granicama nije dio ovlasti Europola. Cilj ove izmjene Uredbe o Europolu je sprečavanje, otkrivanje i istraga krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Nije riječ o temeljnoj reformi Uredbe o Europolu. Reguliranje raspoređivanja operativnog osoblja u treće zemlje izvan je područja primjene ove Uredbe.

Amandman 291
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu provodi se u kontekstu složenih i velikih istraga koje iziskuju potporu Europola, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova ***ili operativnih radnih skupina, ili kako bi se olakšale provjere relevantnih baza*** podataka ***radi jačanja kontrola nad vanjskim granicama Unije, ili timova za*** potporu ***upravljanju migracijama u skladu s*** Uredbom ***(EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća, ili za pružanje potpore državama članicama u vezi s većim međunarodnim događajima***.	2. Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu provodi se ***jedino*** u kontekstu složenih i velikih istraga koje iziskuju potporu Europola ***te na zahtjev države članice u skladu sa stavkom 1.***, među ostalim u kontekstu zajedničkih istražnih timova***. Zadaće i odgovornosti Europola jasno se definiraju uz sudjelovanje Europskog nadzornika za zaštitu*** podataka ***prije nego što se osoblje Europola rasporedi za operativnu potporu. Europolovim raspoređivanjem za operativnu*** potporu ***jamči se se usklađenost s ovom*** Uredbom ***te se izbjegavaju preklapanja s drugim agencijama EU-a. U slučajevima neprimjerenog postupanja osoblja Europola tijekom raspoređivanja primjenjuju se i nacionalni mehanizmi izvješćivanja i praćenja***.

Or. en

Amandman 292
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.

Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Izvršni direktor ocjenjuje zahtjev države članice u skladu sa stavkom 1. i može odobriti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na ograničeno razdoblje koje je moguće produljiti uzimajući u obzir operativne potrebe i dostupne resurse. Odluka izvršnog direktora temelji se na procjeni rizika.	***Briše se.***

Or. fr

Obrazloženje

Isto kao i prethodna izmjena

Amandman 293
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Izvršni direktor ocjenjuje zahtjev države članice u skladu sa stavkom 1. i može odobriti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na ograničeno razdoblje koje je moguće produljiti uzimajući u obzir operativne potrebe i dostupne resurse. Odluka izvršnog direktora temelji se na procjeni rizika.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 294
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz, Ana Catarina Mendes

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Izvršni direktor ocjenjuje zahtjev države članice u skladu sa stavkom 1. ***i*** može odobriti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na ograničeno razdoblje koje je moguće produljiti uzimajući u obzir operativne potrebe i dostupne resurse. Odluka izvršnog direktora temelji se na procjeni rizika.	3. Izvršni direktor ocjenjuje zahtjev države članice u skladu sa stavkom 1. ***Prije donošenja odluke o zahtjevu, izvršni direktor u skladu s člankom 41.c stavkom 2. točkom (a) od službenika za temeljna prava traži savjet o posljedicama raspoređivanja na temeljna prava. Izvršni direktor*** može odobriti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na ograničeno razdoblje koje je moguće produljiti uzimajući u obzir operativne potrebe i dostupne resurse. Odluka izvršnog direktora temelji se na procjeni rizika.

Or. en

Amandman 295
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Nakon što izvršni direktor odobri zahtjev države članice u skladu sa stavkom 1., ta država članica i Europol zajednički se dogovaraju o načinima Europolova raspoređivanja za operativnu potporu. Osoblje Europola i upućeni nacionalni stručnjaci raspoređeni u državi članici obavljaju aktivnosti u skladu s ovom Uredbom, osobito člankom 4. stavkom 5., i u skladu s nacionalnim pravom države članice na čijem su državnom području raspoređeni.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 296
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. U iznimnim hitnim slučajevima koji zahtijevaju žurno Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na državnom području određene države članice ta država članica i izvršni direktor osiguravaju da se koraci iz stavaka 1., 3. i 4. provedu u roku od 72 sata.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 297
Verena Mertens

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Europol izrađuje pričuvni popis stručnjaka iz država članica za potrebe svojih raspoređivanja za operativnu potporu. Pričuvni popis čini pričuvu stručnjaka koji rade u svojim državama članicama, a moguće ih je žurno staviti na raspolaganje Europolu u tu svrhu. Države članice trebaju se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci.	6. Europol izrađuje ***obvezni*** pričuvni popis stručnjaka iz država članica za potrebe svojih raspoređivanja za operativnu potporu. Pričuvni popis čini pričuvu stručnjaka koji rade u svojim državama članicama, a moguće ih je žurno staviti na raspolaganje Europolu u tu svrhu. ***Načini u pogledu dostupnosti, zapovjedne strukture, trajanja i lokacije raspoređivanja stručnjaka utvrđuju se u provedbenom aktu koji donosi Komisija u skladu s člankom 61. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/794 te u skladu s operativnim smjernicama i standardnim operativnim postupcima Europola.*** Države članice trebaju se pobrinuti za to da njihovi

	stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci***, u skladu s načelom pravedne podjele odgovornosti, osiguravajući pritom da svaka država članica daje pravedan doprinos i istodobno održava razinu resursa potrebnu za ispunjavanje svojih nacionalnih odgovornosti. Sastav pričuvnog popisa u najvećoj mogućoj mjeri mora biti geografski uravnotežen i razmjeran kapacitetima svake države članice***.

Or. en

Amandman 298
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Europol ***izrađuje*** pričuvni popis stručnjaka iz država članica za potrebe svojih raspoređivanja za operativnu potporu***. Pričuvni popis čini pričuvu stručnjaka koji rade u svojim državama članicama, a moguće ih je žurno staviti na raspolaganje Europolu u tu svrhu. Države članice trebaju se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci***.	6. Europol ***može izraditi*** pričuvni popis stručnjaka iz država članica za potrebe svojih raspoređivanja za operativnu potporu ***u skladu s ovim člankom***.

Or. en

Amandman 299
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, András László, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Europol izrađuje pričuvni popis stručnjaka iz država članica za potrebe svojih raspoređivanja za operativnu potporu. ***Pričuvni*** popis ***čini pričuvu stručnjaka*** koji rade u ***svojim državama članicama, a moguće ih je žurno*** staviti na raspolaganje Europolu ***u tu svrhu***. Države članice ***trebaju se*** pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci.	6. Europol izrađuje pričuvni popis ***dobrovoljnih*** stručnjaka iz država članica za potrebe svojih raspoređivanja za operativnu potporu. Popis ***čine stručnjaci*** koji rade u ***svojoj državi članici i koji se u tu svrhu mogu brzo*** staviti na raspolaganje Europolu. Države članice ***trebale bi se, s obzirom na sredstva koja su im na raspolaganju i na trenutačnu unutarnju situaciju,*** pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci.

Or. fr

Amandman 300
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz, Ana Catarina Mendes

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Europol izrađuje pričuvni popis stručnjaka iz država članica za potrebe svojih raspoređivanja za operativnu potporu. Pričuvni popis čini pričuvu stručnjaka koji rade u svojim državama članicama, a moguće ih je žurno staviti na raspolaganje Europolu u tu svrhu. ***Države članice trebaju se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci.***	6. Europol izrađuje pričuvni popis stručnjaka iz država članica za potrebe svojih raspoređivanja za operativnu potporu ***u cilju sprečavanja, otkrivanja i istrage krijumčarenja migranata i trgovine ljudima***. Pričuvni popis čini pričuvu stručnjaka koji rade u svojim državama članicama, a moguće ih je žurno staviti na raspolaganje Europolu u tu svrhu.

Or. en

Obrazloženje

Pričuvni popis uspostavljen ovom izmjenom trebao bi biti ograničen na navedeni cilj prijedloga, a to je borba protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima. Osim toga, nije sigurno da sve države članice imaju dovoljno nacionalnih stručnjaka da ispune tu obvezu, a da se pritom ne ugrozi njihov rad na nacionalnoj razini.

Amandman 301
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Europol ***izrađuje*** pričuvni popis stručnjaka iz država članica za potrebe svojih raspoređivanja za operativnu potporu. Pričuvni popis čini pričuvu stručnjaka koji rade u svojim državama članicama, a moguće ih je ***žurno*** staviti na raspolaganje Europolu u tu svrhu. Države članice trebaju se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci.	6. Europol ***može izraditi*** pričuvni popis stručnjaka iz država članica za potrebe svojih raspoređivanja za operativnu potporu. Pričuvni popis čini pričuvu stručnjaka koji rade u svojim državama članicama, a moguće ih je staviti na raspolaganje Europolu u tu svrhu. Države članice ***koje sudjeluju u pričuvnom popisu*** trebaju se pobrinuti za to da njihovi stručnjaci na zahtjev Europola budu dostupni za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu kao upućeni nacionalni stručnjaci.

Or. en

Amandman 302
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Država članica na čijem državnom području Europol raspoređuje stručnjake za operativnu potporu u skladu s	***Briše se.***

dogovorenim načinima iz stavka 4. mora:

(a) bez odgode dostaviti sve relevantne informacije Europolu, ako je moguće stavljanjem informacija iz nacionalnih baza podataka izravno na raspolaganje osoblju Europola i upućenim nacionalnim stručnjacima raspoređenima na njezinu državnom području u skladu s njezinim nacionalnim pravom;

(b) iskoristiti analitičku, operativnu, tehničku i forenzičku potporu koju pruža osoblje Europola raspoređeno na njezinu državnom području; i

(c) omogućiti osoblju Europola i upućenim nacionalnim stručnjacima raspoređenima na njezinu državnom području da budu prisutni tijekom provođenja istražnih mjera.

Or. en

Obrazloženje

Navedeno bi trebalo biti utvrđeno u načinima koji će se dogovoriti u stavku 4.

Amandman 303
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 7. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Država članica na čijem državnom području Europol raspoređuje stručnjake za operativnu potporu u skladu s ***dogovorenim načinima*** iz stavka ***4***. mora:	7. Država članica na čijem državnom području Europol raspoređuje stručnjake za operativnu potporu u skladu s ***provedbenim pravilima*** iz stavka ***9***. mora:

Or. en

Amandman 304
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 7. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) bez odgode dostaviti sve relevantne informacije Europolu, ako je moguće stavljanjem informacija iz nacionalnih baza podataka ***izravno*** na raspolaganje osoblju Europola i upućenim nacionalnim stručnjacima raspoređenima na njezinu državnom području u skladu ***s njezinim nacionalnim pravom***;	(a) bez odgode dostaviti sve relevantne ***nužne i razmjerne kvalitetne*** informacije Europolu, ako je moguće stavljanjem informacija iz nacionalnih baza podataka na raspolaganje osoblju Europola i upućenim nacionalnim stručnjacima raspoređenima na njezinu državnom području u skladu ***sa stavkom 1. ovog članka***;

Or. en

Amandman 305
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Izvršni direktor može predložiti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na državnom području određene države članice nadležnim tijelima te države članice preko njihove nacionalne jedinice ako smatra da bi to dodalo vrijednost sprečavanju ili borbi protiv kaznenog djela u okviru ciljeva Europola.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 306
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794

Članak 5.b – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Izvršni direktor može predložiti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na državnom području određene države članice nadležnim tijelima te države članice preko njihove nacionalne jedinice ako smatra da bi to dodalo vrijednost sprečavanju ili borbi protiv kaznenog djela u okviru ciljeva Europola.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Dovoljan je članak 6. postojeće Uredbe o Europolu.

Amandman 307
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Izvršni direktor može predložiti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na državnom području određene države članice nadležnim tijelima te države članice preko njihove nacionalne jedinice ako smatra da bi to dodalo vrijednost sprečavanju ili borbi protiv kaznenog djela u okviru ciljeva Europola.	8. ***U skladu s provedbenim pravilima koje donese izvršni odbor u skladu sa stavkom 10.,*** izvršni direktor može predložiti Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu na državnom području određene države članice nadležnim tijelima te države članice preko njihove nacionalne jedinice ako smatra da bi to dodalo vrijednost sprečavanju ili borbi protiv kaznenog djela u okviru ciljeva Europola.

Or. en

Obrazloženje

Budući da se u stavku 10. utvrđuju pravila za pripremu raspoređivanja, izvršni direktor trebao bi slijediti ta pravila kada državi članici predlaže raspoređivanje agencije u toj državi članici.

Amandman 308
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
9. Izvršni odbor donosi provedbena pravila za pripremu i provedbu aktivnosti Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu, među ostalim o broju i područjima specijalizacije stručnjaka koji će se uvrstiti na pričuvni popis i u njegove eventualne naknadne izmjene.	9. Izvršni odbor***, uz sudjelovanje službenika za zaštitu podataka, službenika za temeljna prava i Europskog nadzornika za zaštitu podataka,*** donosi provedbena pravila za pripremu i provedbu aktivnosti Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu, među ostalim o broju i područjima specijalizacije stručnjaka koji će se uvrstiti na pričuvni popis i u njegove eventualne naknadne izmjene. ***JPSG se obavješćuje o provedbenim pravilima za Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu kao i o svim naknadnim promjenama tih pravila.***

Or. en

Amandman 309
Jeroen Lenaers

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
9. Izvršni odbor donosi provedbena pravila za pripremu i provedbu aktivnosti Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu, među ostalim o broju i područjima specijalizacije stručnjaka koji će se uvrstiti na pričuvni popis i u njegove eventualne naknadne izmjene.	9. Izvršni odbor ***na prijedlog izvršnog direktora*** donosi provedbena pravila za pripremu i provedbu aktivnosti Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu, među ostalim o broju i područjima specijalizacije stručnjaka koji će se uvrstiti na pričuvni popis i u njegove eventualne naknadne izmjene ***te o raspodjeli odgovornosti raspoređenih službenika u odnosu na nadležna tijela države članice domaćina***.

Or. en

Amandman 310
Matthieu Valet, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
9. Izvršni odbor donosi provedbena pravila za pripremu i provedbu aktivnosti Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu, među ostalim o broju i područjima specijalizacije stručnjaka koji će se uvrstiti na pričuvni popis i u njegove eventualne naknadne izmjene.	9. Izvršni odbor ***na temelju prijedloga izvršnog direktora*** donosi provedbena pravila za pripremu i provedbu aktivnosti Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu, među ostalim o broju i područjima specijalizacije stručnjaka koji će se uvrstiti na pričuvni popis i u njegove eventualne naknadne izmjene.

Or. fr

Amandman 311
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
10. Ovaj se članak primjenjuje mutatis mutandis kad se Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu provodi u trećoj zemlji kako je navedeno u članku 25. stavku 1. točkama (a), (b) ili (c).	***Briše se.***

**** Uredba (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2019. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 1052/2013 i (EU) 2016/1624 (SL L 295, 14.11.2019., str. 1., ELI:***

http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).;

Or. en

Obrazloženje

Člankom 25. stavkom 1. točkama (a), (b) i (c) nije predviđeno raspoređivanje službenika Europola u treće zemlje. Ako je potrebno kodificirati raspoređivanje u treće zemlje, to bi se trebalo provesti temeljitim preispitivanjem mandata agencije, a ne dodavanjem odredbi o krijumčarenju migranata i trgovini ljudima.

Amandman 312
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ovaj se članak primjenjuje mutatis mutandis kad se Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu provodi u trećoj zemlji kako je navedeno u članku 25. stavku 1. točkama (a), (b) ili (c).	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Posljedično brisanje povezano sa suradnjom s trećim zemljama.

Amandman 313
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.b – stavak 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ovaj se članak primjenjuje mutatis mutandis kad se Europolovo	***U skladu s Ugovorima,*** Europolovo raspoređivanje za operativnu potporu ***ne***

raspoređivanje za operativnu potporu ***provodi u trećoj zemlji kako je navedeno u članku 25. stavku 1. točkama (a), (b) ili (c)***.	***provodi se u trećim zemljama***.

Or. en

Amandman 314
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.ba (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	10.a Članak 5.ba – Zaštitne mjere za obradu biometrijskih podataka
	1.Europol osigurava da se pri svakoj obradi biometrijskih podataka u svrhu kaznenog progona u potpunosti uzimaju u obzir temeljna prava i slobode sadržane u Povelji te da je ta obrada u skladu s okvirom EU-a za zaštitu podataka, posebno općim načelima i obvezama utvrđenima u poglavlju IX. Uredbe 2018/1725, uključujući načelo stroge nužnosti, proporcionalnosti, navođenja svrhe, točnosti, smanjenja količine podataka i kvalitete podataka.
	2.Za potrebe stavka 1. i kako bi se zajamčile odgovarajuće zaštitne mjere u obradi biometrijskih podataka, trebalo bi provesti jasna obvezujuća pravila kojima se predviđaju odgovarajuće zaštitne mjere.
	3.Do siječnja 2026. službenik za zaštitu podataka i službenik za temeljna prava, uz sudjelovanje Europskog nadzornika za zaštitu podataka i JPSG-a, razvijaju i održavaju etički okvir i mehanizam za uspostavu postupaka za provedbu sustavnih strogih testova nužnosti, kontrola kvalitete podataka i ex ante procjena učinka na temeljna prava pri obradi biometrijskih podataka.Takav mehanizam uključuje minimalne

standarde i pragove za provjere kvalitete i kvalitete podataka, njime je zajamčena tehnička i integrirana zaštita podataka iz članka 85. Uredbe (EU) 2018/1725 te se vodi etičkim načelima transparentnosti, objašnjivosti, pravednosti i odgovornosti.To se ne primjenjuje samo na Europolovo prikupljanje i daljnju internu obradu biometrijskih podataka, već i na slanje biometrijskih podataka državama članicama, kao i na suradnju s vanjskim ugovarateljima.

4.Kako bi se zajamčila humanitarna pomoć i pristup pravosuđu, države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da državljani trećih zemalja, neovisno o svojem boravišnom statusu, mogu prijaviti postupanja koja mogu predstavljati kazneno djelo.Uzimajući u obzir činjenicu da prijavljivanje postupanja koje može predstavljati kazneno djelo i sudjelovanje u kaznenom postupku na temelju ove Uredbe ne stvara nikakva prava u pogledu boravišnog statusa žrtve niti ima suspenzivni učinak pri utvrđivanju njezina boravišnog statusa, države članice dužne su pobrinuti se da je nadležnim tijelima koja dolaze u kontakt s državljaninom treće zemlje koja prijavljuje postupanja koja mogu predstavljati kazneno djelo zabranjeno korištenje osobnih podataka koji se odnose na njihov boravišni status i njihovo prenošenje tijelima nadležnima za migracije.

5.Komisija bi trebala biti ovlaštena potvrditi etičke okvire i mehanizme iz stavka 3. ovog članka putem delegiranih akata na temelju članka 290. UFEU-a kako bi im dala obvezujući pravni učinak.

6.Kako bi se osiguralo da ishodi obrade biometrijskih podataka ne ugrožavaju temeljna prava i slobode sadržane u Povelji, da ni u kojem obliku nisu diskriminirajući niti doprinose masovnom nadzoru, službenik za zaštitu podataka i službenik za temeljna prava, uz sudjelovanje Europskog nadzornika za

zaštitu podataka i JPSG-a, mogu provesti dodatne zaštitne mjere za obradu biometrijskih podataka kako bi se osigurala demokratskija kontrola uz odgovarajuće provjere i ravnoteže.Zaštitne mjere prilagođavaju se uključenim rizicima te pravima i slobodama koje treba zaštititi.Prema potrebi, službenik za zaštitu podataka i službenik za temeljna prava, uz sudjelovanje Europskog nadzornika za zaštitu podataka i JPSG-a, mogu provoditi neovisne revizije ili neovisne procjene učinka na temeljna prava i zaštitu podataka.Neovisni stručnjaci imenuju se u skladu s otvorenim i transparentnim postupkom.Za potrebe ovog stavka može se osnovati i nadzorni odbor.

7.Suradnja između Europola i Frontexa ograničena je na razmjenu informacija u skladu s njihovim pravnim okvirima i ne uključuje biometrijske podatke.Prijenosi osobnih podataka između Europola i Frontexa u skladu su s Uredbom (EU) 2018/1725.Suradnja između Europola i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu ni u kojem slučaju ne smije nadilaziti Uredbu (EU) 2019/1896.Svi radni dogovori između Europola i Frontexa u skladu su s odgovarajućim pravnim okvirima agencija i s okvirom EU-a za zaštitu podataka.

8. Službenik za zaštitu podataka i službenik za temeljna prava, uz sudjelovanje Europskog nadzornika za zaštitu podataka, prate usklađenost načela temeljenih na ovom članku i redovito izvješćuju Europski parlament, JPSG, Vijeće i Komisiju o problemima s kojima su se susreli.

Or. en

Amandman 315
Jeroen Lenaers

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1. – točka 3.a (nova)
Uredba (EU) 2016/794
Odjeljak 2.a (novi) – članak 16.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3 a) umeće se sljedeći odjeljak:
	„Odjeljak 2.a
	Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata
	Članak 16.a
	Zadaće i sastav Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata
	1.Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata osniva se u okviru Europola kao specijalizirani stručni centar Unije.Provođenjem operativnih i strateških zadaća pruža potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima.Te zadaće uključuju koordinaciju, organizaciju i provedbu istražnih i operativnih mjera te podupiranje prekograničnih aktivnosti razmjene informacija, operacija i istraga država članica, kao i zajedničkih istražnih timova i operativnih radnih skupina.Uključuju i praćenje krijumčarenja migranata i trgovine ljudima u Uniji i trećim zemljama te utvrđivanje slučajeva krijumčarenja migranata i trgovine ljudima za koje bi mogla biti potrebna suradnja s trećim zemljama, među ostalim putem razmjene osobnih podataka.Pruža potporu u identifikaciji žrtava trgovanja ljudima ili drugih ranjivih osoba, kao što su maloljetnici bez pratnje.Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata također izrađuje strateške analize i procjene opasnosti u vezi s krijumčarenjem migranata i trgovinom ljudima te godišnje izvješće u kojem se utvrđuju glavni operativni prioriteti i moguća povezana djelovanja na razini Unije.
	2.Europol Europskom centru za borbu

protiv krijumčarenja migranata stavlja na raspolaganje odgovarajuće resurse kako bi mogao ispunjavati svoje zadaće.

3.Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata sastoji se od osoblja Europola i predstavnika sljedećih subjekata:

(a) predstavnik svake države članice koji je imenovan iz nacionalne specijalizirane službe u sklopu nadležnih tijela i odgovoran za sprečavanje i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, kako je navedeno u članku 8.a;

(b) stalni predstavnik Eurojusta;

(c) stalni predstavnik Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu;

Europol može pozvati i druge sudionike da se uključe u provedbu aktivnosti Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata.

4. Na prijedlog izvršnog direktora te nakon savjetovanja sa subjektima navedenima u stavku 3. točkama (a), (b) i (c), izvršni odbor donosi provedbena pravila za Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata, među ostalim o vrstama operativnih i strateških zadaća koje treba obavljati te o sudjelovanju predstavnika i pozvanih sudionika navedenih u stavku 3. Tijela ili agencije Unije koje sudjeluju u aktivnostima Europskog centra za borbu protiv krijumčarenja migranata, uključujući one iz stavka 3., to čine u skladu sa svojim odgovarajućim pravnim okvirima."

Or. en

Amandman 316
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.a (nova)
Uredba (EU) 2016/794
Odjeljak 2.a (novi) – članak 16.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3 a) Odjeljak 2.a
	Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata
	Članak 16.a
	1.Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata osniva se u okviru Europola kao specijalizirani stručni centar Unije.Pruža potporu državama članicama u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima.
	2.Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata sastoji se od osoblja Europola i u obavljanje strateških zadaća uključuje predstavnike sljedećih subjekata:
	(a) predstavnik svake države članice iz nacionalne specijalizirane službe navedene u članku 7.;
	(b) predstavnik Eurojusta;
	(c) predstavnik Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu;
	(d) prema nahođenju Europola i nakon savjetovanja s državama članicama jedan ili više predstavnika uključenih u operativnu provedbu strateških i operativnih prioriteta Unije za borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, osobito iz Europske multidisciplinarne platforme za borbu protiv kaznenih djela (EMPACT).
	3.Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata sastoji se od osoblja Europola i u obavljanje operativnih zadaća uključuje predstavnike sljedećih subjekata:
	(a) za svaku državu članicu časnik za vezu iz članka 8. ove Uredbe posebno imenovan za bavljenje pitanjem krijumčarenja migranata, pod uvjetom da je predstavnik dostupan u državi članici;
	(b) časnik za vezu Eurojusta kao stalni

predstavnik u Europolu;

(c) časnik za vezu Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu kao stalni predstavnik u Europolu.

Europol može pozvati druge subjekte da sudjeluju u provedbi aktivnosti iz članka 6., uključujući druga relevantna tijela ili agencije Unije.

4.Za potrebe stavka 2. ovog članka Eurojust u Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata raspoređuje časnika za vezu, koji djeluje u skladu s tom uredbom.

5.Za potrebe stavka 2. ovog članka te članka 68. stavka 1. točke (b), članka 87. stavka 1. točke (d) i članka 90. Uredbe (EU) 2019/1896 i u skladu s člankom 68. stavcima 2. i 5. te uredbe, Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu u Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata raspoređuje časnika za vezu u skladu s tom uredbom.

6. Za potrebe stavaka 1. i 2. Europskom centru za borbu protiv krijumčarenja migranata pruža se potrebna potpora svih drugih relevantnih dijelova unutarnjih struktura Europola.

Or. en

Amandman 317
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.b (nova)
Uredba (EU) 2016/794
Odjeljak 2.a (novi) – članak 16.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3 b) Članak 16.b
	1.Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata ima sljedeće strateške zadaće:

(a) izrađuje strateške analize i procjene opasnosti radi pružanja pomoći Vijeću i Komisiji pri utvrđivanju strateških i operativnih prioriteta Unije u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima u skladu s člankom 4. stavkom 2. ove Uredbe;

(b) stvara okvir za potporu operativnoj provedbi strateških i operativnih prioriteta Unije u sprečavanju i borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, osobito u okviru EMPACT-a, u skladu s člankom 4. stavkom 2. ove Uredbe;

(c) pruža potporu u koordinaciji, suradnji i razmjeni informacija o krijumčarenju migranata i trgovini ljudima između agencija Unije, u prvom redu s Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu, Eurojustom i prema potrebi drugim relevantnim tijelima ili agencijama Unije u skladu s njihovim pravnim okvirima i mandatima, među ostalim u okviru radnih dogovora između njih, u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (j) ove Uredbe;

(d) redovito pruža informacije državama članicama i Komisiji, uključujući agregirane statističke podatke i ažuriranja stanja koja proizlaze iz informacija koje razmjenjuju države članice;

(e) izrađuje strateške analize i procjene opasnosti radi pružanja potpore provedbi aktivnosti operativnih radnih skupina iz članka 5.a ove Uredbe i Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu iz članka 5.b ove Uredbe, u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (f) ove Uredbe;

(f) izrađuje strateške analize i procjene opasnosti za države članice i Komisiju, kao i za relevantne agencije i tijela Unije, prema potrebi, u sprečavanju te borbi protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, i istovremeno osigurava da ranjivi pojedinci ne budu nenamjerno pogođeni tim naporima niti u njih uvučeni, u skladu s člankom 4. stavkom 1.

točkom (f) ove Uredbe;

(g) izrađuje strateške analize i procjene opasnosti za države članice i Komisiju, kao i za relevantne agencije i tijela Unije, prema potrebi, o rutama i načinima djelovanja u području krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, uključujući naznake da su žrtve tih praksi ranjivi pojedinci, i istovremeno osigurava da ranjivi pojedinci ne budu nenamjerno pogođeni tim naporima niti u njih uvučeni, kao i naznake da se privatne strane možda koriste za krijumčarenje migranata i trgovinu ljudima, u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (f) Uredbe (EU) 2016/794;

(h) priprema godišnje izvješće o krijumčarenju migranata i trgovini ljudima u kojem utvrđuje glavne operativne prioritete i moguće povezane radnje na razini Unije u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (f) ove Uredbe.

Or. en

Obrazloženje

U brisanom tekstu pod (d) predloženo je da Europol prati nezakonite migracije. To je zapravo zadaća Frontexa. Nezakonite migracije nisu kazneno djelo, često su reakcija na situacije u trećim zemljama. Europol bi se trebao usredotočiti na sprečavanje, otkrivanje i istragu kriminalnih krijumčarskih mreža kako bi im se onemogućilo da profitiraju od bijede drugih. Točka (f) izbrisana je jer je bila previše nejasna, a točke (g) i (h) spojene su.

Amandman 318
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 3.c (nova)
Uredba (EU) 2016/794
Odjeljak 2.a (novi) – članak 16.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3 c) Članak 16.c
	1.Europski centar za borbu protiv krijumčarenja migranata ima sljedeće

operativne zadaće:

(a) koordinira, organizira i provodi istražne i operativne radnje kako bi podupro i ojačao radnje nadležnih tijela država članica za sprečavanje, otkrivanje i istragu te borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, među ostalim u kontekstu Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkama (c) i (m) ove Uredbe;

(b) pruža potpore prekograničnim aktivnostima razmjene informacija, operacijama i istragama država članica, kao i zajedničkim istražnim timovima i operativnim radnim skupinama, u području krijumčarenja migranata i trgovine ljudima, među ostalim pružanjem analitičke, operativne, tehničke, forenzičke i financijske potpore u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (h) ove Uredbe;

(c) pruža administrativnu, logističku, financijsku i operativnu potporu operativnim aktivnostima koje vode države članice, osobito u okviru EMPACT-a, u skladu s člankom 4. stavkom 2. ove Uredbe;

(d) pruža potporu izvršnom direktoru Europola u evaluaciji zahtjeva država članica za Europolova raspoređivanja za operativnu potporu u vezi s krijumčarenjem migranata i trgovinom ljudima u skladu s člankom 5.b stavkom 3. ove Uredbe, među ostalim u određivanju prioriteta za takve zahtjeve na temelju operativnih potreba;

(e) utvrđuje slučajeve krijumčarenja migranata i trgovine ljudima koji mogu iziskivati primjenu članka 6. ove Uredbe o zahtjevima Europola za pokretanje kriminalističke istrage i obavješćuje izvršnog direktora Europola o takvim slučajevima;

(f) utvrđuje slučajeve krijumčarenja migranata i trgovine ljudima koji mogu iziskivati sudjelovanje pravosudnih tijela

te obavješćuje Eurojust o takvim slučajevima;

(h) utvrđuje slučajeve krijumčarenja migranata i trgovine ljudima koji mogu iziskivati suradnju s trećim zemljama, među ostalim razmjenom osobnih podataka, pod uvjetom da je razmjena osobnih podataka nužna i razmjerna te u skladu s člankom 25. ove Uredbe.

Or. en

Obrazloženje

Čini se da odredbe iz točaka (e) i (f) Prijedloga Komisije upućuju na to da bi Europolov centar za borbu protiv krijumčarenja migranata trebao nastojati utvrditi slučajeve u kojima bi trebao djelovati Europol. To nije svrha te agencije. Svrha agencije u skladu s člankom 1. Uredbe poduprijeti je suradnju među tijelima kaznenog progona u Uniji.

Amandman 319
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 4.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(-d) Članak 5.d – Delegirani akti
	1.Ovlasti za donošenje delegiranih akata sukladno članku 290. UFEU-a dodjeljuju se Komisiji u skladu s uvjetima utvrđenima u ovom članku.
	2.Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 5.c.Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno.Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci.On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.
	3.Prije donošenja delegiranog akta

Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provodi odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te se ta savjetovanja provode u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.Konkretno, kako bi se osiguralo ravnopravno sudjelovanje u izradi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće trebali bi primiti sve dokumente istodobno kad i stručnjaci.

4.Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

5. Delegirani akt donesen na temelju članka 5.c stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od tri mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za tri mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Or. en

Amandman 320
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 4.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(-da) Članak 53. – Zastupanje ispitanikâ
	U skladu s postupovnim pravom države članice ispitanik ima pravo ovlastiti neprofitno tijelo, organizaciju ili udrugu koja je propisno osnovana u skladu s pravom države članice, u čijem se statutu navode ciljevi od javnog interesa te koja je aktivna u području zaštite prava i sloboda

ispitanikâ s obzirom na zaštitu njegovih osobnih podataka, da podnese pritužbu u njegovo ime.

Or. en

Amandman 321
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 4.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 5.e (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(-db) Članak 5.e – Imenovanje izvršnog direktora i zamjenikâ izvršnog direktora
	1.Europski parlament i Vijeće sporazumno imenuju izvršnog direktora i zamjenike izvršnog direktora na mandat od pet godina na temelju popisa koji Komisija sastavi nakon javnog natječaja za kandidate.Natječaj za kandidate omogućuje svim zainteresiranim stranama u cijeloj Uniji da podnesu svoje prijave.Popis kandidata koji je sastavila Komisija javan je i na njega je uvršteno najmanje troje kandidata.Na temelju popisa koji sastavi Komisija nadležni odbor Europskog parlamenta može odlučiti održati saslušanje kako bi mogao izraziti svoje mišljenje o tome kojem kandidatu daje prednost.
	2.Popis kandidata iz stavka 1. sastoji se od osoba čija je neovisnost neupitna i koje su prepoznate kao osobe sa stručnim znanjem te iskustvom i vještinama potrebnima za obavljanje dužnosti u skladu s ovom Uredbom.
	3.Mandat izvršnog direktora i zamjenikâ izvršnog direktora može se jednom produljiti.
	4.Na zahtjev Europskog parlamenta, Vijeća ili Komisije, izvršni odbor može izvršnog direktora ili zamjenike izvršnog

direktora razriješiti dužnosti ili im oduzeti pravo na mirovinu ili na druge pogodnosti ako više ne ispunjavaju uvjete neophodne za obavljanje svojih dužnosti ili ako su krivi za ozbiljne propuste.

5. U slučaju redovite zamjene ili dobrovoljne ostavke, izvršni direktor ili zamjenici izvršnog direktora ostaju na dužnosti sve dok ne budu zamijenjeni.

Or. en

Amandman 322
Saskia Bricmont

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 4.
Uredba (EU) 2016/794
Članak 18. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) olakšavanja razmjene informacija***,*** ***među ostalim preko SIENA-e,*** između država članica, Europola, drugih tijela Unije, trećih zemalja, međunarodnih organizacija i privatnih strana;***;***	(d) olakšavanja razmjene informacija između država članica, Europola, drugih tijela Unije, trećih zemalja, međunarodnih organizacija i privatnih strana;

Or. en

Amandman 323
Verena Mertens

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 4.a (nova)
Uredba (EU) 2016/794
Članak 63.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(4 a) (4 a) umeće se sljedeći članak:
	Članak 63.a
	Svjedočenje osoblja Europola
	Izvršni direktor odlučuje hoće li osoblju

Europola dozvoliti da bude svjedok pred sudom države članice. Odobrenje za svjedočenje ne smije se neopravdano uskratiti te izvršni direktor, ovisno o okolnostima, može odrediti uvjete za svjedočenje, u skladu s nacionalnim pravom. U tom se kontekstu mora uzeti u obzir moguća posebna potreba za zaštitom svjedoka. To se posebno primjenjuje ako postoji hitna opasnost od ozbiljne štete za dobrobit svjedoka ili štete za Europsku uniju ili državu članicu. U tim se slučajevima mora razmotriti i, ako je potrebno, naložiti saslušanje odvojeno od onih koji imaju pravo sudjelovati ili pak, u slučaju potrebe, audiovizualno saslušanje tijekom kojeg je identitet svjedoka skriven. Te se odredbe primjenjuju i na osoblje koje je prethodno bilo zaposleno u Europolu."

Or. en

Amandman 324
Thijs Reuten, Cecilia Strada, Murielle Laurent, Alessandro Zan, Emma Rafowicz

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 4.a (nova)
Uredba (EU) 2016/794
Članak 18. – stavak 2. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(4 a) u članku 18. stavku 2. dodaje se sljedeća točka:
	(fa) Biometrijski podaci mogu se obrađivati samo ako je to strogo nužno i razmjerno cilju koji se želi postići te u skladu s člankom 30. ove Uredbe i Direktivom (EU) 2016/680.

Or. en

Amandman 325
Jeroen Lenaers

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 4.a (nova)
Uredba (EU) 2016/794
Članak 41.c – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(4 a) u članku 41.c stavku 2., točka (b) zamjenjuje se sljedećim:
	(b) pratiti poštuje li Europol temeljna prava, među ostalim u kontekstu operativnih radnih skupina i Europolovih raspoređivanja za operativnu potporu;

Or. en

Amandman 326
Ilaria Salis

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka 5. – podtočka a
Uredba (EU) 2016/794
Prilog I. – alineja 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
— ***krijumčarenje*** migranata;	***- izrabljivački oblici krijumčarenja*** migranata;

Or. en